

روايات عبير

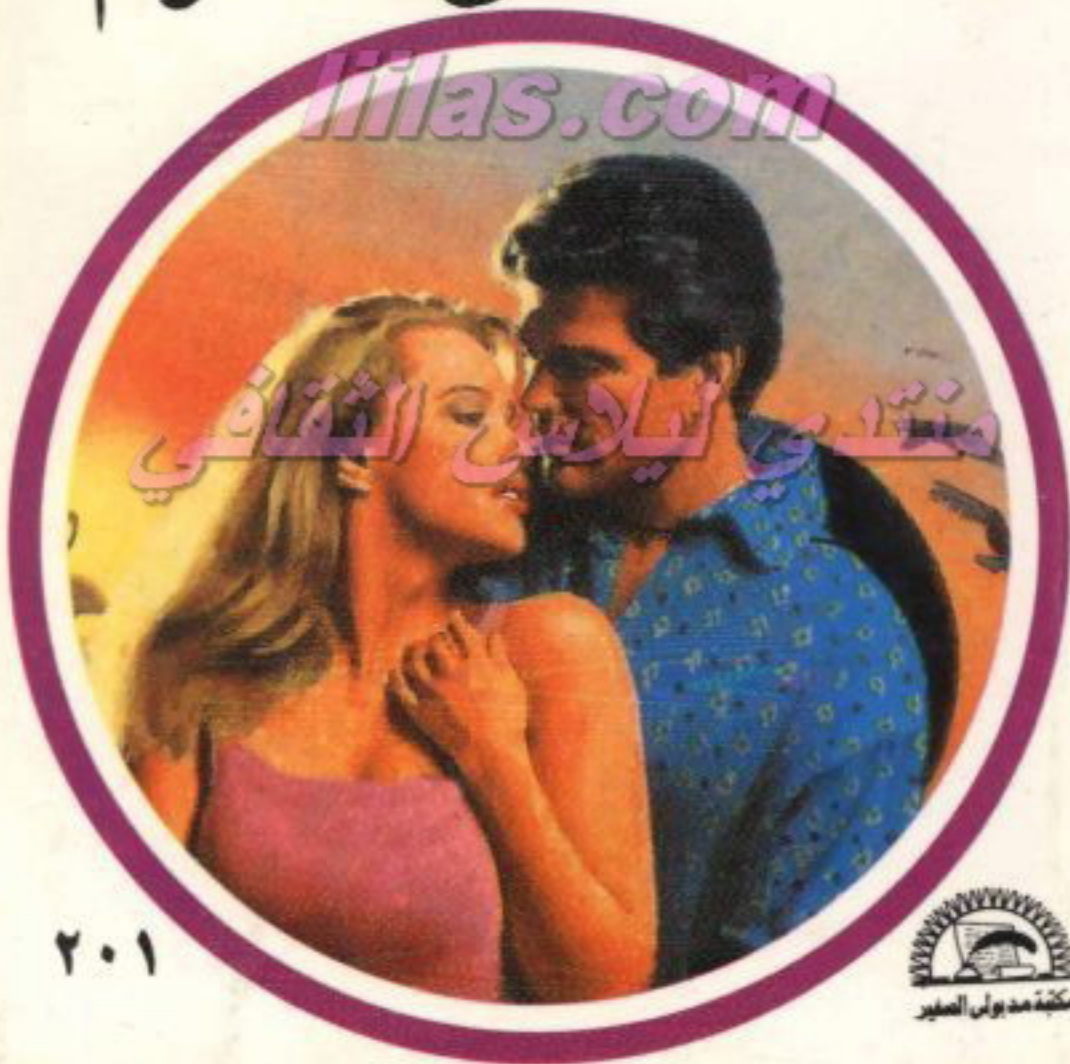


بامثريشيا ولسون



لقاء في الظلام

lilas.com



٢٠١



روايات عبر

HARLEQUIN - «ABIR» - No. 201

لقاء في الظلام

قد تكون (جوليا) ممرضة ذات تأهيل رفيع المستوى ،
ولكن كان لديها سبباً شخصياً وخاصةً لوضع الصغيرة
(جوستين) في قلبها. لقد وجدت أن راعي الطفلة
(لوك مارشال) المتعجرف مستبداً إلى حد كبير ولكنها
كانت قادرة تماماً على التعامل معه بنفس المستوى .
بعد خيانة (جراهام) كان الرجل هو آخر ما يمكن
أن تحتاجه في حياتها .
ولكن بدأ الموقف يخرج من بين يديها عندما أخذها
(لوك) إلى جمال بلده الخلاب : « كامارجو » . وبلا
مفر وجدت (جوليا) نفسها تستسلم لسحره ونفوذه .
ولكن هل كان مقدراً له أن يتزوج (روزان) ؟

U.K. 2,40	اليمن ٦,٤٠ ر	الكويت ١,٥٠٠ د	لبنان ٢٢٥٠ ل
France F 16	تونس ٢,٤٠ د	الإمارات ١٩,٢٠ د	سورية ٤٠ ل س
Greece Drs 320	ليبيا ١,٦٠ د	البحرين ٢,٤٠ د	الأردن ١,٥ ف
Cyprus P 2,40	المغرب ٨ د	قطر ١٩,٢٠ ر	العراق ١,٢ ف
	مصر ٣٠٠ ق	عمان ٢,٤٠ ر	السعودية ١٠ ريال



الفصل الأول

كان أصيلاً خلاباً لأحد أيام شهر مايو عندما توقفت (جوليا) عن إزالة الأعشاب الضارة من أرض حديقتهم وجلست على عقيها برمه نستمتع بمشاهدة ما أنجزته من عمل. كانت تشعر بأنهم سعداء الحظ لإمتلاكهم مثل هذه الحديقة الكبيرة بالقرب من المدينة وإمتلاكهم مثل هذا المنزل الكبير الذي صار أرحب مما يحتاجون إليه.

بدأت عيناها حزنتان شاردتان وهي حالة كانت تظن أن بإمكانها الخروج منها ولكنها لم تجد لنفسها مهرباً أطلاقاً.

«آه... (لوسى)»
قد يسرى عنها أن تمس بالأسم بصوت مسموع طالما أن أباها لا يسمعها. لكن هذه المرة.. أغرورقت عيناها بالدموع وغص حلقها بالأسى وشعبت الوان الحديقة فأصبحت مجرد ظلال شبحية باهتة.

مرت ثلاث أعوام ولا يزال وجه (لوسى) الضحوك يتراقص أمام عينيها. كان ينبغي أن تكون أختها الحبيبة في الحادية عشرة من عمرها الآن. لقد وُلدت بعد (جوليا) بوقت طويل. ومنذ ولادتها كانت شعاعاً من هياء الشمس ينير حياتهم. وأزدادت مكانتها لديهم بعد رحيل أمهم إذا قامت (جوليا) نفسها بدور الأم. فند أن كانت في الرابعة عشرة

تولت تربية (لوسى) بالمشاركة مع والدها والسيدة (دوسون) التى عملت مديرة لمنزلهم مدة طويلة.

ولن يعود أى منهم كما كانوا من قبل. لقد صار أبوها رجلاً آخر. حتى السيدة (دوسون) لم تعد تملأ البيت غناء بصوتها الحاد النشار. لقد ذهب شهاب الشمس مع (لوسى). وقد يكون هذا هو سبب أستلام (جوليا) بسهولة لسحر وسيطرة (جراهام) وعندما صدقت حديثه عن الزواج تدفق حيا له إذ أحست أنه إنسان طموح متعلل ومثابر.

أحست (جوليا) بوالدها آتيا تجاهها وقد أمسك بنفسه يستخدمه لتشذيب الشجيرات كانت تعرف أنه سيجلس بالقرب منها على أريكه الحديثة أمام المنضدة البيضاء. جفت عينها غلغلة وأستمدت لترسم على شفتها أسامة مشرفة عندما يصلها.

وأبندرها قائلاً: «بالتة من يوم رائع فى هذا الوقت من العام» وبدأ يجذب ففاز العمل بالحديثة عن يديه. كانت عينهاا تتابعان حركته وترقب يديه تبرغان من اللغاز: ذات أصابع رشيقة جميلة.. فهى أهدى طبيب جراح. وأغروها الشعور الخائق مرة أخرى. كان عليها أن تذهب لتخلع ففازها أوتغضض العبار عن سرورها الجهنز أو لتتصنع أداء أى عمل يعطها وقتاً لتستعيد رباطة جأشها.

وقالت بصوت مضطرب: «إن كل شىء يبدو رائعاً». ثم أردفت: «أرانا ستحصل على وفرة من زهور السوسن هذا العام. فأشجاره كبيرة البراعم».

ووافقها والدها بيبا كانت عيناه تطوفان بأرجاء الحديثة وغدقان فى تلك الشجيرات الأنجليزية القديمة التى غرسها سوباً كعلاج برد قلبها من الآمها. وهو ما فعله أحياناً ولكن ليس دائماً.

وغلفها الصمت والسكون حتى أنها سماع زنين جرس الباب الأمامى بيبا هما فى الحديثة. ورمقها والدها (بول ردفور) بنظرة سرمدة.

وسألتها بهدوء: «هل توقعين حضور أحد باعزرتى؟» لم يحدث على

الأطلاق أن ذكرا (جراهام) وهجرانه لها بقسوة ليرتبط بورثه إحدى الثروات الضخمة ذات المكانة المرموقة والتى من المؤكد أن بإمكانها مساعدته فى مستعبله العمل. وهى تعرف أن ولدها يتجاهله عندما يتلصقا فى المستشفى. وتعرف أيضا أنها - وطنس الطالع - كانوا يعملان فى قسمين مختلفين وفى مجالات مختلفة كثيراً. كان الطبيب. (جراهام ادامز) شخصاً هاماً بالنسبة لنفسه فقط. أما بالنسبة لعالم البروفيسور (بول ردفور) فقد كان حقاً مجرد لمعة فى بحر.

ظهرت السيدة (دوسون) عند الباب الفاصل ما بين المنزل والحديثة وهى تقول: «هناك رجل رعب فى رؤيتك ياسيدى البروفيسور» ثم غطت أعينهاهم وقالت بصوت خفيض: «لقد سأله عما يريد وذكرته بأن اليوم هو الأحد لكنه أصر على مقابلتك» ثم همست: «أعتقد أنه أجنسى» وكأنا تجد فى ذلك تفسيراً لسوكة.

أصغر البروفيسور قائلاً: «اللغته. إننى أمتنى ألا يفعلوا ذلك. لماذا لا تتعامل المستشفى مع مثل هذه الأمور فى وقت العمل؟ إننى أوقع أن يكون واحداً من هؤلاء الطلبة الجدد يعمل مشكله لهداه تماماً. أحضره إلى هنا ياسيدى (دوسون)».

كانت (جوليا) تعرف أن والدها لا يحب أن يفلق أحد راحته. وفى العادة يأخذ هذا الأمر أسبوعين أو ثلاثة حتى تنتصح لأى طلبه جد. فأهبت لتتركه قائلة: «هل لى أن أذهب و...».

رد والدها بلهجة أمرة: (جوليا) .. فلتبق هنا» ثم نبح «إننا نبدو مسترخين لدرجة نوضح ساماً أننا فى أجازة» ثم أضاف بصوت ضاحك: «على أية حال قد يمكنك أجاهه كل أسله وعندئذ يمكنى أن اعود إلى الورود».

أبسمت (جوليا) وجلسا سوباً. كان والدها طويل القامة لميز المظهر ذو شعر أبيض كثيف وقد علاه بعض العبار أثناء عمله فى الحديثة. أما (جوليا) فقد كانت جميلة الوجهة منسوفة القوام ذات شعر ذهبى كثيف

بعته على هيئة ذيل حصان وقد مدت عنها الزرقاوتان المعبتان
الواستان تظلها مسحة من حزن دفين .
كانت (جوليا) في الرابعة والخشرين من عمرها ولكن كل ملاحظتها
كانت تكذب عمرها : فاعلمنا المبعث وعيناها الواستان المعبتان ببريقها
الحزين وفيها المتناسق الجميل . فكأنها لم تتعد السادسة عشرة . هكذا يرى
(بول ردفورد) جبلته البائسة (جوليا) بعقلها الذكي وقلبا الذي عانى
صدمتين التين .
لم يكن القادم أحد الطلبة الجدد . لقد أحسا بذلك بمجرد أن شاهدها
بالباب المؤدى للحديقة . بها بطء يبيأ توقفه هول للحظة نظر إليها . لم يكن
هذا بالرجل الذي يأتي لمشكلة غير ذات أهمية .
كان طويلاً ذا مظهر رياضي . وشرة داكنة . شعره أسود كثيف .
كان وجهه الواسع يكتسى بمظهر صارم . مظهر رجل لا يتسم إلا نادراً .
كان يشع هيبه وبريقاً أخاذاً رغم المسافة التي تفصله عنها . مسحت عيناه
الغامضتين المكان بخلفه ولم يكن هناك مبرراً لصرامة وجهه . أحست
(جوليا) أن أياً منهم لس بإمكانه المبادرة بشيء ما . لقد بدا رجلاً أعاد
أن يطاع ولم يبد أي استعداد لتغيير موقفه من أحلمهم .
كان غيبلاً رشيقاً ونسيء حركته عن ثقة بنفسه وقد أحاطه الجمال
والهاء وهو يخطو تجاههم عبر المرح الأخضر . سرت رجفة رهبة في أوصال
(جوليا) . كانت هيئته تدعو للقلق وأزداد يقيناً من ذلك عندما رمعها
بنظرة خاطفة .

بعد هذه النظرة الغامضة تجاهل (جوليا) وأتجه لوالدها متسائلاً :
« البروفيسور ردفورد) وركز نظرات عينيه على وجه والدها الرقيق وعينه
الزرقاوتين اللامعتين ثم قال : « أنا (لوك مارشال) » .
ثم صمت ولم يحاول مد يده للسلام . كان حضوره طامعياً كما لو أن
وجوده أمر واجب التنفيذ .
وفجأة بدا والدها مرهقاً وكأنه أكبر من سنه أشار بتناقل إلى مقعد في

مواجهة (جوليا) وهو يقول : « تقضيل بالجلوس يا مسو (مارشال) » .
جلست (جوليا) أيضاً بطء وترقب . نادراً ما رأته والدها مبعثاً بهذه
الصورة ولم يحدث مثل ذلك منذ ثلاث سنوات . وتزايدت رهبة بداخلها
فأخذت تحديق في ذلك الفرنسي .

شملها ذلك الفرنسي بنظرة قاحصة باردة من عينيه الداكنتين وكأنه
يسألها عما تفعل في هذا المكان . قالت عيناه ذلك بدون أي كلمات .
ومن علال رهبتها حاولت النهوض لتطبع أمراً صاماً .

قال والدها : « (جوليا) .. أرجو أن تبقى » . كان والدها قد أمنك
زمام نفسه وأستعاد نفوذه القديم . وأياً كان سبب ما حدث فقد هذا
الروع . وجلست (جوليا) مستأنسة بمبادرة والدها وسندها الخحك ليجدتها
عندما عادت تنظر إلى العينين السوداويتين اللتين أمرتاها بالمغادرة .

قال والدها بلهجة حافة لم تألفها : « هذه ابنتي (جوليا) يا مسيو
(مارشال) » . ورغم أن (مارشال) نهض من فورهِ وأغنى تجاهها إلا أنه لم
يزد على أن قال بالفرنسية : « تشرفنا آنسى » . كانت عيناه متجهه كلية
لوالدها . وحبث أنها لم تطع أمره الصامت بالمغادرة فها هو الآن يلفظها
باعتبارها امر ذات أهمية . إنه يبدو كما لو كانت الكياسة خلقاً ثانوياً
بالنسبة له . وهاهو يظفرها في أضيق الحدود . قا دفعه للحضور بشغل
تفكيره وبعلاً قلبه لدرجة أنه لم يكن ليعطى أكثر الأشباه هبة غير مجرد
التعانه طفيفه .

قال (مارشال) بعده : « إنك تعرف لماذا أنا هنا يا سيدى البروفيسور
(ردفورد) . ثم أردف : « إننا لن نضع الوقت في المقدمات » .

نظر إليه والدها بصرامة وقال : « إننى أعرف لماذا أنت هنا يا مسيو
(مارشال) » . ثم أضاف قائلاً : « لقد أجبت كل خطاباتك بصعنة
شخصية لأننى متعاطف معك إلى أقصى حد لكن الأجابه كانت
وستظل : لا » .

قال (مارشال) : « إن الطفلة سموت يا سيدى البروفيسور ولا أستطيع

أن أفهم كيف يتعك قلبك الكبير من أجراء الجراحة لها؟

كالت هاك قوة رثانه فى صوت الفرنسى أبلت (جوليا) مبهوه
رغم أن كل دوافعها عنها لثورة على الطريقة التى يخاطب بها والدها.
كانت السخرية تملأ الوجه السحيل البرونزى الملون بينما كانت عيناه ترقان
باللوم الصريح .

ولدهشتها رأّت وجه والدها يتلون بحمرة واضحة . لقد كان غامباً كما
لم تره على مدى حياتها .

وخاطبه والدها بشدة: «يامسيو (مارشال) لقد جئت إلى هنا بلا
دعوة لتزعجنى وزعج ابنتى» ثم أضاف: «لقد أعطيتك ردى وهو نهائى .
إبنى لن أقبل الطفلة كمریفة» .

قال الفرنسى: «الإلهافرنسية ياسيدى البروفيسور (ودفورد)؟ أهداهو
السبب الذى يجعلك أنت - أعظم جراح أعصاب فى البلدين - ترفض
أنقاذ حياة طفلة فى الثامنة من عمرها؟

صرخت (جوليا): «آه... كلا» . انفتحت إليها العنان السوداوتان
وقدملاهماالدهشة . وعندئذ هبت (جوليا) ولفقه وجسدها يرتعد بأكمله .

أعترضها والدها عندما استدارت لتناديهم وأحسهم ذراعيه حولها وهو
يقول: «(جوليا) ابنتى الغريزة» كانت (جوليا) على وشك البكاء
ولكنها رفضت ترك العنان لمشاعرها أمام ذلك الفرنسى الغرور.. وحاول
والدها أن يهدأ من روعها وهو يقول: «عزيزتى .. لاتزعجى» .

كان والدها شديد الغضب على الرغم من شحوب وجهه هو الآخر
كما أنتصب (لوك مارشال) أيضاً وقد امتلا وجهه بالذعر والذهول التام
لهذا الموقف .

قال (مارشال) برفة: «ياآنسة... إذا كانت كلماتى قد أحدثت لك
هيباً...» وفاطمه والدها بشدة: «لقد أحدثت يامسيو (مارشال) .

أجلسها والدها قبع بجوارها واهمأ يدها فى يده بينما اشعب وجه
(جوليا) . توجه والدها (مارشال) قائلاً: «حيث أنك لم تقبل رفضى أجراء

العملية الجراحية وحيث أنك أقفحت منزلى طالباً تفسيراً لقولنى بأننى لم
أعد أجرى أى عمليات جراحية وإنما أعمل بالتدريس فقط.. فإننى
سأقدم لك التفسير الذى طلبته» .

وأستمر غامباً (مارشال): إننى لم أجرى أى عمليات جراحية على مدى
ثلاثة أعوام . لقد توفيت آخر مريضة بين يديى . كانت طفلة أيضاً . طفلة
صغيرة فى الثامنة من عمرها . ولم أجر أى عملية جراحية من ذلك
الموقف» .

قال (لوك مارشال) بهدوء: إنك لست الجراح الوحيد الذى يفقد
مريضاً ياسيدى البروفيسور» . ثم أضاف: «لقد حدث ذلك مع آخرين
قبل وبعد حدوثه لك ولكنهم لا يزالون يستخدمون مهاراتهم لإنقاذ
آخرين» .

وأنتفضه والدها قائلاً: «لكننى لن أفعل» . وسارعت أنفاه
وأمتلات عيناه بأم يغلفه غضب شديد وهو يقول: «الطفلة ياسيدى
كانت ابنتى... (لوسى) .. شقيقة (جوليا)» .

أستدار والدها واتعلق للمنزى بخطوات ثقيلة دون أن ينظر خلفه .
وحلفت (جوليا) فى (لوك مارشال) بنظرات اتهام .

وهنس (مارشال): أنسى... كيف يمكننى أن أصف لك مدى
أضنى لذلك؟ فن واقع تجربتى الخاصة فإننى لاأتمنى أن أسبب الآلام
للآخرين.. ثم هز كتفيه مستهجناً وقال: «كيف يمكننى أن أعرف . إنه
ي يفهم أى تفسير فى خطباته . لقد رفض يساطة» . ثم أردف: «من
المفترض أن يقدم الناس إيضاحات لما يفعلون» .

أخذت (جوليا) نفساً عميقاً هادئاً وهى تقول: «هذا... هذا
صحح» ثم رفعت عينها الزرقاوتين العميقتين إلى عينيه . كانت عينها
ترقان بدموع تحاول مغالبها وقالت: «من غير المحتمل أن يمكنك معرفة
ذلك . فهو لا يتحدث عن هذا الأمر مطلقاً» .

وسأته (جوليا) بنهيب: «هل... هل الطفلة قرينتك» .

ود بصوت خفيض: «نعم» ورتت عنها بنظرة حزينة للأفق البعيد.
ثم أضاف قائلاً: «إنها أبنه أسي (جوليس) .. لقد توفي وهي كل ما تبقى منه».

سألته جوليا بركة: «ما أسمها»؟

وأجابها بصوت يكابده الأثم: «جوستين» وأردف قائلاً: «هي في الثامنة من عمرها... سمراء... مثلثة حيوية ونشاط... تميل للمب والأنتلاق».

وهست (جوليا) وكأنا نغادث نفسها: «إنك تصف أختي.. فهكذا كانت (لوسى) تماماً: ثم استدارت فجأة وقالت: «يجب أن أودعك يا مسيو (مارشال) لأذهب لوالدي».

وتبها (مارشال) في صمت حتى وبقا عند الباب الخارجى المفتوح.
وقال يدهو: «لقد كنت متيقناً من حصولي على مساعدة والدك لأجراء تلك الجراحة الهامة غير أن كل ما نجمت فيه هو أنني جلبت التماساً لأناس آخرين».

وقالت (جوليا): «مسيو (مارشال) ... قد يستطيع بعض الجراحين الفرنسيين إنقاذها عندما تعود لفرنسا».

نظر لها وقال يدهو: «لا اعتقد أن هناك وقتاً يا أنسى. إن جوستين لم تعد في فرنسا. لقد أحضرها إلى إنجلترا هذا الصباح. إنها الآن بحجرة خاصة بمستشفى والدك. لقد قامت بكل شيء في سبيل الحصول على مساعدته».

ردت (جوليا) بأسى: «أوه.. إننى آسف جداً».

لوى (مارشال) شفته مبتسماً بحسرة وقال لها: «إنك إنسانه عظيمه.. ولكن الشفقة لن تغد (جوستين). إنها تحتاج لمهارة والدك». ثم أضاف بيردد: «آنسى.. أرجو أن تساهبنى لما جلبته لكم من التماس.. إلى اللهاء».

تابعت (جوليا) خطواته وهو يتعد عبر الممرم أغلقت الباب بإحكام.

لقد فشلت في إخفاء تعاطفها ولكن هذا الرجل بدا صارماً صعب فهمه.
وسرت فشمريزة في جسدها رغباً عنها. لقد بدا كأنه يجعل أسراراً... أسراراً عميقة... وهو يلقى في النفس أحساساً قابضاً يبعث على الحوف.
وأسرعت (جوليا) إلى والدها وهي تعلم أن ما حدث قد أحمى الجرح القديم.

كانت عودهم للمستشفى في اليوم التالي متنفساً خفيف عنهم ما يكابدون.
لقد شعرت بالقلق تجاه والدها ولكنه لم يسمح لها بأن تقول شيئاً. فبذ أن تركهم في الخديقة أحتجز نفسه في غرفته وكان يرد بأفتصاب عندما تذهب إليه. كان يعيش في الماضي مرة أخرى مثقلاً بالجنب والأسى.
لقد اهتز كثيراً بسبب أنفعاله أمام ذلك الفرنسي حتى أنه لم يعد يجد وقتاً (جوليا) ذاتها. فلا بد إذن أن يسكن كل شيء مرة أخرى.

تسلمت (جوليا) عملها من ممرضة القرة الليلية كالعادة وتوقفت لتبادل معها ذلك الحديث القصير الضروري. سألها (جوليا): «هل هناك جديد»؟

أجابها ممرضة الفترة الليلية: «بعد جولة الطبيب (ابلتون) فقد نقر خروج السيدة (براون) اليوم. وسمح للصغيرة (شيا) بإساعتين ولكن بدون سير على قدميها. السيدة (واتكين) تدير المتاعب كالعادة» وأبتست الممرضة (تود) ابتسامة عريضة وأجابها (جوليا) بأبتسامة مائلة وهي تقول: «سيكون هذا المكان هادئاً جداً عندما تعود لمزغفا». ثم أخذت (جوليا) تحكم وضع غطاء رأسها وثبتت ساعتها جيداً. كانت ترتدى زى العمل الأزرق اللون وفوقه معطفاً أبيض. إنها تبدو اليوم شخصاً مختلفاً تماماً. فقد ملمت أطراف شعرها الذهبى الطويل الكثيف وربطته من الخلف ببداً عن وجهها. وكانت تغطي رأسها بغطاء أبيض أنيق وقد بدت أكثر رشاقة في زى العمل الأزرق اللون. ورغم ذلك فقد كانت الممرضة (ردفورد) جادة تماماً في تسليم عملها في رعاية مريضات جناح الجراحة النسائية بالمستشفى.

قالت (جوليا) لزميلتنا بركة: من الأفضل أن نذهبي لفرانك يا (جين) فإنك تبدين متعبة.

نهدت (جين تود) قائلة: «نعم» ثم عصت على شفتها السفلى برفق وهي تقول: «كانت ليلة هادئة ولكنني أعشى أن أكون قد أخرجت أسوأ الأبناء للبابا يا (جوليا). فهناك مريضة في حجرة خاصة. إنها طفلة فريسة صغيرة مصابه بجراح في رأسها. وهي في حالة غيبوبة تفيق منها على نحو متقطع. سيغوم الطبيب (ابلتون) فداً بإجراء الجراحة لها حيث أن والدته.. حيث أن البروفيسور (ردفورد) ...».

ولاذت (جيت) بصمت حزين فريقت (جوليا) على ذراعها وهي تقول: «حسناً يا (جين) إنني أعلم بوجود هذه الطفلة الصغيرة وسأذهب لرؤيتها بمجرد انتهائي من جولاي في هذا الصباح.

قالت (جين): لقد كان والد الطفلة شديد الغضب ولم يلجأ للطبيب (ابلتون) ولم يستطع الاتفاق معه وكاد أن يرفض بغائها بالمستشفى ولكنه في آخر الأمر أبغها سعيًا وراء أمل أخير».

قالت (جوليا) يهدوء: «مسيو (مارشال) هو عمها. لقد زارتنا بالأمس».

قالت (جين): «قلبي معك يا (جوليا) ... يكيفيك ما مريك من التجارب القاسية ... ماذا عن ... أوه ... يا ألهمي ... سأذهب الآن فكل ما أقوله يزيد الأمور سوءاً. يبدو أنني لا أستطيع التحكم في لساني. يجب أن يقتصر كلامي على تلك الليلة البغيضة التي مرت بي».

قالت (جوليا): «لا عليك يا جين» ثم تهابت للأتصراف. فهي تدرك ما كانت (جين) على وشك النطق به. كل من بالمستشفى يعرف أن خطبتها (جراهام) قد باءت بالفشل. حدث ذلك بسرعة درامية. أسترجمت ذلك المشهد السخيف مساء أحد الأيام منذ شهر مضى!

وفي ذلك المساء استقلت (جوليا) قائلة: «جراهام» لقد رأيتك عصر اليوم مع فتاة جميلة ... من هي؟ لم يكن الفضول من عادة (جوليا) ولا كانت القبرة من طبيعتها. توقعت (جوليا) أجابة ضاحكة ولم توقع

إجابة خاطئة وصارمه كنتك التي نطق بها. لقد كانت هذه هي الفأفة التي سينتزوجها. إنه أحد الأثرياء الذي يمكنه بسهولة إقامة مشروع خاص (جراهام) يراول فيه مهنته لحسابه إذا أرادت (جوليا) ذلك. وهو ما فعلته.

أقامت (جوليا) من خواطرها إثر لمة رقيقه من بد (جين) وهي تقول: «هل أنت بخير؟»

ردت (جوليا): «بالطبع... لقد كنت أفكر في عملي اليوم.. يبدو أنه سيكون يوماً مليئاً بالعمل».

قالت (جين): «فداً... من الأفضل أن أدعك تبدئين.. أرجو ألا أكون قد صابقتك يا (جوليا)».

ردت (جوليا) بنبات: «لا... لم يحدث» ثم مدت يدها لتحسس غطاء رأسها.

هين... كانت (جوليا) تشعر في بعض الأحيان وكأنها تغالب أسياراً عفلياً وتكته إلى أجل مؤخر. ولذا فقد قررت تقديم استقالها. وكانت تعد الأيام.

بمجرد أن حطت (جوليا) من الباب الدوار بمحاج عبر الجراحة النسائية دوى صوت السيدة (واتكينز) الحاد الواهن وهي تقول: «المرضة (ردفورد)... الحمد لله أنك قد عدت للعمل مرة أخرى» وأرتمت أسامة ساخره على وجه المرضة المساعدة. ثم أكتسى وجهها بجديبة لا تخلو من السخرية وهي تقول (لجوليا): «هل لنا أن نذهب لها أولاً لنخلص أنفسنا من ذلك الشفاء».

ردت (جوليا): «لن نفعل ذلك.. يمكننا أن نتنظر دورها». أخذت جوليا تنقل من مكان لآخر بالترتيب: غادرت المرضى وتفحص تقارير علاجهم. وأخيراً توقفت أمام فرانش السيدة (واتكينز) الغبر مرتب كالعادة.

وأبتدريتها السيدة (واتكينز) قائلة: مخرمة (ردفورد) ... أريدك أن

نستشيري الطبيب اليوم لأنني أنوي العودة للمنزل في الغد على أقصى تقدير» .

وردت (جوليا) بدهوه : « إن سافلت لم نلتزم بعد ياسيدة (واتكينز) .
ثم أومأت للممرضة المساعدة التي سارت إلى الجانب المقابل من الفراش ثم
أخذت برتبانه سرياً .

وأنطلق الصوت الحاد للسيدة (واتكينز) قائلاً : حلا شاهدنا
نفسيكما ... هتمان بالفراش أكثر من المريض . فما أهمية الفراش المرتب ؟

أجابت (جوليا) بلهجة حادة : لاشيء خطير ... غير أنه هام وطيب
لجنوباتك ولعمريانا فلو ظهرنا جيداً يظهر نظيف وجبل فإن اليوم سيأخذ
مظهراً مثيراً . وفي حالتك أيضاً فإنه يمكنني بلحمة سريعة إدراك ما إذا
كنت تسلكين من فراشك أم لا . إن سافلت لن تبرا إلا إذا نجحت
تحريكها . ولا يوجد لدينا العدد الكافي من العاملين لمراقبتك طول الوقت .
وكما نعرفين فيجب عليك أن تتحملتي بعضاً من المسؤولية بخصوص
صحتك .

تعدمت السيدة (واتكينز) قائلة : « حسناً .. إنني لا آبه بك غير أنني
لا أفعل شيئاً لساقى على الإطلاق » . ثم حلفت في الممرضة المساعدة
وهي تقول : « إنها إنسانة فظة » .

قالت (جوليا) بجدية : « بمجرد خروجنا من هنا فتأوجه ما ينبغي
رسمي » وعززت بعينها للممرضة المساعدة بينما كانتا تستديران ويتحدثين .

وقالت السيدة (واتكينز) بصوت ساحر مضطرب : « حسناً . وعندئذ
فألتزم الهدوء » .

إنسمت الممرضة المساعدة وهي تهمس : « أريد أن أخرج للممر
وأصرخ بأعلى صوتي » .

وتتمت (جوليا) : « أفعل أي شيء يبغها في فراشها . فهذا المعدل
ستبقى هنا للأبد » .

وعادت جوليا لغرفة مكتبها بعد أن كتبت قائمة بعلاجات الصباح

وتناولتها للممرضة المساعدة .

لقد أصبحت بمفردها الآن وهي تدرك كم حاولت التأجيل .. ولكن
لا بد من مواجهة الموقف ... وبدون أن يصدر أي صوت من خطواتها
سارت بدهوه عبر الممر إلى تلك الغرفة التي تضم مريضتهم الخاصة ذات
التشر الداكن والثلاية أعوام التي كانت ذات يوم لا تكف عن اللهو
والإطلاق .

كاتب إحدى الممرضات نفث خارج الغرفة وقد أرسم على وجهها
العلق الواضح والتشنت مابين الأوامر المتضاربة .

توقفت (جوليا) بجوارها وسألها وقد برقب عينها الزرقاويتان
العجنتان : « ما المشكلة يا ممرضة (جيمس) ؟ »

أجابته الممرضة بأصطراب : « من المفترض أن أبص مع الطفلة
الفرنسية وأبلغ أي تغير يطرأ على حالتها غير أن ذلك الرجل قد دخل
الغرفة وطلب مني الأنتظار بالخارج . ولست أدري ماذا أفعل » .

كانت الممرضة صغيرة السن وقد بدا أصطرابها جلياً فأشارت لها
(جوليا) قائلة : « إذهبي إلى غرفة مكسي وضعي إبريق الشاي على
الموقف . وسوف أسدعك بعد قليل » . كانت (جوليا) تعرف من الموجود
بالبحر وهي تعلم أنه ليس بالأمر الهين بالنسبة للممرضة (جيمس) كما أنه
ليس بالأمر الهين لها هي أيضاً . وعلى أنه حال فعلها أن تتحمل المسؤولية
الآن . نصت (جوليا) قائمتها ودخلت الغرفة .

كان (لوك مارشان) جالساً بجوار الفراش سبيته ولونه البرونزي وقد
أمسكت يدها برقب يدي الطفلة الرافدة بلا حراك . وعندما سمع صوت الباب
أستدار سريعاً بوجه غاضب متوقفاً أن يرى تلك الممرضة الصغيرة التي
أرسلها خارج الغرفة . ولكنه هض ببطء عندما رأى (جوليا) بينما رأت
على وجهه تعبيراً ساحراً لم تره في حياتها .

همس (مارشان) : « أسفة (ردفورد) » وأخذ يلمحها بدءاً من شعرها
المصفف بعناية كبيرة وغطاء رأسها الجميل وزنها الأزرق الداكن الذي

ترديه تحت الباطو الأبيض.

تساءل (مارشال) صيهاً: «المرضة (دوفورد)... إنك تبدين صغيرة.. ربما اصغر من طفلة».

ردت (جوليا) بجذبة: «أربعة وعشرون عاماً يا مسو (مارشال)» كانت جوليا تتحدث وهي غير مستعدة لتلك الموجه من الوخزات المفاجئة التي تنتابها عندما تلتقي عيونهم.

وقالت (جوليا): «يجب أن تعلم بأن هذه الغرفة تقع في نطاق مسؤولي اليوم وليس لك الحق في أقصاء المرضة خارجها».

ورد بصوت مطمئن: «لم يكن لها حاجة في ذلك الوقت».

كانت (جوليا) متأكدة أن هناك ما يشغل فكره عن استعاب الموقف وإلا لما سمح لها بالحديث بهذا الأسلوب.

وعندئذ أهداف (مارشال) بجدية: «على أي حال فهذه حجرة خاصة» وبدا كأنه يستعيد طبيعته بسرعة.

ردت (جوليا) بنفس الحدة وهي تغطو نحو الفراش ناظرة للعقطة: «ولكنها لا تزال تحت رهايتي يا صبي».

: وأستجعت (جوليا) كل شجاعتها وأخذت نفساً عميقاً قبل أن تجسر على تركيز عينيها على الوجه الصغير. لم يكن به أثر للحياة. أحاط اللون الأزرق بالعينين المغلقتين. أرتسم شبح الموت على الوجنتين الشاحبتين. وعمره آية مدت يدها لتختبر نبض الطفلة. كان واهياً لا يكاد يلمح.

وسألت بجدية: «كم مضى عليها من الوقت وهي بهذه الحالة؟»

وأنهت (جوليا) إلى جهاز موصول على منصدة جانبيه وبدأت تمارين قراءة ضغط دم العقطة بينا رد (مارشال) بأقتصاب: «بهذه الحالة الراهته؟ منذ الصباح» ثم أضاف: «إنها لا تزال في غيبوبة تفيق منها ثم

تعود إليها بدون أن تتعرف على. لقد بدت بعد الحوادث وكأنها على ما يرام بينا أودت حادثة التصادم بحياة والديها ولم يد عليها سوى الأصابع ببعض الحدوث. ومؤخراً بدأت تتصرف بطريقة غريبة ثم بدأت تشكو من

عدم قدرتها على تحريك ذراعها. ولم تظهر الأشعة الصبغية أي شيء...»

وأخيراً وجدو السبب...».

أكملت (جوليا) يدهو بينا كانت تقرأ ضغط دم الطفلة: «ضغط على المخ».

وأجابها: «نعم» وقد أستحالنا صورته خشناً أجشاً ولكنها تجاهلته تماماً ومدت يدها لتناول تقرير العلاج المثبت بجانب فراش الطفلة وأخذت تقرأه. أتضح لها أن حاله العقطة قد تدهورت بسرعة خلال الفترة الوجيزة التي قضتها بالمستشفى. وقبل أن تجرى العملية التي تقرر لها اللد فإن

الطفلة سئلت حفيها. وعلاوة على ذلك فإن الطبيب (ديريك إيلتون) لا تتوافر له مهارات والدها المتميزة.

أنهت (جوليا) إلى باب الغرفة فوجدت المرضة (جيس) قد عادت تحوم بقلق أما الغرفة.

قالت لها (جوليا) بلهجة أمرية: «مرضة (جيس)... أذهني للجنح وأبق هناك. ولترسلي المرضة المساعدة إلى هنا وأخبريها أن تنتظري داخل الغرفة». وطمعت جوليا على كلمة «داخل» لتؤكد لها.

قالت المرضة الصغيرة وهي تكاد تعدو: «أمرك.. مرضة (دوفورد)».

أستدارت (جوليا) وسارت عبر الممر. ينبغي أن يكون والدها في المستشفى الآن. فلديه محاضرة في التاسعة ويجب أن ينتهي منها الآن.

عادت (جوليا) بعد خمس عشرة دقيقة ومعها أحد المرضين يسحب وزاهه منصدة متحركة من ذلك النوع الذي يستخدم لنقل المرضى في المستشفيات. فتح باب الغرفة على مصراعيه وكان هناك (مارشال) بعينه الغامضتين.

أستعت حدفتاه. وهو يصيح بمرارة: «آمنة» وطمعت نظرتة الحاطفة أحساساً رهياً على وجه المرضة المساعدة التي تسمرت في مكانها بجوار الفراش. إن (جوليا) تعرف هذا الأحساس جيداً.

صححت (جوليا) كلمته بجدد: «ممرضة من فضلك». فإذا لم يكن هناك بد من المصاعب فيجب أن تتصرف بما يحفظ هيبتها. قال (جوليا): «هل لك أن تنتظر خارج العرفة باسمو (مارشال)» ثم استدارت مهملة إياه وهي تقول «يمكنك استخدام غرفة المكتب الموجودة بناية الممر».

ثم خاطبت الممرضة المساعدة: «حسناً. دعينا نجهز المريضة لأجراء الجراحة».

ونعم (مارشال): «أنته... ممرضة (درفورد).. من المقروض أن تجري الجراحة في الفندق.. قد يمكنني أفناع والدك خلال هذه الفترة.. فليس لدى ثقة كبيرة في هذا السيد (إيلتون)». ورددت (جوليا) بلهجة عملية جامدة: إن السيد (إيلتون) جراح باارع وعلى كل حال فهو لن يقوم بإجراء الجراحة».

وصاح (مارشال) غير مصدقه: «والدك؟» ورددت عنها بالأمل. قالت (جوليا) نشات: مسو (مارشال) سوف يبدأ الروفيسور (درفورد) أجراء الجراحة بمجرد أذخالنا ابنة أعبك إلى حجره العمليات. ولذلك فكلما أسرع بتفيد التعليمات وغادرت المكان.. كلما كان ذلك أفضل..

أرسمت على شفطيه أنسامه رضا أضادات صفحه وجهه الصارم ومد يده ممسكاً بيد (جوليا). وهمس بهدوه كاد يبلغ حد الأنكسار: «شكراً لك ممرضة درفورد... لقد تمكنت من أقناعه... إننى لن أكف عن الأمتنان لك».

قالت (جوليا) بهدوه: «إنه ليس الهاأ تاسدى». وأمتشعرت وخرأ يسرى بيدها من أثر ملامستها لتلك الأصابع القوية الدافئة. وأضافت: «إن الطفلة مريضة جداً جداً.»

أجابها وقد ثبتت عيناه على وجهها: «أنا أعى ذلك تماماً وكانت عيناه الغامضتان تتركزان على وجهها وهو يقول: «ورغم ذلك فإن والدك

في هذه اللحظة أقرب ما يكون إلى الإله الذى يجب أن أشكركه.... وأما أنت... فلاك جميل... صارم وجاد أرسل لمساعدة (جوسنين) وأيا كان ما تقولنه لى فسأفعله».

أجابت (جوليا) بصراحة: «ليس مطلوباً منك باسمو (مارشال) سوى الجلوس في غرفة مكتبك ودعنا نمارس عملاً».

قال (مارشال) بهدوه: «لك الطاعة يا ممرضة (درفورد)» ولتر يدها ثم غادر المكان.

تلاقت عينا (جوليا) مع عيني الممرضة المساعدة اللتين ملامها الدهول أبهاً. غير أنه لم يكن هناك وقت لألتقاط الأنفاس حيث أنصب كل اهتمامها على الوجه الصبر الشاحب الذى يرفد على الوساده البيضاء. بدأت (جوليا) العمل فى توافق تام وألفة كاملة مع الممرضة المساعدة مع احترام كل منها لقدرات الأخرى.

أخيراً وصلت منضده العمليات لنهاية الممر. كاتب الممرضة المساعدة تمشى بجوارها بينما أستدارت (جوليا) على عقيها وأجهت لغرفة مكتبها. توقف (جوليا) عند باب مفتوح وخاطبت إحدى الممرضات «عليك برفع أعطية الفراش فى الحجرة الخاصة». ثم أستكلت سرها لتواجه ذلك الفرنسي.

قال (مارشال): «لقد رأيتهم بأخذونها.. أنى نذهبى معهم؟» ورددت (جوليا) بصوت مرهق: «إننى لست ممرضة عمليات باسدى» ثم أضافت: «فلتفضل بالجلوس حيث يمكنك أن تتناول معى قدحاً من الشاي».

بقى (مارشال) واقفاً وقال بصوت أجش: «إننى أريد... إننى أفضل لو أنك كنت معها» أستلقت (جوليا) على مقعدها ثم أخذت نظر بجهد جهيد لقامته المديرية وعنبه الزرقاء الغامضة وقد أمتلئت ثقة وهدوه. قالت (جوليا): «إننى لم ألق تدريرا بخصوص العمليات الجراحية».

ثم أهافت: سأنتظر خروجها من غرفة العمليات وعندما يمكنني مساعدتها».

قال (مارشال) برود: كيف يمكنك ذلك؟ «إنها ستكون واحدة من كثيرين. فلديك العديد من المرضى. ولن تحظى (جوستين) من اهتمامك بأكثر من فسطها المفروض. فكيف يمكنك أن نغمي بين وجودك في هذا المكان ووجودك في غرفها في نفس الوقت».

أخذت (جوليا) نفساً عميقاً ثم نهضت أزاحت إحدى الستائر المقابلة لمكتبها فظهرت أمامهم غرفة صغيرة يتوسطها فراش بيضا تشتر الأجره الطيبة في أركانها.

قالت (جوليا) «أسودع أبنه أحيك في غرفة العناية المركزة بامسبو (مارشال) وسأضع عيني عليها معظم الوقت حيث سأقوم بتريضها خلال الأيام القادمة وهو أفضل مما يمكنني عمله. والآن فلنتفصل بالجلوس».

وناولته قديم الشاي فأخذها منها وقد بدت في عينه نظرة قلقه. أثلقت عيناه الزرقاء الغامضة لابعينها ولاحظ نظرتها المتعرة.

سألتها بأقتصاب: «ماهي فرص نجاح الجراحة في رأيتك؟»

وردت بهدوء: «يمكنني فقط أن أخبرك بأن والدي هو الأفضل» وحولت نظرها إلى جناح مرصحات الجراحة النسائية.

قالت (جوليا) برود: «إذا... إذا مانت... فأعتقد أن ذلك سيقبل والدي... أنا لا أتصور أن بإمكانه مواجهة هذا الموقف مرتين... وهي تشبه... تشبه (لوسى) إلى حد كبير».

قال (مارشال) برقة: «وقد كنت أنت التي أفضه».

غرست (جوليا) أسنانها البيضاء في شفتها السفلى وهي تقول: «كان ذلك لسببين» وشدت بعينها بعيداً. وقالت بصوت عميق كأنه يأتي من الماضي السحيق: «إن أبنه أحيك في حاجة إليه كما أنه هو الآخر بحاجة إليها. ولا يمكن لأي إنسان آخر أن يقوم مقامها. إذا كتبت له الحياة فأعتقد أنه سيعود لممارسة ما وطن نفسه عليه وهو أنفاذ حياة

الآخرين. أما إذا مانت....»

ولم تستطع أن تكمل جملتها بينما نظر إليها (مارشال) بإعجاب وقال برقة: إنك تمتلكين الكثير من الشجاعة والشفقة... إن ذلك يتبدى في عينيك وفي فمك.. إنني حتى لم ألاحظ وجودك بالأمس. أما الآن فما حدث فأعتقد أنني قد غيرت حياتك».

أحست (جوليا) برعدة بارد يسرى أوصالها فأستجمعت كل حنكها العملية لتحفظ بوجهها خالياً من أى تعبير. ولم تكن متأكدة إذا كان قد أدرك هذه الرعدة التي أجتاحتها أم لا. كانت عيناه الغامضتان تحذقان فيها بلاشفقة فنهضت (جوليا) متجهة إلى جناح مرصحات الجراحة السائنه.

قالت (جوليا) بلهجة سريعة: «سوف بأخذ الأمر بعض الوقت بامسبو (مارشال). وأنا مشغولة جداً الآن. وإذا أردت الاتصال بي تليفونيا بعد حوالي ثلاث ساعات فقد يمكنني أن أتصل لك بعض الأحبار».

أوماً (مارشال) موافقاً ولكنه تساءل: «هل يمكنني الاتصال بك شخصياً... مرمصة (ردفوردي)».

أجابته (جوليا): «نعم» - وأستأذنت الآن في الانصراف».

قال (مارشال): «سأعود إلى الفندق الذى أقيم به... فلا أريد أن أعطلك عن أداء عملك... وشكراً لمساعدتك وعطفك».

أعنى أمامها تلك الأعنائة البسيطة الجافة: «وقفاً بدا إنساناً أجنبياً تماماً. لم تلاحظ (جوليا) ذلك من قبل. كان رجلاً غامضاً صامتاً وأحست بأن المظاهر تخف به. كان ذلك مجرد أحساس ولكنه كان قوياً غالباً. وهي لا تريد أن يغير حياتها. ولا تريد في حياتها أساساً.

لقد فعلت لأجله الكثير ولكنها كانت ستفعل ذلك لأى إنسان آخر. ورغم ذلك خالجه شعور تخيف بأنه قد أصبح له بعض الوصايه عليها. تبعاً لذلك القول القديم: «إذا أنقذت حياتى فإنك نصيب مسؤولاً عنها».

سألها (مارشال) بإخلاج: «هل يمكنكى رؤيتها الآن؟... هل تستطيعين لى بذلك؟» عندئذ أطلقت صحتكها وتفجرت بتابع السعادة بداخلها وهي تقول: «يمكنك أن تأتي إلى غرفة مكسي وتشاهدها من خلال النافذة الزجاجية... يمكنك أن تحطم كل الفواعل... وإذا وجه لك أى إنسان سؤالاً فإننى سأفجر نوبة غضبي».

قال (مارشال) ضاحكاً: لست أدري ماذا تعنى «نوبة» هذه غير أننى متأكد أنك مادمت تستجربها فإنها ستكون حادة وقوية خاصة لو كنت بمثل حالتك هذا الصباح عندما أرسلت الممرضة خارج الغرفة» ثم علا صوته وهو يقول بحم: «سأكون لديك خلال عشرين دقيقة وسيكون سلوكي على أفضل ما يمكن».

وطلعت (جوليا) ساعدة اللغون.. ولأول مرة منذ مدة طويلة... كانت تنسم بسعادة.

كان (مارشال) غاضباً لأن (جوليا) لم تصحب (جوستين) فى حجرة العمليات. وشعر بالغيرة لأن الممرضات سيشاركن (جوستين) فى وقت (جوليا). ولكن منظر الحجرة القريبة من غرفة مكتب (جوليا) جعله يلوذ بالصمت.

خرج (مارشال) وتابته (جوليا) بنظراتها وهو يتعمد: طويلاً غامضاً وتثقتاً بالرجولة. ولكنها تعرف أن بداخله بعض التحضر الذى يمكن تحت السطح فى أنظار الأطفجار إذا ما فشتت هذه العملية الجراحية.

مررت (جوليا) بعدها فوق معطفها الأبيض وهي تسرع إلى جناح مريضات الجراحة النسائية. فالعمل الجاد هو الشيء الوحيد الذى يمكنه أن يعصر تفكيرها بعيداً عن حجرة العمليات حيث ترقد الطفلة الصغيرة بين يدي والدها الماهرة. كما أنه سيشتغلها عن تلك الصور المنجسه التى بدأت يرسمها (لوك مارشال).

وأخيراً أقبل والدها وكان يرق عينيه ينأها بكل ماتريد معرفته. وبمجرد رؤيته صاحت (جوليا) بأفاس لاهته: «أى... كيف حالها؟» ثم جذته إلى غرفة المكتب وأغلقت الباب.

أجابها والدها: «هى بخير... وسبحصرونا لك حالاً... فقد نجحت الجراحة يا عزيزي» وطلوها بتزاعبه وضها بشدة وهو يقول بصوت هادىء: «ربما يمكنكى الآن أن أجتا مرة أخرى... لقد كنت بحاجة لهذا الأمر لكن بعدنى مرة أخرى للحياة... لأبنتى الأخرى... شكراً لك يا (جوليا)... لقد كنت أكثر شجاعة منى».

عندما أتصل بها (لوك مارشال) تليفونياً كانت الدموع لا تنزل تملأ عينها ولكنها كانت دموع السعادة.

وسأل (مارشال) بصوت قلق: «الممرضة (ردفورد)؟» عندئذ استبقت كل أحاسيسها وصاحت بسعادة مألوفة: «إنها موجودة لدى الآن يا سيدى ويمكنى رؤيتها من مكانى هذا ولكنها ستظل تحت تأثير المخدر حتى الغد».



الفصل الثاني

أستدار (مارشال) بكامله ناظراً إليها وقد أستاذ عرقين على مكتبها واضعاً ساقاً فوق أخرى وقد تجلت أنافته ثم قال لها: «مادامت معك فسكون في أمان» نطق بهذه الكلمات بينما كان يرقب وجهها في غمغم ثم أستاذ قائلاً: «كنت أتمنى أن تكونين معها طوال الوقت رغم معرفتي بأن ذلك سيؤثر على عملك».

قالت (جوليا) بنهم: «مسيو (مارشال) ... شكراً لك على حسن ظنك وسلوكك الطيب كل هذا الوقت» وبينما كان يمدق فيها أستاذتودت (جوليا) قائلة: «إن مبرهنة الفرة الليلية ماهرة جداً وسكون الطفلة نائمة أغلب الوقت ثم أنسلم أنا العمل في الصباح».

وسألها (مارشال): «وماذا عن أجازتك».

قالت (جوليا) بهدوء: «لدينا نقص في عدد العاملين» وأستاذتودت ترفو إلى ذلك الجسد الضئيل المسجى في الفراش ثم أردفت قائلة: «علاماً أياً بهذه الحالة فبمكنتي ترتب تواجدي هنا يوماً. ولا أعتقد أن هناك من سيتعرض على ذلك».

قال (مارشال) بإمتنان: «شكراً لك آستد... آ... مبرهنة (ردفوردي)» صحح (مارشال) خطأه بواحدة من أبتساماته الباردة وقد بدا رأسه متفكراً بالتفكير العميق وهو رقب أنه أخيه.

وأضاف (مارشال): «لم أتوقع أن أصبح مديناً بالشكر إلى هذا الحد لفتاة (الخبيرة)».

قالت (جوليا) بسخرية باردة: «إته واجسى باسيدي» ... لقد بدأت تنزعج من نظراته المركزة إذا لم تأخذ حذرهما فإن هذا الرجل ونلك الطفلة سيبرون حياتها. لقد أستاذتودت تعذيراً غريباً وكان رد فعلها سريعاً وحذراً فهي ليست بحاجة لمزيد من الأخطار في حياتها.

قال لها (مارشال) بهدوء: «لم يكن واجبك أن تقصني والدك بامبرهنة (ردفوردي)».

قالت (جوليا): لم يكن هناك بديل آخر وعلى أية حال فهو سعيد

سرعان ما جاء (لوك مارشال) بعد انتهاء المكالمة وسكنت مع (جوليا) في غرفة مكتبها. وأخذ يمدق في (جوسين) بوجه مضطرب ونظرات حامدة. لم يكن هناك ما يمكن رؤيته سوى الوجه الصغير الأبيض والرأس المحاط بالضمادات بعناية ورغم ذلك كان بصره لا يكاد يتصرف عنها. لم تلحظ (جوليا) أي أثر لتلك الروح المرحة الخالية من الهدوم والتي سرت إليها من خلال التناقض. كان صامتاً كثيراً وقد أنصرف وجهه يرقب ابنة أخيه في استغراق تام.

ونصفت عيناه وجه (جوليا) وهو يقول: «هل ستولن رعايتي جيداً.. مبرهنة (ردفوردي)؟»

ردت جوليا ببساطة: «إنها مريضى بامسيو مارشال» ولكنه أدخل الروح إلى قلبها وهو يرد بقوة: «يجب أن تكون (جوسين) أكثر من ذلك بالنسبة لك يا أنستي. لقد عانت بما فيه الكفاية ولا يكفى أن تبلى على قيد الحياة. بل يجب أن تكون سعيدة... آمنة بدون أدنى شك».

قالت (جوليا) بصوت جاف: «بمكنتي أن أعدك بكل ذلك أثناء وجودها في رعايتي بامسيو (مارشال) ثم أضافت: «إن السعادة لا تُمنح ولكنني سأفعل ما بوسمي».

واعتقد أن كل منا قد أسعدته النجحة ياسيدى. والآن أحدى مضطربه
أن أطلب منك المغادرة إذا لم يكن فى ذلك ما يضافك. فيحب أن
أستعد لتسلم العمل لمرضة الفترة الليلية.

لم يكن ذلك هو رد فعلها التلقائى المجرى تجاه أى أخلال بهدوء جراح
مريضات الجراحة النسائية ونظامه الحكيم لكنها أحست وكأنها تعالِب قوة
ردود أفعالهم بعد إجراء جراحة ناجحة تختلف كثيراً عن رد فعل ذلك
القريب الشير. فلم تغضب صرامته على الأطلاق إذ بعد ذلك الإصغار
الأولى للسعادة عاد إلى وضعه الطبيعى.. إذا كان ذلك هو وضعه
الطبيعى. لقد عاد إلى القلق والترويب مما أوجد لديها أحساساً بالخطر كما
لو كان عليهم أن يتحدثوا دائماً بأحتراس.

سيغادر (مارشال) المكان مكرهاً رغم أنه لم يكن يريد أن يعرض
لفرص شفاء أبنه أخيه للخطر.

بينما كان يتأدّر المكان ظهر (جراهام) آتياً لفرقة المكتب. نظر
(مارشال) (جوليا) وأرتفع حاجباه فى دهشة لذلك التعبير المفاجيء
الذى طرأ على وجهها حيث بدت عينها باردة خالية من الشفقة.

وتعم (مارشال): «طيب» وذلك عندما رأى المعطف الأبيض
والساعة الطبية فى جيب (جراهام). فتسندت ألتفت (جوليا) قائلاً:
«أرجو ألا يكون وجودى سبب لك أى مشاكل... ثمرة (دفور)».

وأندفعت (جوليا) قائلة فى حدة: «لا تطلق» وقد كادت لا تلاحظ
(مارشال) فى طيات تيار القسوة الذى أجتاحتها عندما رأته (جراهام).
وقالت (جوليا): ليس لديه سلطة عمل شيء... كما أن هذا الجناح
يخصنى حتى أسلمه للمرضة (نود).

قال (مارشال): «إذن دعينى أقول لك: طاب مسأؤك وسوف آتى
فى الغد».

عندما وصل (جراهام) لثاب الحجره كان (مارشال) يتربط المكان بينا
همست (جوليا) بالخروج فلم يكن لديها أدنى استعداد لتلقيه مع (جراهام)

أدمر) فى حجرة المكتب.

وبينا كان (مارشال) يتعد عبر الممر المضاء سألت (جوليا) بيروود:
«هل تريد شيئاً.. طيب (جراهام)».

أجابها (جراهام): أوه... بحق الألفه يا (جوليا)... لا تكونى بهذه
الصورة يا عزيزتى» وحاول (جراهام) الأمسك بيدها ففصلت (جوليا)
وأخذت وضعا يكاد يكون قتالياً وأرتفعت رأسها فى صرامة متزفة يدها
من بين الأصابع الممتدة.

أرتفعت نبرة صوتها وهى تقول: «إذا كانت هذه زيارة شخصية
فأرجو أن تغادر الجناح».

تغضب (جراهام) وأطلق زفرات غاضبة مدركاً حية مسعاه فأستدار
ببطء وسار عبر الممر الضيق متجهاً إلى الممر الرئيسى. أستندت (جوليا)
إلى الباب وقد تراخى كفاها المنتصبان وشحب وجهها. لقد كانت على
حق عندما لم تدع أحداً غيرها يعرف بهذا الأمر. كانت صفة قاسية
عندما هجرها (جراهام) من أجل المال وتأمين مستقبله. قد يصل للقامة
سريعاً فهو يسحق كل من يعترض سبيله.

مدت (جوليا) يدها لمسح دموع القسوة التى ملأت عينها. وفى هذه
اللحظة فقط رأته ذلك الفرنسى يقف على مقربة فى الممر الرئيسى وقد
تركزت عيناه الغامضتان عليها وأمسلاً وجهه بالعديد من الأسئلة الصامتة.
تراجع (مارشال) حطوة فى اتجاهها وهو يقول بهدوء: «مرضة
دفور؟» لكنها أستدارت سريعاً وأتمهت إلى جناح المرضى. فهى
لا تريد أن يذكرها الآن بأن أمورها الشخصية لا يجب أن تكون على
حساب مصلحة أبنه أخيه. لم يكن لديه شك فى أنه سيعود ليقول ذلك.

أحست (جوليا) بسعادة عند نهاية اليوم فقد كان يوماً مشحوناً بالعمل
مليئاً بالمواقف الصعبة والمنعطقات الحرجة. وقد كانت نهايته مثيرة بوصول
(جراهام) وذلك الموقف المستبد لهذا الفرنسى. شعرت برغبة قوية فى
العودة لوالدها لتشاركه فرحته بما أنجزه وترى وجهه وقد أستعاد أشراقه

وسعادته المأدبة التي ألفتها طوال حياتها. غطت (جوليا) كاحيها بوشاح ذي خطوط حمراء ومررت من الباب الرئيسي للمستشفى هابطه درجاً السلم الواسع.

كان (جراهام) في انتظارها وأفتح طرفها قبل أن تستطع الأ...

قال (جراهام): «(جوليا)... يجب أن أعيد إليك وبعيداً أن أحصل على فرصة لذلك، وجذب ذراعها ولكنها أصرحت... بعض وأستدارت إليه وقد ملئها الغيظ والحق وهي تقول:

«كيف تجرؤ على مهاذنتي في هذا المكان حيث يمكن لأي أحد أن يرانا؟» لم أهاقت بغضب مكتوم: «كيف تجرؤ على مهاذنتي أساساً بعد كل ما فعلته؟»

قال (جراهام) بتوسل: «إنني لازلت أحبك يا (جوليا)... هل تعلمين ما يحدث لي كل يوم وأريد أن أضحك بين ذراعي؟ إنني لم يتغير شيء من ناحيتي».

قالت (جوليا) بسفوف وحدة: لكنت تغيرت فعلاً... وأنت الآن مرتبط بأمرأة أخرى وتستعد لحياة جديدة... وأنت على وشك الزواج».

غمغم (جراهام): «إنك لا تعرفينها يا عزيزتي... إن وجهها يشع بالأحباط. ولم يكن لي رغبة في ذلك ولكنها تمتلك مقدرة فائقة على الأفتاع. وكان على أن أفكر في مستقبلتي... إنني لم أجد جراحاً كبيراً يتولى رعايتي».

قالت (جوليا) بنهم: «وأين أيضاً لم يجد من يمد له يد العون في بداية طريقه» وأملت عيناها بدموع عاصية خجلى وهي تقول: «لقد عمل من أجل تحقيق النجاح ولكنه لم يبع نفسه له».

وهمس (جراهام) عندما رأى دموعها: «(جوليا)» وأمدت يده مرة أخرى لتلمس ذراعها ولكنه أبتعد فجأة عندما أنها بصوت رابط الجأش أجفلت له (جوليا) حتى كادت تقفر من مكانها وقد أملاً وجهها

بالأرتياك بينها فسارت دموع عينيها.

ظهر (لوك مارشال) من حيث لا يدرون وقال بصوت هادي: «ها أنت هنا أخيراً. لقد ظننت أنني لن أراك على الإطلاق... هاهي سيارتي تنتظر قريباً من هنا». لقد بدا وكأنه يملق فوقهم بقاتته الفارخة وقد أدرك الجو المغمم بالألم الذي كان سائداً بينها.

أمسك (مارشال) بذراع (جوليا) بشات يهدأ عن (جراهام) متجهاً إلى حيث تقف سيارته. وسأله مارشال بركة: هل تحضرين ساركك الخاصة إلى المستشفى... آسئتي؟»

ردت (جوليا): «كلا... فالأمر لا يستحق. وفي العادة فإنني أستنضم للمواصلات العامة».

أحس (جوليا) أن جسدها يرتعد وبلاد أنه شعر بذلك إذا أحكم قبضته حول ذراعها. قالت (جوليا) بصوت صارم: «سوف أستخدم المواصلات العامة إذا لم يكن في ذلك ما يضايقك؟»

ورد (مارشال) يده: «سوف أراك إلى المنزل» ثم فتح لها باب السيارة. كانت (جوليا) مرهفة لدرجة أنها لم تقو على الرفض. ظل (جراهام) واقفاً بمكانه يصوب نظرات البهس والعداوة إلى ذلك الفرنسي دون أن يستطيع الاعتراض.

أبتعد (مارشال) بالسيارة دون أن تدبر منه أدنى التفاته لحاجة (جراهام) لأدامل المثلى غضباً. وبعد برفة... أستجمعت (جوليا) قواها لتسأله بهيب: «إنك... إنك لم تكن تنتظرني في الحقيقة.. أليس كذلك؟»

أجاب (مارشال) بلهجة تأكيدية: «في الحقيقة... كنت أنتظره». فإنني لم أستطع نمالك نفس عندما لاحظت أخطائك عند لقاءك بهذا الطبيب في المستشفى رغم أنني رأيتك يطبع أوامرك مثلاً يفعل الآخرون. ولقد رأيتك تنتظر بالخارج فدار بقلدي أن يكون في انتظار خروجك».

قالت (جوليا) بجدية: «شكراً لك يا سيدي ولكنني لست بحاجة لحمايتي من العاملين بالمستشفى. كما أنه ليس من عادتي أن أوافق على

ركوب سيارات أقارب مرضى» .

ورد (مارشال) بنفس الجدية: «إن مرضتك هي السبب الوحيد لوجودى هنا... يا آنسى... إننى لا أريد أن أسبب لك أزعاجاً وأنسى أن تهدي الآن تماماً. لقد قُت بعمل الاستعلامات عنك وتوصلت إلى أنك ممرضة فريدة الطراز حسب ما يقولون فإن هذا هو سبب ترقبتك كبيرة للممرضات رغم حداثة سنك. وقيل لى أيضاً أن خطيتك قد هجرت إلى فتاة أخرى ذات أمكيات أفضل. وإذا كان قد بدأ يعود إليك فإله أدرك أن القود ليست هي أهم ما يبحث عنه الرجل لدى المرأة. وفي هذه الحالة فإنه سيبسب لك أزعاجاً متواصلاً... وأنا لا أنوى الوقوف متفرجاً بينا يحدث لك ذلك» .

صاحت (جوليا) باستكثار: «كيف تحمأت على ذلك؟» .

ثم صمتت لمدة ثلاث ثوان كاملة لكن تسوعب حديثه الطويل وتلفظ أنفاسها في مواجهة هذا التدخل الصريح ثم قالت: «كيف تحمأت على التطفل على حياتى الخاصة والتدخل فى شىء لا يعنيتك أنت على الأقل» .

وأنطلقت كلماته متحدة: «طالما أن (جوستين) فى رعابتك فليست لك حياة خاصة فيما يرتبط بى ولقد أنقذت أيت حياتها بالفعل» .

صاحت (جوليا) بعصبية: «لقد فعل والذى ذلك و...» ولكنه لم يسمح لها بالاستمرار فقاطعتها قائلاً:

«لقد كانت على وشك الهلاك. فقد رأيت وجهك عندما رأيتها بجرحها لأول مرة. ولم تحاول الممرضة الأخرى عمل شىء بمجرد أن سلمتها لك. وكانت قائمة بمحاولة إطفاء حائلها على ما هى عليه. فهى لم تر ما رأيت أنت. وتصرفت أنت بسرعة وشجاعة ومهارة. لقد أنقذت حياتها وكان والدك مجرد أداءه أستخدمها لمعاونتك.. وطالما الأمر يرتبط بى فإننى أراك الأفضل و(جوستين) تحتاج الأفضل. وسوف أحبك من أى مضايقة حتى لو تطلب ذلك أن أتبعك أو أن آتى بك من أى مكان أو أن

أوصلك للمستشفى أو أن أستخدم القوة لإيقاف ذلك الطبيب عند حده. لن أسمح لأى شىء أو أى إنسان أن يهف حائلنا ماينك وبين (جوستين)» .

كانت (جوليا) صامتة تماماً. فلم يحدث على مدى حياتها أن تصرف أحد تجاهها بمثل هذا الأسلوب ولم يحدث أن رفعها أحد إلى تلك المنزلة السامية بحيث لا يهدو الآخرين إلا أن يكونوا ذوى اعتبارات ثانوية لا أهمية لها. لقد عرفت المشاكل بمجرد أن رأت مسيو (مارشال) ولكن لم يكن لديها تصور واضح لنوعية هذه المشاكل ولم تتصور أن تتخذ هذا الشكل .

عاطبته (جوليا) برفق: «مسيو (مارشال)» .

لقد أصبح أسلوبها حذراً فى مواجهة ثقته الواضحة فى قدراته المتعيزة. وأستغرقت بصوت هادىء:

«ليس لزاماً عليك أن تتخذ هذا الموقف. وأنا أؤكد لك...»

وقاطعها عدة: لا تخاطبىنى كما لو كنت مجنوناً يا آنسى. إن كل عالم يدور الآن حول طفله صغيرة. وأنا أعترم العودة بها إلى فرنسا معافاة صحيحة وسعيدة. وأى إنسان يحول ماينى وبينها سوف أطرحه بعيداً. وأنت ضرورية لوجودها ومسئولة الآن عن نفاتها على قيد الحياة. وأنا عاقده العزم على التعاطف بلا شفقه مع أى إنسان يضايقت» .

قالت (جوليا) بتعصب متزايد: «إننى مجرد ممرضة ياسيدى»

وصحح كلامها بقسوة قائلاً: «أنت ممرضة (جوستين)» وأدار نحوها وجهه العامس ورفعها بنظرة جعلها تلوذ بالصمت. ثم قال لها: «إلى أن تُشفى (جوستين) فإلك تحت حمايتى.. ممرضة (ردفورد) ... سواء رضيت أم أبيت.. أنسى أنوى مراقبتك ومراقبة كل من يجرو على التدخل» .

لم تكن هناك فائدة فأذعنت فى ذهول. قد يمكنها أن توجه صفته قوية ولكنه بدأ قادراً على طرحها فوق ركبتيه وضربها على مؤخرتها ثم يطلب منها الذهاب لتقراشها حتى تستيقظ بكامل نشاطها فى الصباح وتستطيع العناية (بجوستين). وبسبب أرهاقها الشديد شعرت بأحباط تام

نجاه هذا الموقف الذي لا يصدق. لقد أبعد (جراهام) كثيراً عن بؤرة تفكيرها. وأحست (جوليا) بحيرة وورد ما بين الانفجار في الغضب أو الانفجار في الضحك.

وقالت (جوليا) هدهو: «وما لم ينضح لك الأمر يامسيو (مارشال) لقد أزهجت أنت نفسك. وعلى كفي لما يعنيني الآن هوالعودة للمنزل لأتناول طعام العشاء مع والدي ونحدث عن (جوستين) ومشاكلها الطبية.»

وصاح في فجأة رها: «نناز.... إنك ثمرة رائعة... لقد كانت معجزة أن تمز (جوستين) عليك. وعلى أية حال لا داعي للقلق سوف نصل للمنزل مبكراً عن ميعاد وصولك باستخدام المواصلات العامة.» وردت (جوليا) بعصبية: «غير أن سائقي المواصلات العامة لا يدخلون في حياتي محاولين التحكم فيها» أحست أن الأمور قد بلغت حداً يجب الوقوف عنده لما أن رأت منزلهم يلوح على مغربة حتى قالت: «ها نحن قد وصلنا. لست بحاجة لأن تأخذني للعمل في العد ياسيدي. فأننا أذهب مع والدي دائماً. وأما في المساء فسأعود للمنزل بنفسى وسأتعامل مع مشاكلنا الخاصة وأصد أى طفيلي يحاول اقتحام طرفى. طاب مساؤك ياسدى.»

تجاهل (مارشال) غضبها تماماً وقال بإبتهاج: «كنت أتمنى لو أنك والديك تناوفا طعام العشاء معي الليلة» وأنفجرت قائلة: «أؤكد لك ياسيدي أننا لانود ذلك على الإطلاق. ويمكننى الرد نابة عن والدي أبهاً. لقد كان يومنا مشحوناً بالعمل. كما أن رحلة عودتى للمنزل كانت مليئة بالأثارة والقلق. و مرة أخرى: طاب مساؤك ياسيدي.»

وأحس (مارشال) أن كل ما حدث يدعو للضحك بينها لم تجده (جوليا) كذلك. ولم تجد داعياً لأن تقص ما حدث على والديها فوقفت قليلاً تلفظ أنعاسها ثم دخلت المنزل. وبأذلت والديها الأبتسام فى

سعادة. كانت أمسية سعيدة رغم أن طيف مسيو (مارشال) كان يتراءى أمام عينيها كلما تذكرت موقفه المثير. وبفضل خبرتها استطاعت تجاوز ذلك.

بد (لوك مارشال) وكأنه يتواجد فى المستشفى باستمرار لمتابعة تقدم حالة أبنه أخيه وللتأكد من التزام (جوليا) تتماماً بالفواعد. ولم يكن شيئاً مريحاً على الإطلاق. وكانت حالة (جوستين) عادية بالمقارنة بمجئها. كانت لا تكاد تتحرك فلم تستعد بعد وعيها تماماً. ورغم أنها استطاعت التعرف على صمها بوضوح فلم تبدل أى جهد للحديث معه.

فى معظم الأيام كان (لوك مارشال) يغادر المستشفى مقطعب الجبين ولا تفرج أسنانه إلا عندما يأتى أحياناً على نحو مفاجئ فيجد (جوليا) يجوار فراش الطفلة الصغيرة همس تحاول محادثتها بصوت هامس وقد أسكتت بأصابعها الصغيرة الواهنة. ولم تكن (جوستين) تحاول الأجابة.

وأخيراً استعادت (جوستين) وهبها وكانت السعادة تترقب فى عينيها عندما تقص (جوليا) عليها بعضاً من القصص الممتعة التى كانت تقصها على (لوسى) ولكن لم تضحك (جوستين) بصوت مسموع على الإطلاق. ومن الناحية الطبية فقد كانت حالة الطفلة تتحسن على نحو ممتاز وكان (بول ردفورد) يراها أكثر من مرة فى اليوم الواحد. لقد عاد إلى حياة العمل وبدأ كل المستشفى متبهاً بذلك. كان يرى فى (جوستين) حالة الخاصة وتحويلته المحريف.

أحست (جوليا) ببعض الحيرة فقد أصبح بإمكان (جوستين) أن تجلس وتتناول طعامها كما تم تخفيض العلاج أقل مما يمكن ورغم ذلك لم يصدر عنها أى صوت سواء كان ضحكاً أو بكاءً أو حتى كلمة واحدة. فى عصر أحد الأيام جاء (بول ردفورد) لرؤيتها فسألته (جوليا) عن سر حالتها هذه ولكنه أنصرف إلى غرفة المكتب بادی القلق ويدون أن يجيب. لحقت به جوليا متسائلة: «ماذا حدث؟»

قال (ردفورد) فى صوت متعبر: «لا شيء على الإطلاق يا عزيزتى.»

لقد قنا بعمل الفحوصات والأشعة السينية على عمودها الفقري ولكن لم نجد ما يفسر هذه الحالة. فلا يوجد أى أثر للإصابة من حادث السيارة». ثم أضاف فجأة: «إننى لا أفترض وجود خطأ ما قبل هذه الحادثة. فحين إذن لا نتعامل مع طفلة بكاء أبس كذلك؟ كما أننى لست متأكدًا إذا ما كان (مارشال) سيخبرنا بشيء كهذا. فهو رجل غريب على أية حال».

قالت (جوليا) بصوت عميق: «نعم هو رجل غريب فعلاً». وفى الواقع كانت أهميته قد بدأت تتزايد فى عقلها. أهمية غامضة ولا تبدو لديها المقدرة على دفعها. لقد خفت عنها بعض من ناعستها بسبب (جراهام) مما جعلها لا تردود فى استيجان محاولاته المترددة للأقتراب منها عندما كانت بالمستشفى. وتكاد (جوليا) الآن تقضى كل دقيقة من وقت فراغها تفكر فى الطفلة أو فى عمها.

قالت (جوليا): «أعتقد أنه قد يقول لى شيئاً فهو يرانى مرمضة ذات قدرات خاصة ولا أعتقد أنه سيحبب عنى معلومات عامة».

قال والدها: «كلا» ثم أطلق ضحكة مفاحة وهو يقول: «لقد حدثنى عنك ولكنه لم يكن واضحاً تماماً وقد كونت عنه انطباعاً وفضلت الأسترشاد برأيك خلال فترة وجود (جوستين)».

قالت (جوليا) بإنفعال: «معك حق فهو أقرب ما يكون إلى الرجل المستحيل. وعلى أية حال فسوف أتحدث معه بخصوصى (جوستين) عندما يحضر عما قليل».

قال والدها: «إذن فلنتخبرنى الليلة يا عزيزتى» ثم ألقى نظرة سريعة على الطفلة الصغيرة من خلال النافذة وأبتسم لها ملوحاً بيده. وحنق قلب (جوليا) وتساوتت ضرباته عندما رأت الطفلة تنسى ببطء ثم تلوح بيدها..

همس (ردفورد): «حسناً» ثم تبادل مع أخته نظرة تم عن فهم مشترك.

قال والدها بهدوء: «(جوليا) ... عليك بمعرفة شيء من ذلك الفرنسى الغريب... لا تدعيه يماطل فى ذلك فهناك شيء بادى الخطأ فى هذا الأمر ومن الأفضل أن نعرفه بأسرع ما يمكن».

وبمجرد وصول (لوك مارشال) أقادته (جوليا) إلى غرفة المكتب وسألته بأهتمام: «أنا لا أعتقد أن (جوستين) نتحدث الإنجليزية بأسبىء».

فأجابها وقد تركزت عليها عناية: «هى تتحدثها فى واقع الأمر». قالت جوليا بعناية: «إذن فهى تتحدث بالفعل» وبهم وجهها وهى ترى حاجبين يرتفعان وقد كسى الترقب وجهه.

سأل (مارشال) بجدية: «ماذا تريدن قوله بالضغط؟» وكأنه قد قرر اقتحام الأمر مباشرة.

ردت (جوليا): «أريد أن أسألك إذا ما كان هناك شيء بخصوص (جوستين) لم تخبرنا به... فهل هى طبيعية تماماً يا ميسيو (مارشال)؟»

أجابها بيروء: «نعم كانت طبيعية تماماً» وضاقت عيناه بتربس وهو يتساءل: «إذا كانت غير طبيعية الآن فإن البروفيسور (ردفورد) لا يكون جراحاً عظيماً كما تقول سمعته. فإذا حدث لها بالضغط؟» وأنغض مارشال واقفاً نفاذه الرقيقة وقد أمتلاه وجهه بالتهديد ولكنه لم يكن من السهل تخويف (جوليا) على الرغم من أن قلبها دق دقة مفاحة مشيرة.

قالت (جوليا): «هى تخضع الآن لأجراء الفحوص وعمل الأشعة السينية. ومن الوجهة الطبية فإن حالتها ممتازة. ووعم ذلك فأنا أعتقد... فحين نعتقد إما أنها لا تستطيع الكلام وإما أنها لا تريده».

ثبتت نظراته عليها فى أنزعاج ثم أستدار إلى النافذة الزجاجية وأزاح الستار جانباً وجمدت نظراته المرتمشة تحلق فى الطفلة الصغيرة الراقدة فى سكون.

قال (مارشال) فى ذعر: لقد كنت أعرف ذلك ولم أصدفه وكنت أنتظر أن تخبروننى به. من الواضح أنك تتخيلن أنها لم تكن طبيعية قبل

الحادثة وأنتى قد كتبت عنكم بعض الأمور. لكننى لم أفعل. كانت كما أخبرتك منذ البداية ممثلة بالحيوية والانطلاقى زلقة اللسان. «وأستدار (جوليا) بعينه الجامدتين وهو يقول: إننى لأؤمك بل أكرر أنك كنت فى غاية اليقظة. إذا كانت (جوستين) قد فقدت القدرة على المنطق فإن ذلك يرجع خطأ ما أثناء الجراحة. فأين أجد البروفيسور (ردفوردي)؟ لا بد من مقابته فوراً.»

قالت (جوليا) بحده: «لن يمكنك عمل شيء» وأنفضت بغضب فى مواجهته وهى تقول: «هل من هادتك يا مسيو (مارشال) أن تطفى اللوم على الآخرين؟ لقد أعطت الاختبارات نتائج واضحة وبكل المفاتيح فقد تم شفاء (جوستين) ولا يوجد أثر لحادثة السارة.»

قال (مارشال) بأهتياج: «هناك شيء مفقود. إنه خطأ وقع بسبب عدم قيام وانك بأجراء عمليات جراحية لبعض الوقت.»

صاحت جوليا بغضب: «إن والدى لا يخطئ». ونسبت (جوليا) كل قواعد وأنضباط العمل بالمستشفى لدى سماعها هذا الهجوم على والدها. ولكن لم يظهر (مارشال) أى بادرة للتراجع.

لقال بصوت مستغز: «لقد أرتكب خطأ مأساوياً ذات مرة. وكل متكما يدفع ثمن منذ ذلك الوقت.»

لو أن (مارشال) صفها بقوة فلم تكن لتستشعر كل ذلك الألم الرهيب الذى أحسته لدى سماعها كلماته هذه. شحبت لونها وجهاً تماماً حتى صار فى يياض الطباشير وحدقت فيه عينها الزرقاء العميقة فى استنكار مذهول وهمت.

«كانت (لوسى) مصابة بورم فى المخ غير قابل للشفاء. وكان والدى يعلم بذلك فكان اليأس فقط هو الذى دفعه لأجراء الجراحة. لقد وضع كل اللوم على عاتقه لا لسبب سوى أننا كنا نحيا.»

وأنسكبت دموعها نعطى وجوها ولم تذل أى محاولة لإيقافها وفى هذه الموجه من التعامة نسبت المستشفى واجباها وذلك الرجل الجفاف.

تقدم (مارشال) نحوها هامساً: «سامعنى يا عزيزتى... إننى إنسان هجمى» وحذبا بين ذراعيه ووضع يده خلف رأسها يدفعه إلى صدره وقال: «لقد ناضلت من أجل حياة أثيرة لدى ولم أقدم بالمقابل سوى الألام.... أرجوك يا (جوليا) سامعنى.»

قالت (جوليا) بصوت مهتر: «أسمى... مرمضة (ردفوردي)» ونصبت قامتها مبتعدة عن ذلك الأحساس الرهيب بالراحة الذى سرى بداخلها سريعاً.

قال (مارشال) هدوء: «لم يكن أسماك كذلك للحظة قصيرة» ومد يده بضغط وضع غطاء رأسها الأبيض المزركش وقد أمتزرت عيناه من هجمته.

قال لها: «الآن وقد أستعدت حالتك العادية فدعنى أسألك سؤالاً: ماذا سنفعل بخصوص (جوستين) ... مرمضة (ردفوردي)؟»

قالت (جوليا) بلهجة حادة وهى تكلف دموعها: سوف نجرى لها فحص شامل. بطريقة منهجية تحليلية وهى لا تزال على فراشها. ولن نصب غشياً على أحد حتى باتى ذلك الوقت.»

وواقفها قائلاً: «وأنا أيضاً سأحاول ألا أفعل ذلك». ولأول مرة رأته (جوليا) فى هيئة إنسانة حلفت حزنها المفاجيء ولكن لم تغدعها ولو للحظة واحدة. فأمامها رجل جفاف هجمى يبدو واضحاً أنه اعتاد إصدار الأوامر ويعود أن تتعاط أواخره. هو يستلزم الكثير من التعامل الحذر ولكنها ليست متأكدة من قدرها على ذلك. وتستهضح ذلك بمرور الوقت.

أخبرته (جوليا) أن عليه الذهاب لمشاهدة (جوستين) التى كانت قد بدأت تغلب فى فراشها.

وراهبها (جوليا) من حلال النافذة الزجاجية. بمجرد دخوله أمتدت إليه يد الطفلة وأرتمت إنسانة على شفتها بيياً رفعت وجوها لتقبله. لقد كانا غريبين ملتبسین بالأسرار والغموض.

أزاحت (جوليا) الستارة لتعطى النافذة ثم غادرت غرفة مكتبها

متجهة إلى البهجة المشرقة في جناح مريضات الجراحة. لقد بدأها أن وجود كل من (مارشال) و (جوستين) غير متوافقاً مع ما يحيط بهم. فيها أخصيان ويحشان في عالم صعب الأعتراق. وعلى أي حال فيجب أن نجد مديلاً لهذا العالم وإلا فقد لا نستطيع (جوستين) الكلام مرة أخرى. أحست (جوليا) عندئذ بأهتمام داخل عيني بدعم أحاسيسها.

كان (جراهام) موجوداً في جناح مريضات الجراحة وقد مرت به ولم تكده تلاحظ وجوده. كان رجلاً أحرشغل تفكيرها. رجل غامض صعب المراس ذا مشكلة بالغة الصعوبة. ولم يكن لديها أدنى شك في أن (لولا) (مارشال) يتوقع منها أن تحملها له.

مرة أخرى كان (مارشال) ينتظرها عند مفادها المستشفى ولكنها كانت تتوقع ذلك هذه المرة. وبدون أي تردد ركبت سيارته وهي تدرك تماماً أنها إذا كانت ستغرب من (جوستين) بحيث يمكنها مساعدتها فيجب أن تقرب أولاً من عمها.

ويبدأ أخذوا طريقهم للمنزل قال لها (مارشال): «يجب أن يتضح لك أننا لا بد أن نتحدث حديثاً خاصاً. فأنت تكونين مشغولة جداً في المستشفى... وأنا أطلب منك مرة أخرى أن تتناول العشاء معاً».

ردت (جوليا) بهدوء وأتران: «حسنًا» وكنمت ضحكها عندما صحت دهشته. لقد كان نصراً صغيراً لا يستحق أن يفاجئ مسيو (مارشال). وسألها بأهتمام: «الليلة؟»

أجابت (جوليا): «نعم ياسيدي فسأكون مستعدة في الساعة والنصف.. إذا أمكنك المرور على».

وسأل (مارشال) بشغف: «والبروفيسور؟» ثم أضاف: «يمكننا أن نتناول حديثاً مشتركاً».

ردت (جوليا) بجديّة: «كلا... فوالدي كان لديه الكثير من العمل في نهاية اليوم وسيكون متعباً جداً».

وسألها بلطف: «وأنت الأخرى كان لديك الكثير من العمل طوال

السيوم.. أخلا تشعرون بالأرهاق؟.. إن مانقصديته... مرهنة (دوفورد).... هو أنك لن تسمعي لي بالأقتراب من والدك بدرجة كافية لسأله. وأنا أتفق معك. فأنت حارسة (جوستين). ولا أتوقع ألا تكونين كذلك مع الآخرين وخاصة والدك. فهذه هي أخلاقك... وسيكون لي الشرف أن أتناول العشاء معك».

قالت (جوليا) بجديّة: «أمن أجل الحديث عن (جوستين) فقط ياسيدي. سيكون ذلك مضيقاً للوقت إذا لم نصل إلى شيء مفيد».

قال (مارشال) بنهم: «لن أعتبره وقتاً ضائعاً بالأسف... لقد قلت أنه سيكون شرف لي وأنا أعنى ذلك».

لم تكن واقفة من التصرف الأمثل في هذا الموقف لكنها كانت ترى أن أفضل أسلوب لمعاملة في أي حال هو الأسلوب الجاد. عندما وصلا للمنزل غادرت السيارة بعد أن أومأت له مبتسمة. وبمجرد دخولها المنزل أحست بسعادة وهي توعد خلفها لتفصله عن حباها للحظة.

روت لوالدها بأختصار ما حدث أثناء مفاظتها لذلك الفرنسي في المستشفى ثم أخبرته بميعاد خروجهم لتناول العشاء.

سألها والدها بهدوء وهو يرقب وجهها: «أتراك تسيرين لنهاية المطاف كالعادة يا عزيزتي؟» كانت تعرف ما يقصده. فهي دائماً تستغرق في عملها إلى أقصى الحدود. لقد كان ذلك الالتزام النام تجاه الحياة هو الذي أوصلها لما حدث مع (جراهام). لقد عانت معاناة مريرة وكان والدها يعرف ذلك.

قال والدها برقة: «ليس عليك سوى الحذر من مغالطة نفسك».

ردت (جوليا): «إن هذا الفرنسي هو شيطان وسيم. وهو أقوى رجل رأيته».

ثم أردفت بصوت هامس: «إته مجنون يا أبي».

ضحكت والدها قائلاً: «إذن فهذا شيء طيب ثم أستطرد قائلاً: «نعدني إليه بهدوء وأهتمام».

لقد حاولت (جوليا) ذلك بالفعل . وهي تكاد تقرب منه أكثر عندما
تثير غضبه رغم أحساسها بأنها لم ترى سوى النذر اليسير من هذا
الذهب... وبالتأكيد فهناك -الكبر- يروج في الأعماق.



الفصل الثالث

لم تكن بحاجة إلى اقتراح مكان لتناول العشاء فقد أخذها من لقاء
نفسه إلى أفضل مكان . كانت تشعر بالسعادة لوجود الكثيرين ممن يعرفونها
ويعرفون (جراهام) . كان عزاء بسيطاً أن يروها مع رجل وسيم جيداً
وسيقولون أنها لا تشبهت بحب ضائع .

كان (لوك مارشال) يعطى أنطباعاً بالحماية القوية وبدا وكأنه على
أستعداد لأن يهدم المكان على من فيه إذا حدث وجرحته (جوليا) نفسها
عن طريق الخطأ . كانت (جوليا) تعرف أنه إنما يجرم حارسة (جوستين)
ولكنها أدركت أن الناس سيكونون أستنتاجهم الخاصة .

كانت سعيدة لأنها أحسنت اختيار ملابسها . فقد فشل خطوتها
(لجراهام) وهي تكاد تنسى نفسها تماماً . لم تكن ترندى سوى الجيز في
المنزل ثم زى العمل في المستشفى . لقد نسيت إلى حد كبير الأستماع
بأنوثتها .

إنها تمتلك الكثير من الملابس . وقد أرتدت الليلة فستاناً حريراً أصفر
شاحب زين نصفه الأسفل برسومات لأوراق الشجر . كان حزام عصرها
متماشياً تماماً مع تلك الأوراق الريشية الشكل . وبركت شعرها مستريلاً
على سحبه بلديع في الأضواء بلونه الذهبي . كانت عينا (لوك مارشال)
تتفحصان جسدها بإعجاب لم تنرفعه .

قال (مارشال) مبتسماً: «يسعدني أن أكون بصحبتك يا آنسي»
وشكك أن تكون بسببه سخرية مجردة. لكن ببره جعلت وجهها تتوردان
مخجلاً غيرهما السعادة عندما وجدتته خلفها يسحب مقعدها برفق
وساعدها على الجلوس. لقد تركت عليها الكثير من العيون ولكنها
بالتأكيد لم تكن تريد أن تعمل من نفسها مشهداً لافتاً للنظر.

جلس (مارشال) في مواجهتها وجاءها التبادل في الحال. كان (لوك)
مارشال رجلاً فريداً وكانت هي تسترق النظر إليه من بين أهدائها
التفيلة. بدا عليها الارتباك بسبب الأسلوب الذي بدأ يعبره عن أعجابه بها.
بدا هادئاً غير متوتر وكأنها التقيا في لقاء معتاد وليس لقاء للحدث عن
ابنة أخيه وتضمن حالتها.

كان وسيماً جداً. وكان يرتدي بدلة وبادية داكنة وقبصاً أبيض بدا
ساحراً إزاء وجهه الداكن، وأسند على صدره رباط عنقه الذي عقد
بعناية. كادت صرامته وحدته تتلاشيان. وبدا أقل تحفظاً بعيد عن
المستشفى وشاكلة.

صرفت بصرها بعيداً قبل أن يلاحظ قعرها فيه وعندما رفعت عنها
كانت أنفاسها تضطرب في فزع.
في الناحية الأخرى من القاعة كان يجلس (جراهام) و(جلوريا)
والدها ووالدتها يتناولون عشاءهم وقد تركت عيونهم عليها وعلى ذلك
الفرنسي الوسيم.

وهي (مارشال): «أوه... لقد وقع بصرك علي... أنا أسف لذلك
يا آنسي. لم تكن لدى أي فكرة أنه سيكون هنا الليلة. وإذا شئت فيمكننا
أن نطعم ما طلبناه للعشاء ونغادر المكان فهناك أماكن أخرى يمكننا أن
نتناول فيها عشاءنا».

قالت (جلوريا): «كلا فلا أهمية لذلك على الإطلاق» وتبنت إلى
حدها وأضطرباها فأبتمت (مارشال) وهي تقول: «لا يوجد أي داعي
لأن....».

وقاطعها قائلاً: «لا أريد أن أسبب لك حرجاً. فقد كنت مخطوبة له
وهو الآن على وشك الزواج من هذه الفتاة».

وأطلعت عينها غضباً وهي تقول بحنق: «أعلم أنك كنت تستطعم
أخباري يا سيدي كما قلت لي من قبل» ثم أضافت بصوت هادي:
«إني أقترح أن ذلك كان لتحديد مدى ملاءمتي لرعاية ابنة أخيك».

قال (مارشال) وهو ينظر إليها عذراً: «أنت مضطربة ولذلك فسأضفر
لك هذا التعليق» ثم تابع قائلاً: «لا بد أنك تعلمي أن هناك أحداثاً
تدور في المستشفى وقد عرفت أنك إنسانة محبوبة جداً على عكس
الطبيب (أدامس). ويبدو أن عودة والدك لأجراء العمليات الجراحية قد
رفعت من مستويات الجميع. إني ألاحظ دائماً بأن الناس يتقبلون أن
الأخرين مصابون بالصرم. إني لم أستقص أبناك يا آنسي. كل
ما فعلته أنني أتيت لأحدث الناس».

كانت (جلوريا) متنبهة تماماً للتغيرات الغريبة بها. وقالت بصوت
محبط: «لقد فرحت بأنك تستمتع للليل والقال يا سيور (مارشال)».

قال (مارشال) هدوءاً: «إني مهم بك يا آنسي. وبمجرد ذكر أسمك فإني
أنصب أذناي إزهاقاً لتسمع». وعندئذ أمدت يدها برفق تحيطان بيديها
فوق المائدة ثم أطبق عليها بشدة عندما حاولت سحبها وقال: «دعها...
فلنقدم لهم شيئاً لتدور حول أفكارهم».

وعندما رفعت إليه عينها كان يتسم ساحراً. وعلى الرغم من كل
شيء أحست وكأنها تصيحك. منذ دخول (لوك مارشال) و (جوستين)
حياتها وجدت أن تفكيرها في (جراهام) وفقدته قد تراجع إلى خلفيات
عقلها. كانت تعلم أنه إنسان نافع تماماً. وقد كانت عاطفياً هي السبب
الوحيد الذي جعلها تفكر فيه. لقد أسدت (جلوريا) لها معروفاً بالفعل.
وأحست بقلبا يرتفع كأن به مساً من السحر.

كان شيئاً سهلاً بدرجة مذهلة أن تركز تفكيرها على (لوك) وبمهل
الأخرين. إنه رجل قوي يمكن الاعتماد عليه. أبلى (مارشال) يده

القويين فوق يدها حتى أنصرف عنها الآخرون فسحب يديه وعمم
فائلاً: «فتاة نارعة». وأنسخت عيانه لقدربها على أخراج نفسها من حالة
الغضب والمخرج ثم قال: «لنتكلم عن (جوستين) ... لماذا تعرفين عنا؟»
ردت (جوليا) بسخرية: «لا شيء تقريباً» ثم نابت وهي تنظر إلى
وجهه النحيل: «إننى لا أنصت للفهل والقال».

صاح (مارشال) مستحسناً ملاحظياً: «أحسنت ... ياآنسة» نسي
شفتيه مبتسماً ثم أضاف: «إذن فهنا أنت مرة أخرى لا تبدين اهتماماً بي
بيها أؤكد أنا أهتمامى بك».

ورأت (جوليا) أنه لا يمكن أن يكون سوى رجلاً فرنسياً نظرات عينه
وشفتيه الرشيقتين ولون بشرته الخفيف وقتته بنفسه ... كل ذلك ينسب من
تميزه. لا يزال هناك شيئاً آخر أكثر غموضاً ولكنها لا تستطيع أن تلمح
يدها عليه.

وأستمر (مارشال) فائلاً: «قد يبدو لإنسان مثلك عائلة غريبة. فهناك
(لوسيل) زوجة أبي وأختي غير الشقيقة (مارسي) وأخها (فيليب)»
وصمت برهة قبل أن يكمل: كان هناك أيضاً أسمى (جوليس) وزوجته
(دايردرى) وهما والد (جوستين) وقد توفيا في سادثة السبارة التي
حدثتك عنها».

وقطب جبينه للحظة فحسبت أنفاسها. كان فعلاً رجلاً صعب المراس
وقد بدأ مظهره انصارم الذى ميزه منذ البداية يعود إليه مرة أخرى.

وتابع (مارشال) فائلاً: «إنها أسرة غريبة متنوعة العناصر. كان من
الصعب دائماً (لجوستين) أن تعيش وتكبر وتتسع مداركها. ومنذ ولادتها
كان الجميع يدلونها ما عدا والدتها فقد كانت سليطة اللسان. ومنذ
الحادثة أساطت الكتابة بالطفلة. فقد كانت (لوسيل) رقيقة لدرجة لم
تكتبها من إخفاء مشاعرها رغم أنها حاولت ذلك».

وقاطعته (جوليا): «هل لاحظت أى صعوبة فى مقدرتها على الكلام
بعد الحادثة عندما ظنتم أنها بحيرة؟» لقد أصطرت إلى مقاطعته بعد أن

خالجها أحساس بأنه قد نسي الدافع لهذا اللقاء. بدا عقله غارقاً فى
الماضى بيها كان ينظر لها بعينين لا تزنا شيئاً. من الأفضل لها أن تبقى فى
المهاجر فهى لا تحب التدخل فى شؤنه الخاصة بأى حال. كانت متأكدة
أن ذلك سيكون مؤلماً.

رد (مارشال): «كلا... لقد كانت لطيفة جداً.. وبالذات معى...
ولم أحتاج بذلك فأنا أشبه (جوليس) إلى حد كبير فكأنها كانت تحب فى
تذكار دائم لوالدها. كانت تتحدث بطريقة جيدة وطبيعية. ولكننا أنفقدنا
تربتها وهذا شيء طبعى بالنسبة لطفلة فقدت والدتها.. ألا ترين
ذلك؟»

وقد بدأ كأنه ينظر للماضى وأخذ يتهدد بعمق ثم ضحك فجأة وقال
برقة: «كان لدى قليل من الوقت لحماية (جوستين) من أسوأ أنواع
الكتابة التى يسبها الكبار». ثم ضاقت عينيه وهو يقول: «قد لا يكون
لديك شك فى أن سبب الكتابة هو أنتى كبر هذه العائلة».

وأجر وجهها خجلاً ثم بدت عليها الجدية وهي تقول: «لم أفكر بشيء
كهنذا».

قال (مارشال) بلهجة حادة: «ربما يكون من رأيك أن (جوستين)
لن نتحدث مرة أخرى. فهل تنصحين بعرضها على أخصائين آخرين
لأجراء المزيد من الفحوص؟»

قالت (جوليا) بحماس: «كلا... دعنا ننتظر بعض الوقت. أنا أريد
أن أحاول أولاً». كانت تعرف أنه لا يتفق إطلاقاً مع قواعد العمل أن
تقول ذلك. وأضافت بسرعة وهي تلمح عينيه تتركزان على وجهها المتورد
خجلاً: «هل أبه حاك هى لا تزال مريضة بدرجة لا تسمح بتفعلها».

لم تكن تحب نظره المتأمل على الأطلاق فحاولت تغيير مجرى الحديث
قائلة: «أين تعيش بالضبط ياسيدى؟» لم تكن ترغب فى المعرفة بشدة
ما كانت ترغب فى صرفه بهذا السؤال عن إنعام النظر فى وجهها. عند
ذكر بلده بدأ عليه التفكير العميق وركز عليها كل أنباهه فلأها فلقاً. ثم

قال بهدوء ولحز: «

إننا يا آنسة من (كامارجو)».

صاحت (جوليا): «أوه... إنها مجنونة فرنسا. أليس كذلك؟»

أجاب (مارشال) وهو يوجه لها نظرات مثيرة نابضة بالحياة: «نعم... إنها مكان غريب منعزل. بلاد تتكون من السماء والبحر. وأهلها ليسوا كبقية البشر ولا يحبون أن يكونوا مثلهم».

قالت (جوليا) ساخرة: «أنا أصدق ذلك تماماً يا ميسو (مارشال)».

وضحك فجأة فأطباء وجهه مرح حقيقي سوله إلى شخص آخر. شخص جذاب بدرجة خطيرة. وسألها:

لماذا لا تاديني (لوك)؟ فنحن نتناول عشاءنا معاً خارج البيت كما أنه إسمي على أية حال».

ردت (جوليا): «لم يطلب مني أن أدعوك بإسلك الأول... وأنا لأحسب أن أتصرف بوقاحة؟»

وضحك بركة فائلاً: «وقاحة؟» ثم أضاف: «أنا أعتقد يا آنسة أنك تد لي بمحاولتك الأنثوية الرقيقة وبتفجرات عصبك المتحفظة. إنني لم أعرف على الإطلاق من ذلك الذي أواجهه».

أندفعت (جوليا) قائلة بقوة: «لم تكن لدى أي شكوك بهذا الصدد يا سبدي».

قال بركة: «إنني أحذرك».

ردت (جوليا): «هكذا أنت... أجنبي غريب تماماً» وأحست بسعادة لحيه النادل في هذه اللحظة.

قال (مارشال) مؤكداً بصوت رقيق: «هذا لأنت لا تعرفيني. وستعبر كل ذلك» ثم عم كلامه قائلاً بهرود: «دهينا نتناول الطعام. فن الأفضل أن يكون الحديث في الأمور الهامة بعد تناول الطعام».

جاش بداخلها أحساس بالخدبة والوقوع في الشرك ولم تعرف سبباً لذلك. فهي لم تقابل رجلاً كهذا من قبل. ومثلها تفعل الحيوانات...

استشعرت (جوليا) رائحة الخطر ولكن لم تعرف من أي اتجاه يجيء: لها (لوك مارشال) فقد أهدمك في طعامه ونهاهله.

استأذنت لإصلاح زنتها. وبينما كانت عاندها كان (جراهام) يروح ويحيء أمام البار ثم خف مسرعاً وأعترضه طريق عودها لما ندها وقال لها بغضب ساخر: «أرى أنك تحيدين السرى لمصلحتك هل يعرف أنه الاختيار الثاني؟»

ردت (جوليا) بنفس السخريّة: «وهل تعرف (جوليا)؟»

قال متوتراً: «هي لا تبدي الكثير من الاهتمام مادامت قد نالت ما تريد».

برقت عينا (جوليا) الزرقاوين وهي تقول: وكذلك أنت مادامت هناك ثروة».

هس قائلاً: أنت امرأة عامرة».

ردت (جوليا): «الآن فقط...؟» من فضلك فهناك من ينتظرنى الآن».

قال (جراهام) مهتماً: «إنني أرى ذلك إنه يطلب في نعم التراء ولكنه صلب كالسماو».

قالت (جوليا): «أوه هل لك مخبر خاص يتبعني؟» ثم أضافت بصوت عذب: «بالأسف... إنني لم أكن أعرف بذلك عندما كنا محطوبين... لك أن تتخيل ما كان سيحدث لو عرفت ذلك؟»

رد (جراهام) بصوت كئيب وقد تركزت عيناه على وجهها الجميل:

«في واقع الأمر فإن والد (جوليا) يعرفه. السيد (مارشال) يرى الثيران والخيول. ووالد (جوليا) يعرفه لأنه يرى الخيول أهدأ إن (مارشال) له نفوذ كبير في فرنسا».

الفت (جوليا) نظرة سرمدية على (لوك) وهي تقول: «إنني أتخيل أن له نفوذاً في أي مكان» أحست أن هناك جواً خطيراً من القلق يحيط بالوجه الوسم فسرت رعدة في جسدها.

قال (جراهام) في صوت لطيف: «إنه سيذهب» ومد يده إلى ذراعها وبدأت أصابعه تلاطف أصابعها كما فعلا كثيراً من قبل. أحست بالغضب الشديد بغمورها ولكنه كان مصحوباً بإحساس ذاهل بالسعادة لا تعرف مصدره. فلم يبد عليها أي أنفعال كأن من يلمسها هو أحد القرباء. لقد شهدت حياتها منعطفاً جديداً في أتماء آخر. ولم بحركة أحاسيسها أي شيء مما فعله (جراهام).

قال (جراهام) منعطفاً: «إنني لازلت أريدك يا (جوليا) وعندما ينهي كل هذا الأمر فسوف نعود كما كنا».

قالت (جوليا) وهي تبسم بسحرة: «لن يكون ذلك بينا (جوليا) نراقبنا بشدة مثلنا فعل الآن. إذا لم تعد يملك فإن (لوك) سيأتي إلي هنا. وكما قلت أنت فهو رجل صلب».

سحب (جراهام) يده سريعاً وهدأت (جوليا) إلى مائدتها. وتظرت منسمة (لوك) الذي بهي يساعدنا على الجلوس.

قال (لوك) بصوت أجش وقد امتأأ وجهه غضباً: «إنه لن يدعك وشأنك على الأخلاق» ثم أضاف وهو يعملق فيها: «إنه يتمنى أمرأتين» وتورد وجهها خجلاً عندما أسترسل يقول: «لقد جرى ورله اللال ولكنه لا يستطيع التخلي عن جالك. وسوف أتحدث إليه فلا أريد أن يحدث لك أي ضيق».

كانت عيناه تمتلآن بالأنفعال والغضب الشديد. حدثت فيه (جوليا) للحظة بإرتباك تام ثم سأته في هدوء: «هل لنا أن نذهب الآن يا ميسو (مارشال)؟»

وأثارة سواها الرقيق في الوقت الذي كان يتوقع فيه الأزعاج فصاح قائلاً: «أوه.. هأنت تاملينني على أنني إنسان معنوه.. من الواضح أنني قد سببت لك ضيقاً».

قالت (جوليا) بدون أن تنظر إليه: «يمكنك أن تقول ذلك» وأنتظت حفية يدها وبهتت واقفة وهي تقول: «سوف أساعد

(جوستين) ولكنني لن أتلقى أوامر بخصوص ذلك. إن الحماية التي حددت برفضها على سوف تحدث أضراراً شديده عالم تحكم في نزع السيطرة هذه. دعني أذكر بأنني لا أعرفك... وبالتحديد لا أربغ في معرفتك وكل ما يعني هو معادة (جوستين)».

أرتعشت شفتاه ثم أرتسمت عليها ابتسامة أهانت وجهه اللامع وهو يقول:

«إن مكاتنتك محفوفة بأآسة بدون الحاجة إلى إتفاقات منكوكه فيها. فمن بحاجة إليك وسوف أحاول كبح جماح رغبتني في حكم العالم. سوف نفضل ملاشاهين وأي مقترحات أخرى سوف أطبعها بسرور».

قالت بلهجة قاطعة: «دع (جوستين) إلى فترة قصيرة فإذا لم يمكنني حمل شيء لها فإن والدي سوف يجهد لها أخصائياً يعالج مثل هذه الأمور عند معادرتنا للمستشفى».

أغنى (مارشال) قائلاً: سعة وطاعة» ثم أضاف: «دعينا ننصرف بأآسة وأنت تمتلكين اليد العليا».

وعلى الأقل كان هناك شخصين على مائدة (جراهام) بالغي الأهتمام بهذه المحادثة القوية. وتمنت (جوليا) ألا يعرفا بأن هذا كان لقاء عمل انتهى بكلمات حادة.

أنتمت ابتسامة (لوك) بها كان ينظر لها وكأنه يقرأ ما يدور بخلفها ومد يده إلى يدها وأمسكها بقوة وحرارة وهو يقول: «دعينا ننصرف كما ينملي فليست لديهم أدنى فكرة عن المكان الذي سنذهب إليه في هذا الوقت المبكر من السهرة. إذا لم يمكنني الحديث بقوة إلى طيبك هذا فدعينا نغادرهم بما يشبه حركة مسرحية».

نظرت (جوليا) له بهكم وزمت شفتها ثم قالت ساحرة: هل يعني مصطلح «إلصراف الديبكتاتور» شيئاً بالنسبة لك».

أجابها منسماً: «ليس إلى حد كبير. لكنني أستطيع فهم المعنى العام. وستعودين عليه بمرور الوقت وبعد فترة لن نناقش».

سألت (جوليا) باستغفاف: «أوه... هل تنوي الاستسلام؟»
أجابها مؤكداً: «لا يا أنسة... إنني أتوقع ذلك منك».

أحسنت (جوليا) بشعور غريب بالسعادة. لقد مضى وقت طويل بدون أن تعيش هذا الأحساس. فعلى نحو مفاجيء سار كل شيء إلى الأفضل. لقد عاد والدها بفعل ما ولد لأجله وأستعاد لفته بنفسه. لم يكن هناك أمل في شعاه (لوسى) وكان يعرف ذلك في قرارة نفسه. وقد أستمر الحزن منذ ذلك الوقت. أما الآن ومع حسن حالة (جوستين) بإستمرار يومياً فيها هو يبدو على وفاق مع الحياة بأجملها مرة أخرى. وبلاش سعادته المرل. وأحسنت (جوليا) بالدفء بملأ يديهم رغم أنهم يقضون يومهم في العمل الجاد منذ الصباح حتى المساء.

لم يكن هناك سوى مشكلة (جوستين) ورفضها الكلام. كانت العقلة الصلبة على وشك مغادرة حجرها الخاصة. وكانت تأتي بهجة وسعادة في وجود (جوليا) ولكن لم يصدر منها أى كلمة حتى صوت.

كاد لحسن حالتها يكون هو الموضوع الوحيد للحديث في المنزل ولكنهم لم يتوصلوا إلى اتفاق. كلفه ولم يكن هناك وقت كان للقاء مع (جوستين). كانت (جوليا) على وشك ترك المستشفى ويكاد ذلك يتزامن مع مغادرة (جوستين) أيضاً. لم يبد على (لوك مارشال) إدراك أن (جوستين) على وشك مغادرة المستشفى. كان يقوم بزيارات سرورية سريعة للفرنسا ولكنه لم يكن ينجب لفترات طويلة لم يعاود الظهور مستظراً عن بعض النقاط من (جوليا) وكاد يتوقع منها القدرة على إطفاف كل شيء من أجله.

كانت (جوليا) تدرك أنها تنوص بمعنى في حياتهم. وتعرف أن ارتباطها بالطفلة وأربابها الطفلة بها ليس شيئاً محمداً. لكنها كانت تدرك أيضاً أن وراء هاتين العنيتين الراقبتين الغامضتين فإن (جوستين) تفكر بصفاة ذهن ولكنها تصر على الصمت. كان شيئاً محبطاً بكل ما في الكلمة من معنى.

حاولت (جوليا) ووالدها إعادة حقل معرفتهم باللغة الفرنسية حتى

تحدث أمام (جوستين) وسما بلذتها الأحيلة لكنها ظلت ملتزمة الصمت رغم بسبها عندما كانا يقفان في حطاً لنوى. كان الوقت يمر سريعاً. وعما قريب ستكون (جوستين) في فرنسا حيث يتحمل مسئوليتها شخص ما غيرهم. أحسنت (جوليا) أنها ستضفها وبأنها قد خالفت أول قاعدة من قواعد المرض وأربطت عاطفياً بأحد المرضى. ولكن ذلك حدث وهي لا تكاد تلحظه.

لم تعد تطيق صراً على اللقاء بعيداً عن عملها. وفي المساء كان غفلها يظلمه بالأفكار عن الطفلة وعملها. لقد استطاعت (جوستين) بهدوء أن تعد لنفسها مكاناً في قلب (جوليا). مكاناً كان حزيناً على مدى ثلاثة أعوام. وأصبحت (جوليا) تغشى اليوم الذى نقل فيه أسفانها ولا تستطيع أن ترى الطفلة مرة أخرى.

دخلت (جوليا) إلى غرفة (جوستين) ورأتها جالسة على فراشها وقد بدأ شعرها ينمو بعض الشيء فصاحت جوليا: «هأنت... يا ذات الشعر الجمعد» وأرسلت ابتسامة على وجهها رغم حزنها البادى في ذلك اليوم. لم تنتبه (جوليا) لوجود (لوك مارشال) وإلا لكانت ألحرت زيارتها. ولكنها لا مت نفسها على ذلك التكبير العيس وزمت شفيتها بوجه بيضا أرسمت علامات الكتابة والحزن على وجه (جوستين).

وسأفا (لوك مارشال) بصوت ضاحك وهو ينقل بصره ما بينا وبين ابنة أخته: هل أنت غاضبة من ممرضة (دوقورد)؟ أنا لا أدرى كيف أرتكبا ذليلاً بما نحن نجلس هنا في هدوء تام».

أبسمت (جوليا) (لجوستين) أبسلة معظمه وهي تقول: «أنا كنت غاضبة» وسارت برشاقة إلى الفراش وتناولت التذاوير المنسة بمؤخرته وقد نورد وجهها حزيناً. كانت عبيد (جوستين) الحادة الغامضة تنوص بدخلها. وكانت (جوليا) في ذلك اليوم تشعر بالأحباط التام.

قالت (جوليا) (لجوستين): إنك تحبني تصيف شعرك بطريقة الشعر الجمعد. أليس كذلك؟ ثم أضافت بإبتسامة محيطة: «أنت ترفضين بكل

بساطة أن نتحدثى... كنت أتخيل أنك سحدرتن لى بعد مرور كل هذا الوقت». كان تأثير إنسانها المحيطة شديداً. ركزت (جوستين) نظراتها عليها ثم أخذت تفل بصرها ما بيننا وبين (لوك). وللحظة قصيرة أحست (جوليا) أن الرعب يتجسد أمام ناظرها. فكيف يمكن أن يحدث هذا؟ وتزفيت (جوستين) عمها الذى أقترب منها فأحاطته بذراعيها وهست عن أنفعلها بكل وسيلة ماعدا الكلام.

أنهت عبون (جوليا) إلى وجه (لوك) الذى نظر إليها بحدة وهو يقول: «أنت مخطة تماماً». وألفظها المرعبة المساعدة من تكلف أى رد عندما أتدفعت إلى المحجرة على غير العاد وهى تقول: «لقد عرفنا لتونا من ستحل محلك. فن نظتين... أوه... أسفه» وتوقفت المرعبة فى أرتباك عندما رأت وجه (جوليا) وهست التعبير الصارم المفاجيء على وجه الرجل الفرنسى فاستدارت سريعاً وهى تقول: «سأحبرك فيما بعد». سبق السيف العذب وأنتهى الأمر. قطبت (جوستين) جبينها عندما سمعت هذه الكلمات بيا بدا على (لوك) الغضب الشديد.

وأنطلقت (جوليا) حجرة المكتب ولكنه نهجا بعد قليل. قال لوك (مارشال) بصوت هادى وعميق وكأنه يوجه أمهاً: «أنت سترحلين.. مرعبة (ردفورد). أنت تعطلين عن (جوستين)». ردت (جوليا): «لقد قلمعت استقالتي قبل أن أرى أية أحوك بوقت طويل» وأحست (جوليا) بالضيق لأنه يحاول أنمارها بالفذب بيا لم ترتكب ما يدعو لذلك. وتابعت تقول: «أنا لا أتخلى عن أحد. وعلى أية حال فإن (جوستين) سترحل قريباً وهى على وشك المغادرة». تجاهل (لوك مارشال) تطهيبها وقال بحسم: «أخبرينى عن المستشفى التى ستذهبن إليها وسأفعلها لتكون معك».

لم تكن فكرة فرض نفسه بهذا الأصرار تروقها على الإطلاق. وجلست (جوليا) وهى تقول: «على المدى القريب فلن أقدم للعمل بأى مستشفى فىلدى الكثير من

الأشياء التى تحتاج لإعاذة ترتيبها» ودار بخلها أن حياها ذاتها ثأنى فى مقلة هذه الأشياء.

أسكت (لوك) بيديها وهو يقول بقوة: «إذن قومى بتمريض (جوستين) لحسابى فسادخلها بيت تمريض خاصى وتكويين أنت معها. فأننا لم أبعدها بعد عن البروفيسور (ردفورد) ولكننى بالتأكيد لن أبعدها عنك».

نظرت إليه (جوليا) بمجدة وقد بدا عليها الحوف الآن من عضة العلاج التى تناولتها بالحدث مع والدها.

قالت (جوليا) بهدوء: «يمكننى أن أساعدها.. لقد تحدثت بشأنها مع والدى. وإذا كنت نشدد على بقائها بالقرب منا فإننى أقترح أن نأنى (جوستين) لنقم معنا فترة من الوقت بعد مغادرتها المستشفى. سيكون بإمكانى أن أعطيها كل اهتمامى. وإذا لم يأتى نتيجة فعلى الأقل لم يحدث ضرراً».

بدا (لوك) مذهولاً. ظل ينظر إليها بهع دفاش حتى أحست وكأنها أقترحت شيئاً غير مناسب على الأطلاق.

سألها وقد سدد لها نظرة قوية: هل ستعلمين ذلك من أجل (جوستين)؟ هل ستأخذينها إلى منزلك الخاص؟ وفجأة وجدت نفسها تنبسم وهى تجيب: «بكل سرور.. وقد تدم على ذلك يوماً عندما يمر الوقت وتقرضى أن تدعها ترحل».

أنفجرت شفاه بواحدة من إنساناته القليلة وهو يقول: «أوه.. كلا.. على العكس تماماً. فأننا و(جوستين) تنسكين بك إلى أبعد الحدود ولكنك لن تطيلى الأستمرار معنا».

أندفعت (جوليا) تقول فى قلق غير متوقع: «أمنى أن تدرك بأن ذلك سيكون لوقت قصير فقط. فبرغم كل شيء هناك مستقبلى العملى ولا بد عاجلاً أم آجلاً أن أعود للعمل بإحدى المستشفيات». لاح بعينه أعمال حقيق وهو يقول: «نعم. إننى أفهم. فذلك من

أجل (جوستين) فقط. وعندما تصبح (جوستين) أقوى لما هي عليه الآن - وحتى لو لم نستطع الكلام - فسوف نودعكم ملدعين آيات شكرنا. ولكن خلال هذه الفترة قد يمكنك الأتيان بمجردة. وكل ثمة في قدرتك على ذلك».

لم نجد ذلك في هدنة شكوك (جوليا) المفاجئة. فإذا يتوقع منها بالضبط؟ ما هو المزيد الذي يمكن توقعه؟ لقد أنجزت إلى تبار حياته. والآن - وعلى نحو مفاجيء - بزاد ذلك بسبب تعاطفها مع طفلة صغيرة لم تكن تعنى لها شيئاً على الإطلاق وبسبب عدم قدرتها على الأسحاب من مشكلة الا بعد أن تم حلها. وهناك غير ذلك الكثير ولكنها تخشاه. فهي لا تريد المزيد من التدخلات.

وهي تلك الليلة سر والدعا كثيراً بأمر هذا الحديث مع (لوك) وقال في سعادة: «سوف نرى ما يمكننا عمله هنا. ستكونين أبت معها طول اليوم. وسأعاونك قدر مايسر لي. وعلى الأقل فسوف نحسن لغتنا الفرنسية».

أعدت (جوليا) تنظر إليها وقد أحست ببعض القلق تجاه قرارهم. وسألته يده: «هل نحن نضكر بحكمة يا أبي؟ هل ندع ذلك الأمر يتفاهم لأسباب شخصية؟»

ورد بصوت خافت: «من الممكن» ووضع يديه على كتفها ونظر إلى وجهها الذي بدا عليه القلق وقال: «أنا أعرف أننا بدأنا نبراً بما أصابنا. فإ الضرر لو ساعدنا (جوستين) أيضاً».

وانهدت (جوليا) وهي تقول: «أعتقد أنك على حق. أنت أكثر حكمة مني بمراحل كبيرة».

وضحك والدعا وهو يقول: «هذا ليس رأي (لوك مارشال) فهو براك كاتباً فريد الطراز».

استدارت (جوليا) وهي تقول بهيظ: «بل أنه هو الإنسان القريب

فعلأ» فالألفة تعلم كم حاولت أن تبليج بجانبها تلك المعايير التي وضعها لها (لوك مارشال).

قال والدعا بلهجة هادئة مرتابه: «أعتقد أنها ستكون لفته طيبة أن ندعوه للأقامة معنا أثناء وجود في إنجلترا. فلا يثق أن تقيم (جوستين) معنا وقيم معها في فندق بيا عن فتلك كل هذا البيت».

استدارت له (جوليا) في فزع شديد وهي تقول: «كلا كلا كلا. فلا يمكنني مواجهة (لوك مارشال) بصفة مستمرة يوماً. إن جرعة صغيرة في وقت ما تبدو أكثر من المحتمل».

وسألها والدعا يده: «(جوليا) ... هل تحسبن الأرباط مرة أخرى؟ أنتك حينه جداً ورفيقة جداً فلا تدعى هذا الكلب الخمر (أدامز) يفسد حياتك للأبد».

قد يكون (جراهام) كلباً حقيراً فعلأ ولكن (لوك مارشال) يستحوذ على فكبرها بصفة مستمرة وبدرجة مزعجة.

قالت (جوليا) بعدة وقد توردت وجنتها حجاباً: ليس هناك مجالاً للأرباط معه. إنه يشبه ماكينة ذات زرعة للسيطرة على كل البشرية. وكل مايشمل تفكيره هو (جوستين) ومايفترض أنني أمتلكه من مهارات لا نظير لها. إن إنسان تأثر وصعب العامل معه».

قال والدعا صاحكاً: «إذن فهي شدة تزمته التي تحول بينكما. قد يمكنك مساعدته على التحسن بأن تعدته عن ذلك».

قالت (جوليا) بتزم: «لقد فعلت. لقد قلت له ذلك على مدى أيام كثيرة ولكن لا يبدو أنه فهم ذلك. كما أن (جوستين) كانت ستحسّن بصورة أفضل لو بقي هو في فرنسا بصفة مستمرة».

قال (بول ردفورد) يده: «أنا لا أعطد ذلك يا عزيزي. فالطفلة تحبه بشدة».

وغمغت (جوليا) وكأنها غدت نفسها: «أنا أعرف ذلك» ثم تابعت: «ولكن أليس غريباً أن يبدو عليها الفلق في كل مرة بلطيان فيها؟ وهي تحتاج إلى سماعه يتحدث لفترة قصيرة قبل أن يختفي قلقها. أنا لا أدري ما الذي تشاه؟



الفصل الرابع

كان متلباً شهر واحد على الموعد الذي حددته (لوك) لعودة جوستين إلى (كامارجو). وبالنسية (جوليا) ووالدها كالتن شهرأ من السعادة النامة التي يشربها الأحياط. لقد دخلت الطفلة الصغيرة حياهم بسهولة فالتأمت الفجوة العائرة التي كانت تفصلهم عن السعادة. وذلك على الرغم من أنها لم تنفوه بكلمة واحدة. وقد أصابهم اليأس وأقروا جميعاً بعجزهم بما فهم (جوليا). وأصبح لزاماً أن تعرض (جوستين) على أحد الأخصائيين في هذا المجال. ولكن (جوليا) كانت لا تزال مفتتحة بأن السبب لا يكن بعيداً عن السطح.

لقد حاولت عمل كل شيء. أصبحت لغتها الفرنسية الآن جيدة حيث رأت أن من الأفضل لطفلة صغيرة في مثل هذا السن أن تلاحظها بلغتها الأصلية. وحتى السيدة (دوبسون) حاولت استخدام بعض الكلمات ولكن لم تكن هنالك فائدة. وحيث أن (جوليا) لم تعد مرتبطة بالعمل في المستشفى فقد عادت هوايتها القديمة «رسم اللوحات». وانتشرت ألوانها في كل مكان. وألفتت (جوستين) بالتلويح والأزهار التي كانت تلبثق من لمسات فرشاتها. كانت الطفلة تبدو أحياناً في غاية الأثارة وتشر بيديها ولكنها لم تكن تنطق بحرف.

بيبا كان (لوك) في زيارتهم في إحدى المرات قال (جوستين):
«لقد حسنت (جوليا) من لغتها الفرنسية كثيراً يا حلوتي. إنها تعمل على
تجويد وأعتقد أنه سيكون أفضل لو أنك قدمت لها يد المود».

ولم يجد ذلك شيئاً ولكن (جوستين) أنطلقت إلى حجرة أخرى ثم
عادت ببعض اللوحات. وأحست (جوليا) بالحرج. غير أن والدها نزل
عليهم متباهياً بعمل (جوليا) ثم ذهب إلى حجراته للتحفظات وعاد بعمل
المزيد من لوحاتها التي أعتقد أن يصنع لها أطارات يضعها فيها. نظر
(لوك) إلى اللوحات بتقدير ملحوظ وهو يقول: «إنك موهوبة جداً»
وأخذ يتفحص الألوان القوية المتوجهة للطيور والورود ثم قال: «لا أدري
لماذا قررت أن تكوني بمرهبة بدلاً من السير في هذا الطريق؟»

وجهت (جوليا) نظرة غاضبة لوالدها وهي تقول: «إنني لست بارعة
بالدرجة التي تمكنني من إهالة نفسي كغفالة ولكنني أفعل ذلك الآن
طلباً للراحة والاسترخاء».

لم تكن تريد أن تنجس إليها هاتين العينين الغامضتين. إن (لوك)
مارشال رجل محير وفي أغلب زيارته (لجوستين) كان يهسي وقتاً كبيراً
مركزاً نظراته التي لا يسبر غورها على وجه (جوليا).

كانت (جوليا) تتمنى أن تحبها لا أن تجلسها إليها. فهو يجعلها تشعر
في داخلها بالأثارة لدرجة غريبة وحيرة. وهي لم تتعود على أحاسيس
من هذا النوع ولم ترحب بها.

صار (لوك) يفضي أوقاتاً أطول في فرنسا بعد أن أطمعته على استقرار
حالة (جوستين) وكانت (جوليا) تتوتر بشدة عندما يجادلهم بلبفونيا. وفي
زيارته التالية كان يحطه جو مختلف. وكما كانت صدمة مروعة (لجوليا)
أن تواجه حفيقة أثناء هذا الأمر. فقد جاء لوك في نهاية أحد الأسابيع
وأعلن أن الأسبوع التالي سيكون هو آخر أيام (جوستين) في إنجلترا.

قال (لجوستين) وهو يجتريها بين ذراعيه: «لقد وجدت لنفسك عائلة
أخرى يا حلوتي. وهي أضافه وليست لتحل محل عائلتك الأصلية. في

الأسبوع القادم ستعودين لبلدك وتودعين صديقك (جوليا)».

لاحظت عيناه ذلك الحزن المفاجيء الذي غطى وجه (جوليا). ولكن
لم يكن أي منهم يتنبأ برد الفعل الذي بدأته (جوستين) تجاه هذا الخبر.
لقد تصلبت في ذهول ونظرت إلى (لوك) ثم إلى (جوليا) وقبل أن
يستطيع أي منهم تهدئتها أو حتى مجرد التحرك كانت قد انفلتت من بين
ذراعي (لوك) وأخذت تتدو إلى حيث تجلس (جوليا) وألقت بنفسها
عليها ومدت ذراعيها لتلويح بها عنق (جوليا) بشدة.

«كلا» نطقها بالفرنسية بصوت واه متحشرح لقله استخدامه مدة
طويلة. ثم قالت بكلمات أختلطت فيها الفرنسية والإنجليزية: «كلا...
لنأت... لنأت يا (جوليا) ... لنأت معي».

تفجرت فرحة طاعمة على وجه (جوليا) وأبهرت دموع عينها عندما
التفت مع نظرة (لوك) الذاهلة. وشهق (لوك) قائلاً بالفرنسية: «غير
معتاد... هذا شيء لا يصدق».

كانوا جميعاً قد هبوا منتصبين على أطراف أصابعهم وقد أُنسعت
أبصارهم (بول ردفورد) بيبا أمتزج ضحك (جوليا) وبكائها وهي تحتضن
الطفلة الباكية التي تشبث بها ورفضت أن تدعها. وتسر (لوك) في
مكانه مهوياً وبدا غير قادر على الحركة وقد جددت نظرات عينه
السوداويتين على وجه (جوليا) المتألق.

ساد بينهم الاضطراب لفترة ثم استطاعت (جوليا) تهدئة (جوستين)
وأشارت بذراعيها للنوم لبعض الوقت. لقد أبك الجهد والأفعال الطفلة
الصغيرة التي تشبثت برفقه (جوليا) وهي تحملها للفراش بعد أن هدأ
بكائها.

وبعد دقائق أخذ (ردفورد) (مارشال) إلى الطابق العلوي وأشار في
صمت إلى باب حجرة (جوستين) النصف مفتوح. كانت (جوليا) تجلس
على حافة الفراش وقد وضعت يدي الطفلة الصغيرتين في يديها
وأستطاعت بالمداعبة الرقيقة الحذرة أن تتزحزح بصع كلمات من الشفاهة التي

كانت صاعته في وقت من الأوقات .

أقبلت (جوليا) إلى حيث يقف والدها و (مارشال) وقالت: «لننظر عليها نظرة يائس... إنها تبدو على مايرام ولكنها كانت صدمة كبيرة بما مثلها كانت لنا. إن عينيها منسحان قليلاً وأفضل أن تلقى عليها نظراً». وبينا ذهب والدها إلى (جوستين) استدارت إلى (لوك) بإنسانه. بعثة ثم قالتت بهيب: «أعتقد أننا بحاجة إلى قندح من الشاي ياسيدي. فلننظر إلى المطبخ».

كانت السيدة (دوسون) قد أنصرفت، فذهبت (جوليا) إلى المطبخ لإعداد الشاي. كانت بداها لا تزالا بهتان. لم تنبه إلى أن (لوك) كان يقف قريباً منها حتى فوجئت به يدهرها على عينيها لتواجهه وقد بدا نافذ الصبر.

قال بصوت مهتز: (جوليا) كان لا يزال ساكناً بيها ترسل عيناه نظرات متقلبة إلى عينيها. وكرر أسماها بنفس اللفظة: «(جوليا)». وجماعة جذها إلى صدره وأحكم ذراعيه حولها ودس وجهه في شعرها وتوسل في صوت أجس: لتأت يا (جوليا)... لتأت». رفع رأسه إلى عينيها الذاهلة وهو يقول: «لتأت معنا إلى فرنسا» ثم أضاف بالفرنسية في صوت يائس مثلما فعلت (جوستين) تماماً: «لتأت معي». وفي هذه اللحظة أحست (جوليا) أنها لا بد ستذهب. كان الباب إلى قلب هذا الرجل الغريب المتحفظ مفتوحاً على مصراعيه وهي ترتعب في الدخول كما لم ترتعب في أي شيء على مدى حياتها.

وحين عندما استقلت الطائرة إلى فرنسا في الأسبوع التالي كانت تتسائل عما إذا قد فعلت الأجراء الصحيح. لم يكن هناك شك في سعادة (جوستين). وبعد استعادة الطفلة لقدورها على النطق في هذا الموقف الدرامي فقد وافق (ردفور) على أن يعاها عن (جوليا) في هذا الوقت ليس من الحكمة في شيء. كما أتقف مع (لوك) أيضاً في أن هذا هو الوقت الذي يجب أن نمود فيه (جوستين) إلى أهلها. ورغم أن

(ردفور) لم يتوه بذلك إلا إنه اعتبر أنه من الأفضل وجود (جوليا) معها عندما تواجه مرة أخرى نفس المكان الذي يتفقدان أنه أحدث لها الصدمة.

وتحت أصرار (لوك) جمعت الوانها المائتة ووضعها في حقيبة سفرها. فقد قال لها أن هناك القليل مما يمكن عمله لقضاء الوقت وذلك بالنسبة لإنسان مثلها عاشت أغلب حياتها في المدينة أو بالقرب منها. وعندما تكون (جوستين) مع معلمها الخاصة فيمكن (لجوليا) عمل تسجيل كامل لإقامتها في (كامارجو). وقد راققت الفكرة (لجوليا) وأسدها أن تأخذ الوانها معها. وأحست أنها ستكون منجاً لها معظم الوقت حيث أنها ستدخل همتاً أجنبياً تماماً. وجماعة أحست أن هدوء جناح الطائرة السلي قد أصبح بعيداً جداً.

لم تسأل على الأخلاق عن بيت (لوك) أو عن (كامارجو) نفسها وكانت تلتزم الصمت عند وصولهم.

ورغم أن المسافة التي قطعوها بالسيارة من (مرسيليا) لم تكن طويلة إلا أن الانتقال إلى هام آخر أدخل عليها بعض الرهبة.

قال عنها (لوك) أنها بلاد تتكون من البحر والنساء.. بلاد مختلفة.. وقد بدت كذلك. كانت محاطة من الجنوب بفرعي نهر (الراين)، وهي عبارة عن سهل فسيح أحاطت به المياه الرقراقة فبدت كأنها أرض تحيطها عنانيد الدر والجمهر. كانت هناك مساحة شاسعة غير مأهولة تهيئ إليها الطيور المهاجرة. أمنتت حقول الأرز ومسطحات الملح اللامعة بالأضواء لمساحات شاسعة من الأرض الخضراء التي يغطيها العشب حيث توجد مزارع تربية الثيران المتضاربة في (كامارجو). كان هذا هو المكان الذي قدر (لوك) أن يعيش فيه.

وبينا كان (لوك) يمر بالسيارة قريباً من مستنقعات (دي فاكيريه) خلفت (جوليا) في ذهنها في الأسراب اللامائية لطائر البشروس طويل العنق والرجلين التي كانت تغلق فوق المياه وقد أكسبت السماء بجمادها

الأعاذ لولياً وردياً بينا كانت تندو بمناً عن غذاهها .

قال (لوله) بإيسامة هادئة وهو ينظر لوجهها المنهري: «هل تشعيرين بالسعادة الآن لأنك أسفرت ألوانك المائنة؟»

وهست وهي تتابع أسراب الطيور: «نعم... ليتنى فقط كنت أملك المهارة الكافية» .

قال موكداً: «أعتقد أنها لديك... وأنا أرى أن الفرصة قد واثت» .

قالت (جوليا): «لا تنس أنى هنا لمساعدة (جوستين)» ثم أشاحت بعصرها بعيداً عندما وجدت عينيه مثبتتان على وجهها .

ورد (لوله) وهو يربو لها: «ليس كل الوقت . فأعتقد أنك لن تحدى صعوبة كبيرة مع (جوستين) . وأعتقد أنه لا يوجد من يشكل صعوبة بالنسبة لك» .

ومعته نظرة قصيرة ثم جلسا فى صمت . ليس لديها أى فكرة عن المظهر الذى تبدو به الآن . كانت ترتدى فستاناً من الكتانة الأزرق بلون

عينيها وقد للمعت شعرها خفيف رأسها ولكن خصلاته اللهبية كانت تتسابق لتلف حول وجهها الرقيق . إنها تكاد أن تكون طفلة مثل

(جوستين) لولا تمام أسندارة هدبا النظرين ورشافة سابقها الجميلتين .

كانت عينا (لوله) تطوفان بجسدها فى نهمل وعندما فقط أدركت أنها أيضاً كانت تنظر إليه بلا تحفظ اقترى ذلك الوجه الوسيم الداكن

التحليل والشعر الأسود الكثيف الذى نداعبه رياح (كامارجو) . وتلاقت نظراتها وطالت ولكن لم تكن هناك أى إيسامة فى نظرتها وإنما تردد مترطب

متسائل جعلها تطلق زفيراً طويلاً مرتعشاً . كان يحدث بينا شيء ولكنها لم تدرك ماهيته . وتنهت فجأة فصرفت بعصرها وقد أشدت تورد وجنتها .

ومضت (جوستين) بنظرة حائرة ثم قالت بصوت واثق: «إن عمى (لوله) لا يرى صعوبة فى التعامل مع أى شخص إنه رجل مهم . فهو

ماركيزدى سانت ميتشاد . وهو مهم جداً .

قال لوله بحدة: «من فضلك يا (جوستين) .. الزمى الهدوء» ولوى

شفتيه مستسماً عندما بدت على وجهها أمارات الخجل .

قالت (جوستين) وقد عس وجهها: «لماذا لا يجب أن نعرف (جوليا) يا عمى . فكل الناس نعرف ذلك و(جوليا) صديقنا . أليس

كذلك؟» لم ألزمت الصمت ونراجعت فى مفرد السيارة الخلفى وأغلقت عينيها كأنها توحد الباب فى وجه كل شيء .

أحست (جوليا) أنهم تراجعوا للوراء فى هذه اللحظة . فقد صممت كل الثرثرة التى تزايدت على مدى الأسبوع المنصرم . وأدركت أنها يجب

أن تكون حذرة ومتيقظة . فقد تأثرت (جوستين) بشدة من تأنيب (لوله) . وهي لا تريد أن تبدأ من الصفر مع طفلة صامتة .

قالت (جوليا) بسرعة: «إنه فعلاً أمر غير مهم يا (جوستين) ووجهت إلى (لوله) نظرة تأنيب وهي تقول: «أنا فى الواقع لاهنى من يكون

عمتك (لوله) . أنا لاهنى إلا أنت» .

قالت (جوستين) فى أبهاج: «هذا رائع» ووثت تحيط عس (جوليا) بذراعها ثم قالت: «والآن فلن أشارك معكم فى الحديث حتى يتوقف عمى (لوله) عن معارضتى» .

وأبسمت (جوليا) عندما وجدت (لوله) يقول بنظرة ساخرة مضطربة: «القدر توقفت . وأسف لأى مضايقة بأحلوئى» .

أندفعت (جوستين) تكاد تحتفه بين ذراعها وهي تقول: «الآن عدنا جميعاً اصديقاء» ثم تابعت: «إن لدى رهبة جارية فى رؤية جدتى

(لوسيل) فهل سنذهب الآن؟»

رد (مارشال): «بالطبع» وأبعد بالسيارة عن المياه بينا جلست (جوليا) صامتة .

أحست أن (جوستين) كانت تأخذ طريقها لتكون مشكلة مزمنة . لقد تحدثت مرة أخرى ولكنهم لم يعرفوا سر صمتها . ربما كان ذلك يرجع إلى

الحادثة وفقدان والديها . إنها لم تذكرها على الإطلاق . كانت رغبها فى رؤية جدتها (لوسيل) هى الشيء الوحيد الذى ذكرته بخصوص منزلهم .

كان الأمر محيراً. ولكن كانت حيرتها أكبر عندما اكتشفت لقب (لوك) وما سرى بينها من أحاسيس عندما تلاقت عيونهم.

في (كامارجو) بدأ وكأنه قناعاً يسقط من على وجهه فكان مختلفاً إلى حد ما. وأحست (جوليا) بالقلق وهي تغدق في الطريق الممتد.. وقالت لنفسها أنها تصنع معروفاً ولا شيء في ذلك ويمكنها أن تعود لوطنها عندما ترغب. إذن لماذا تشك في هذا عندما تختلس النظر إلى تلك الأيدي الداكنة القابضة على عجلة القيادة.

لقد أطلق عليها «صديقة جوستين» فن يمكن أن يكون صديقها في هذه البلاد الجديدة الغريبة. مع كل ميل يقطونه كان (لوك) يتغير وهي تؤمن أنها الآن في بلده وبين أهله.

أخذت نفساً عميقاً وشدت ظهرها. كانت صافته هادئة. ووجدت عيني (لوك) الداكنتين نرمقها بنظرات خاطفة.

وقال (لوك) بلهجة جافة: «هل قررت إرجاء رحيلك بعض الشيء (جوليا)؟» ثم تابع: «أعرف أنك تمتلكين الشجاعة يا عزيزتي ونكتك لن تحتاجين إليها في مواجهة. فنحن سوياً في هذا الأمر من أجل (جوستين) وعليك بتذكر ذلك عندما نهديتني أجنبياً قريباً».

كانت «سانت دى ميتشاد» مفاجأة (لجوليا). فلم تكن تتوقع شيئاً بغيره. ربما بعض المزاج على نمط العرب الأمريكي. لكن هذه كانت مختلفة تماماً. وكان الليل يقبل سريعاً بلف كل شيء بالظلام الخالك.

مروا من خلال بوابة بيضاء هالية إلى طريق خاص يؤدي للمنزل. أحست (جوليا) بالقلق يتزايد داخل (جوستين) رغم أنها لم تنطق بأى كلمة. وفي هذه اللوحة الطبيعية الغامضة الهادئة أخذت (جوستين) تبدو غير عادية مثلاً هو الحال بالنسبة (للوك). كانت تبهت أجنبية هزينة غامضة. وأحست (جوليا) أنها يجب أن تشهد قروها ولا تستسلم لهذا التفكير.

وعلى جانبي الطريق كانت أشجار السرخس تحمى الألفسان ظلي بظلالها على الأرض وكانت السيارة تندفع من الشمس إلى الظل في كل قدم من الرحلة. وراء الأشجار كانت هناك مساحات شاسعة من الأرض حيث أقيمت مراعى الثيران السوداء الهاربة. أعربها (جوستين) أن لديه أكبر من ماشي تور في مزارعه. ولكنها لم تتمكن من رؤيتهم في ذلك الوقت رغم أنها كانت تتجول ببصرها في وجل بحثاً عنهم.

بين الأشجار كان هناك قطعاً من الحيون البيضاء نزهي الكلا. كانت تبدو في الظلام كأنها أشباح وقد رفعت رؤوسها في صحن عند مرور السيارة.

قالت (جوليا) في صوت مرتعد: «إنهم يبديون هائجين». قال (مارشال) بصوت ساخر: «إنهم هكذا في الغالب. لا بد أنك قد سمعت عن حويل (كامارجو) البيضاء. فقد تعود قليل منهم على المزاج بشرط أن يكونوا مطلقى السراح. أما أغلبهم فيتجولون بحرجهم في المستنقعات العشبية. ومن وقت لآخر فإن الرعاة يقودون هذه القطعان برماهم إلى المزرعة».

وسألت (جوليا) في صوت خفيض: «رعاة؟» وتجنب من لهاثها الذي تحيل أنها قادمة إلى بقعة عادية من فرنسا. لقد كان هذا المكان يبدو قاره مختلفة تماماً.

ورد مارشال بسخرية: «رعاة هه... ياآنسة. أنا أنجيل. أنك مستجديهم في غابة الرومانسية لأنني أعتقد أن رومانسيهم ترقد وراء هذا الهدوء الخارجى... إنك لا تبدين هادئة دائماً».

وسرت (جوليا) رجلة مفاجئة وهي تقول لنفسها: إن ذلك حقيقي فعلاً. لقد كانت الصعوبة تتزايد بإطراد في أن تجلس هادئة وتواجه (لوك) مارشال). فلم يكن وجودها الآن سوياً هو ذلك اللقاء المرتب سلفاً كما كان يحدث في المستشفى أو في بيتها. وحتى تلك الحالات كان الأمر صعباً إلى حد كبير. أما هذا المكان فهو مقاطعة الخاصة. وهي تشعر أنه

فما أشبه ما يكون بالملك .

ولجأة أفرقت السيارة عن الطريق الضيق لتسير بمحاذاة سياج أبيض يحيط بمراعي لا نهائية . كانت امتدادات الأشجار والأرض الخضراء تشكل لوحة من الجمال المنسق . كانت الحدائق تتوهج بأزهار الصيف والأشجار والأجام الزاهية الألوان . كان هناك بريق حمام سياحة بجوار المنزل . أما المنزل نفسه فقد كان ضخماً أبيض اللون مبنياً على الطراز البروفانسى وينحدر سطحه نحو الجانبين . وقد بدا جذاباً مرعياً .

قال (لوك) بصوت رقيق: «لقد وصلنا... مرحباً بك فى منزلى يا (جوليا) . من الآن فصاعداً ستكونين ضيفتى مثلاً كنت (جوستين) ضيفتك . ولن لدع شيئاً بكافىء عطفك وحنانك إلا وقلناه» .

قالت (جوليا) بقلق: «أنا لا أريد مكافأة بأسيدي» . وأستدار لها بأبتسامة ساخرة باهتة ثم قال مصححاً بقوة: «لوك»... أرجو لاتادينسى بكلمة «سيد» . وأما بخصوص مكافأتك فليست مضطراً لقراءة ما بداخل عقلك لكى أعرف أننا لا نزال فى بداية رحلة شفاء (جوستين) . لقد نصرقت منذ البداية بدافع من فطرتك وشغفتك المجرده ولكنك ستجاوزين ذلك بهراجل وأنا متأكد من ذلك . وعندئذ سيكون ما أدنين به من العرفان لا يقدر بشئ . لقد قلت لك أنتى أمضى أغلب وقتى منهكاً فى عملى وأنا أريد أن تكون (جوستين) فى رعايتك وسأخبر الأسرة بأنك ستولين الأشراف الكامل عليها . فلدى قهقهة عمياء فيك» .

قالت (جوليا) بإرتباك: «لكنسى أجنبية... زائرة... وهم سوف...» وقاطعها قاتلاً بجمدة: «دعهم لى . إن (جوستين) لا تزال معرصة للخطر . وكما نعرفين ، فىمكن أن تعود للوصت مرة أخرى . إنها بحاجة لك . ولن أسمح لأحد بالتدخل» .

لقد عاد إلى هذا الأسلوب . أحست (جوليا) أنها هى نفسها معرصة للخطر . فجردة خطرة واحدة خطأ كفىة بتعظيم كل شيء . جعلها ذلك الأحساس الفلق وكأها تتوقع هبوب عاصفة .

لم يكن هناك مايقال أكثر من ذلك . وبينما نزلنا من السيارة بقيت (جوستين) بداخلها وبدأ عليها نفوقاً واضحاً من النزول على الرغم من رغبتها فى رؤية جدتها (لوسيل) . وفى آخر الأمر أضطر (لوك) لحملها بأعسكاً بإحدى يديها بينما مدت يدها الأخرى وأمسكت بيد (جوليا) كما لو كانت ذاهبة لمواجهة تحنة كبرى .

نظرت (جوليا) للمنزل فى الضيق المعتم . ووصلت لأسماعها بعض الأصوات الغريبة . أصوات الموسيقى الليلية «لكامارجو» . لم يكن هناك سبيل للتراجع على الأقل الآن . كان هذا ما أحسنه من وجه لوك الممتلئ فخرأ . ولكنها أحست ذلك بدرجة أقوى من خلال اليد الصغيرة التى كانت تشد على يدها . وأها كان الأمر فهى فى أرض (لوك)... فى (ماناد دى مينشاد) وطن (لوك مارشال) ماركيز دى سانت مينشاد . لقد وافقت على البصر إلى هذا المكان بدافع من حبها الجارف (لجوستين) . لقد غير (لوك) حياتهم جميعاً إلى الأفضل ويجب أن تسعد بذلك . فلماذا إذن كانت تنمر كأنها أسيرة؟ إنه سؤال لم تهتم بالأجابة عليه . وأحست كأنها فى أجازة لاشيء غير ذلك .

بعد فترة أفرقت (جوليا) حفايتها وبدلت ملابسها استعداداً لتناول العشاء فى تلك الحجرة المريحة المنسجة المحاورة لغرفة (جوستين) . وفى تلك الأثناء سألت نفسها عن السبب الذى بدعورها لهذا القلق . إنهم جميعاً يحبون الطفلة . وأحست (جوليا) بأنها كانت على خطأ تماماً . فلا شيء هنا يدعو (جوستين) للوصت .

عاد تفكيرها إلى لحظة وصولهم . وتذكرت كيف كانت (جوستين) تنطلق للتراجع . كان (لوك) (جوستين) كأنها شخصين غريبين . وأحست بها شيئاً مشهراً . كأنها ينتقلان عن أى وقت مضى . وعند دخولهم المنزل كان سلوك (جوستين) غريباً بعض الشيء . أستدارت نحو (جوليا) وتبركت به (لوك) . ويلدون تردد حلتها (جوليا) . كانت (جوليا) نفسها حيلة ولكن الطفلة كانت لا تزال عطفة الوزن بسبب الحنة التى مرت بها .

ومرة أخرى أمثلات (جوليا) بالرغبة فى حاجتها.

كان المنزل جيداً دافئاً ومنظماً. وبالتأكيد لا يوجد هنا ما يجيف
الطفلة. تلافى نظرات (جوليا) و (لوك) عندما حذى بحيرة فى
(جوستين) ثم فى (جوليا). كان على وشك الكلام ولكنه توقف عندما
دخلت سيدة مسرعة إلى الحجرة وصاحت: «جوستين.. صغيرى..
ها قد عدت إلى بيتك أخيراً». وفتحت ذراعها إلى أقصى ما تستطيع
وخفضت (جوليا) ذراعها حول (جوستين) التى أنزلت إلى الأرض
وألذفت لرمى بين ذراعى هذه السيدة وهى تقول: «جدتى
(لوسيل).. لقد كنت أتولى إلى رؤيتك. لقد أفقدت كثيراً». و
وطوقها الذراعين الداكنتين بقوة. وكانت عينها الداكنتين اللتين التفتتا مع
عيني (جوليا) تشعان بالدفء أبعاً. كانت فى حوالى الخمسين من
عمرها ولكنها لانشبه (لوك) فى أى شيء. فليس لها ذلك المظهر
المتجريف ولا الوجه الصارم. وبينما كان (لوك) ذا بشرة بنه ذهبية فقد
كانت زوجة أبيه داكنة البشرة. كان بها شيء غير عادى يتحدى
الوصف. إنه ذلك الوسيط الحاد فى عينها الداكنتين. كان صفة مميزة
فى وجهها البنى الداكن بلون البندق.

قالت الجدة بصوت رقيق يبيى كانت تمرر يدها على شعر (جوستين)
الحفيف القصير: أنت المرهبة (دافورد)... لقد حدثنا (لوك) عن
شفقتك الكبيرة تجاه (جوستين) وعن مهارة والدك العظيمة.

نظرت (جوستين) لجدها وهى تقول: «إن البروفيسور هو الأفضل فى
العالم. وهو يعيش فى بيت كبير. إنه رجل مهم جداً. وهو أيضاً صديقى.
وكم كان يقدف من فى الهواء ثم يستقبلنى بكلتا يديه. ويوماً ما سوف
أعود إلى أمثلترا مع (جوليا) لأعيش معهم».

قالت الجدة برفقة «حق... صغيرتى... من ذلك الذى يكون أهم
منك؟ إذا رحلت هنا فسوف نليل مثل العشب فى المستنقعات. فأنت
صبوة أثيره لدينا».

وجاءهم صوتاً من ناحية الباب يصيح: «أوه.. أيتها الوالدة...
ها أنت بالمنزل» وصرخت جوستين هرباً وانطلقت لتقذف بنفسها فى
أحضان جديدة لشاب فى عمر (جوليا) وهضت: «(فيليب)». كان
يقف بحركة شبه مسرحية لدى الباب وتلففها بين ذراعها ورفعها فى
الهواء ثم أحكم ذراعه حولها. وأسندار إلى (جوليا) محياً وهو يقول
بإعجاب صريح: «أوه... لقد أحضرت لنا أميرة الأنجليزية». ثم تابع وهو
ينظر إلى (جوستين). «لقد سمحتكم تتباهون بأهبيتها. وعلى كل فأتنا
سعيد بعودتك لتحدثنى المزيد من الصوابهواه بأعزرتى. لقد كان الهدوء
يجم على المكان فى غيابك».

قالت (جوستين) بهدوء وقد طولت عنقه بذراعها: «إننى لم أكن
أحدث فى منزل (جوليا) ولكننى اضطررت للتحدث فى نهاية الأمر لأنها
كانت ستتركنا نرحل بدون أن تأتى معنا فكان لا بد من التحدث
عندئذ».

قال (فيليب): «ربما تكون هذه الأميرة الأنجليزية قد أفست
بالتدليل». كانت عيناه تمسحان جسد (جوليا) فى إعجاب.

قال (لوك) بصوت حاد: «إن الأميرة الأنجليزية مرهبة ملتزمة جداً
بأحد مستشفيات أمثلترا» ثم أخذ بذراع (جوليا) وهو يقول «سوت
جاف: «سوف أفدحك كما ينهى بعد أن مرت مفاحة القاء الأول»..
زوجتى أبنى (لوسيل)... أخى عبر الشقيق (فيليب)». وأشار لكل منها
على التوالى وكان سلوكه بارداً إلى حد ما وقد شدد قبضته حول ذراع
(جوليا) بدون داع.

قال (لوك): «لقد أبدت المرهبة (دافورد) استعدادها بتبى النيل
لترك عملها مؤقتاً والنجى إلى هنا لمساعدة (جوستين). وسوف تناوبنا
(جوليا). وستكون لها يد مطلقة فيما يختص (جوستين). وستكون مشرولة
أمامى أنا فقط».

وعلق (فيليب) ساعراً: «وأنت - كما تعلم - لست مسئولاً أمام

أحد» وأرستت على وجهه ابتسامة مازحة عندما وجه لى (لوك) نظراته الحادة ورد بسرعة مازحاً: «أنا أفضل أحياناً ولكن للدعاية فقط» قال (فيليب): «لقد رأيت ما حدث لأولئك الذين حاولوا رفع سورهم في وجهك.. أها الأحم الكبر».

قال (لوك) ساخراً: «إذا لم تتوقف عن المزاح فسوف تجد نفسك حيث تعلم». وأما الآن فأرشد (جوليا) لـ (لوك) سوف أقدم لكم امتياز حل حفلاتهم. ثم قال فجأة بصوت حاد: «أين (ماريس)؟»

قالت (لوسيل) بسرعة: «أنا ستتأخر هذا المساء ولكنها ستأتي قبل موعد العشاء». وأحست (جوليا) براحة غريبة عندما امتدت يد (لوك) إلى كتف زوجة أبيه وتبادلا نظرة مخالفة. إذن فلبس كل شيء يم عن طريق الخرب في هذا المنزل. كان واضحاً أن (لوك) قد أساء لـ (لوك) أخيه من (جوليا). كانت تأمل ألا يشعر بأن (فيليب) سيكون غيبه في طرفها. وسوف يتظاهر الشرر إذا أصبر (لوك) على هذا الموقف الصلب.

عندما أنزل (فيليب) (جوستين) إلى الأرض قال لها (لوك): «تعالى حلونى... أستخدمى قمتيك هاتين في السير إلى غرفةك. إنك إذا تركت (جوليا) تدبر بصرها في أرجاء المنزل فسوف أن هذه الجدران عارية تماماً وتحتاج للوحة أو اثنتين. ومن يدري فقد ترسم لوحة لك أنت».

ابتألاً وجه (فيليب) بالشفقة وهو يسأل في إعجاب: «أنت فنانة أيضاً يا (جوليا)؟»

ردت (جوستين) بفخر: «فنانة رائعة».

قال (لوك) بصوت جاف: «وذات شأن عظيم» وأستدار نحو الباب كأنه يبحث (جوليا) و(جوستين) على الخروج.

أرشدتها إلى الحجرة التي خصصت لها ثم تركها عائداً هم. وأحست ببعض الضيق فلم يكن لديها شك في أنه قد عاد ليحدد لهم مكانها هنا بالضبط. ولكنها لم تشعر أن مهنتها ستكون صعبة في وسط هذا الحب

الذي يحيط (جوستين). ولكن كيف تبدو ماريس؟ لم يكن فيليب يشبه والدته سوى في لون البشرة إلى حد ما. كان أقرب في مظهره إلى (لوك) ولكنه كان أكثر رقة ووسامة. فهل كانت ماريس مثل ذلك؟ وهل ستجد صعوبة في التعامل معها؟ كانت تنوي لاكتشاف كل هذه الأمور وإن أحست ببعض الخجل لذلك.

لقد تجلّى أمامها الآن أم صمت (جوستين) كان نوعاً من الصفة حلت بها من جراء تعرضها للحادثة. وقد حال مرضها دون ظهور هذا الأمر قبل إجراء الجراحة.

أهت (جوليا) أرتداء ملابسها. إنها تريد أن تبدو الليقة بصورة طيبة لتعطي انطباعاً طيباً وخاصة أنها لم تمكث هنا طويلاً. فيسجد أن تشعر بالأطمئنان تجاه (جوستين) ويصبح ذلك واضحاً أمام (لوك) فيوافق على عودتها لوطئها.

كان ترتدى سروالاً حريرياً هيباً وقيصاً فضفاهاً أرجوانى اللون ذا أكمام منسعة. وقد أعطى ثيابها أخذاً مع شعرها الذهبي الكثيف الذي أسدنته مسترسلاً خلف أذنها اللتين تدلى منها قراطاً فضياً يلعب في الأضواء. وأحاطت بمعصمها بسوار فضى بيضا وضمت قدميها الصغيرتين الجميلتين في صندوق فضي اللون ذا كعب مرتفع. بدت (جوليا) كأنها إحدى بنات الشرق بمظهرها الفريد. كانت ثيابها شديدة الأناقة وأسعدتها ذلك كثيراً.

عند سماعها طرقتاً على باب حجرتها غمطت أنها (جوستين) فردت بإنتهاج: «أدخلى يا (جوستين)» ولكنه كان (لوك) وقد تألق جسده الطويل في حله داكنة بيضا كان قبسه ذا اللون الأزرق الثلجى يبرق في ثيابين مع بشرته الذهبية اللون.

قال (لوك) بدهمه وهو يتأمل جمالها الأخاذ: «لقد تناولت (جوستين) عشاءها في الفراش فقد كانت متعبة جداً وربما تستسلم للنوم الآن».

قالت (جوليا): «أوه... إننى ذاهبة لها».

وأثمتت نحو اتياب لكنه أوقفها بهزة من رأسه قائلاً: «ليس الغد بعيد حيث يمكنك عمل مسؤوليتك تجاه (جوستين). أما الليلة وبلا تكلفة فلنكون ضيفي».

توقفت (جوليا) في وسط الحجر وقد أحست بنذر الخطر بينا تولد داخلها إدراك مفرد لجسدها وإدراك خجول لجسده. وبساطة راح يتفحص جسدها وكأنها أصبحت عادة أكسبها منذ أن رآها لأول مرة ثم ثبتت عيناه على وجهها وهو يقول بهدوء: «أنت تعتقدين أنه أنا. ليس كذلك؟»

كان يفصد سبب مشكلة (جوستين). وللحظة لم تفهم ما يقصده ثم توردت وجنتاها خجلاً وأطرت بصرها إلى الأرض وهي تقول: «لا... ليس الآن. أعترف بأنني طئنت ذلك ممكناً في البداية. إن (جوستين) تحبك ولكنها توجه لك نظرات غريبة في بعض الأحيان».

قال (لوك): «إنني أتفق معك تماماً».

لم يحط إلى داخل الحجر يطء مائكاً على منضدة الزينة وقد وضع يديه في جيبيه ونسى إحدى قدميه في رشاقة قال: «إيا كذلك منذ الحادثة. وقد يكون ذلك لشدة شبي (جوليس) كما ذكرت لك من قبل. وعلى أية حال... فإذا يدور بعقلك الآن بعد أن تحليت من هذه الفكرة؟»

قالت (جوليا) بصوت قوي: «من المحتمل أن تكون صدمة مؤجلة».

ولم تشرح جوليا هذه الحادثة ولا لوجوده في غرفتها فتأملت قائلة: «سوف تنتظر أسبوعاً فإذا استمر حالها معشنة سأعود إلى بلدي».

قال (لوك) بهدوء: «هذه فكرة لم أصعبها في اعتباري بعد. وقد تكتشفين أننا نحتاج إليك لمدة أطول من أسبوع».

قالت (جوليا) بأقصى ما استطاعت من قوة: «إن (جوستين) تمي أن لي عملاً يجب أن أعود إليه».

قال (لوك) بصوت رقيق: «هي تمي ذلك. ولكن هل تطيق فراقك؟»

أحست (جوليا) بأنها قد وقعت في شرك. كانت كل حواسها تدعوها الآن تبت في هذا الأمر قوياً.

قالت (جوليا) بحدة: «عاجلاً أو آجلاً فلا بد أن أرحل. لقد فطعت كل ما في وسعي» ولكن من الواضح أن ذلك سينتهي حتماً. فلنستقر (جوستين) هنا وأصبح أقل أهمية لها. وسيدت ذلك سريعاً. فالكثير من صغار المرضى يتعلمون بمريضهم وحتى الكبار فإنهم يفعلون ذلك. وعندما يستقرون في منازلهم فإنهم لا يتذكرون أسماءهم» ثم أضافت بحزم: «وهذا ما يجب أن يكون».

قال (لوك) بصوت مرتعش: «ولكن (جوستين) ليست كأى طفلة عادية. فلم تكن (دايردرى) أما حقيقية لها مطلقاً. فهي لم تكن تريد الأعيان. ولم تعرف (جوستين) حنان الأم على الأطفال. وعندما كان (جوليس) حياً لم يكن هناك أهمية لذلك فقد كان يعطيا كل الحب الذي تمناه. أما الآن فقد أتصحت لها الأمور على نحو مؤلم بينا لا تزال تذكر ماضيها».

قالت (جوليا) وقد غامت. عينها بالدموع: «يا لها من بئس» ثم نظرت له في صمت.

قال (لوك) بصوت رقيق: إن الأطفال يحبون أن يكون كل شيء متساوياً بينهم. إن لها أثاراً محبوبة ولكن هذا ليس كافياً. أما تحبني ولكن هذا أيضاً لا يكفي. عندما وصلنا للمنزل لم أستطع عمل شيء عندما وجدنا نتركتي ونذهب إليك. لقد غيرت أنت أمام هذا التصرف وكذلك أنا. ولكنني وصلت لحل هذا اللغز. لقد فررت (جوستين) أنها بحاجة إلى أم. وأعتقد أنها قد أختارتك أنت».

جسجت عينا (جوليا) وهي تخملق فيه قائلة: «هذا مستحيل. غالباً لتأكد أن أقاتني هنا مؤقتة. أنت تعلم هذا ولو كان لدى أدنى شك في ذلك لا أتيت معكم. إذا كان هذا هو شعورها فمن الأفضل أن تنفصل عني تماماً» ثم أضافت «هذه بالطبع هي وجهة نظرك إنت فقط».

قال (لوك) مؤكداً: «لقد كانت مجرد وجهة نظر لدى لفترة من الوقت».

وعندئذ أدركت المصيدة التي أوقعت نفسها فيها. وتذكرت قوله: «لنأت إلى فرنسا يا (جوليا)... لنأت معي». ترى ماذا كان يتوقع منها أن تفعله الآن بالصبط؟ أتراه أتى بها بجيلة بارعة إلى (كامارجو). وعلى أية حال فلقد تصرفت حتى الآن على نحو طيب في مواجهة هذا الرجل الغامض الغريب.

وقبل أن تنطق (جوليا) بأى كلمة أستمر (لوك) قائلاً: «إننى لا أتوجد هنا باستمرار يا (جوليا). فلدى الكثير من الأعمال فى أماكن أخرى من فرنسا. ونحن نقيم هنا لأننا فقط من أهل «كامارجو» ونعيش جالفاً البرى». إن ثروتنا تمثل فى الصادق وكروم العنب وأشياء أخرى كثيرة وبعد السفر شيئاً ضرورياً بالنسبة لى ولهذا فمن بحاجة إليك... أنا (جوسين)».

سألت (جوليا) بحدة: على أى أساس بالصبط ياسيدى؟» وبدأت عنهاها تملئها بالتحقير القديم.

قال (لوك) بإتسامة ساخرة: «كصدقه بالتأكيد. فإذا يمكنك أن تكونى غير ذلك؟».

قالت (جوليا): «لا يمكنى أن أكون أما أختاطبة لسبب واحد. فأنا مفرقة جداً (بجوسين) ولكن لى وطنى وحبائى الخاصة. وكما قلت من قبل فسنعطى هذا الأمر أسبوعاً».

قال (لوك) فى صوت غاضب: «سوف نرى ذلك. وإلى أن نأتى ذلك الوقت فلا تسطى حناك وشفتك بلا قيود أيتها الأميرة الأنجليزية. فسرعان ما قد تحذيتى أنقبه بطمع. وأنا متأكد أن (فليب) سيقبله من أول لحظة. وقد رأيت كيف كان ينظر لك الليلة. فركزى جهديك هلى (جوسين) ودعى الآخرين لشأنهم».

قالت (جوليا) فى صوت حاد: «سوف أتذكر ذلك ياسيدى» وعاد

أسلوبها إلى ما كانت عليه أبان عملها بالمستشفى.

وصحح (لوك) كلمتها قائلاً برفق: «(لوك)» وأنصت أبتسامته لظهورها المرتبك ثم قال: «ها دعبنى أرافلك إلى العشاء».

سارت (جوليا) ببطء وقد داخلها القلق إذ تستعطر للمرور بالقرب من جسده القوى المملئ بالرجولة. وفجأة أرتفعت يداها وأحاطت بوجهها ثم أمالة تجاه الضوء قائلاً بصوت هادئ. فترتأ: إنك باهرة الجمال بدرجة مذهلة. ولست أدرى هل ندرسين ذلك أم لا. ومن نواح شتى فأنت ذاتك مجرد طفلة لكننى أعرف أن (جوسين) ستكون فى مأمن معك. ها جيتنى لتواجه الأمور سوياً».

أخذ ذراعها برفق وخرجها من الغرفة لكن المشاعر التي بدأت تتزاحم بداخلها بمجرد أن لمسها بيده كانت ملتبسة ومرعبة. لقد كان قوة غامضة أعادت تشكيل حياتها. وفضأة - مثلاً بفعل الأطفال - أحست أنها تتوق لرؤية والدها. فهى لم تعرف ماذا يقصد (لوك) بكلماته هذه؟ ومن ناحيتها لم تجد ما يمكنها عمله. ولكنها أحست بأن عليها أن تعود لبلدها بأسرع ما يمكن. لقد كان مجئها إلى هنا فكرة سخيفة جداً.

منتدى ايلياس الثقافى



الفصل الخامس

عندما هبطا إلى الطابق الأرضي كانت هناك (ماريس) أخب (لوك) غير الشقيقة. كانت قريبة الشبه من (فيليب) وها عينا أمها التذكيتين الغريبتين.

كانت سمراء ذات شعر أسود طويل يصل إلى عصرها. وبعينها جمال متعال شابه نظرة عدائية نافرة. وبدا ذلك تعبيراً راسخاً بداخلها، وقد حبت (لوك) بنظرة واسعة جمعت ما بين الفلق والتحدى.

سأفا (لوك) بدوه: «هل يعمل البنك حتى وقت متأخر هذه الأيام؟» كانت هناك بعضاً من الشدة الكاملة وراء السؤال الهادئ.

ودت (جوليا) لو أنتهت لأحد أركان الحجره ولكن يد (لوك) كانت تفيض على يدها بشدة.

قالت (ماريس): «إننى فى الثامنة عشر ويمكننى أن أفعل ما أريد» وأدارت رأسها لأعلى تواجه نظره التحدية وقد امتلأ وجهها بغضب عجول كقطر ضبط أثناء قيامه بعمل عاث.

قال (لوك) بلهجة غاضبة: «أنت محظوظة. فأنا فى السادسة والثلاثين ولا أستطيع أن أفعل ما أريد. فأنا أفعل ما هو متوقع منى. وسنعلن أنت نفس الشئ لتقللى من القلق الذى تسببه لوالدتك».

قالت (لوسيل) بسرعة وقد اضطرب وجهها: «أنت على حق يا (لوك)». وقبل أن يرد (لوك) أندفعت (ماريس) قائلة فى غضب: «ليس هناك من تأمرك بما يجب أن تفعله يا (لوك). فأنت السيد المطلق اليد هنا ولا تعرف ما تفعله». وومضت عينا بخلقه فى اتجاه (جوليا) معطية إغاءةً حقيقياً بالشك.. وأنفجر (لوك) مزهجراً وقد أظلم الغضب وجهه:

«إن العجرفة لا تجدى شيئاً منى... وإذا كنت تفسدين إهانة هيتى فسيكون عليك أن تتاولى طعامك فى غرفتك طول مدة أقامها. فأنا لن أذع شيئاً بضائق الآتية (ردفورد) مها كانت الظروف. وعليك الآن بالاعتذار لها عن تلك النظرة المختلطة التى ضمت الكثير من السم».

قالت (ماريس): «أنا آسفة يا (لوك)» وتهاوى رأسها الداكنه نحو وطأة هذا الهجوم الضارى. بيها تجمدت (جوليا) فى أرتباك تام. وأصافت (ماريس): «أنا آسفة يا آتية (ردفورد). إننى أعلم فعلاً سب محبتك إلى ها وعن جيباً ندين لك بالأمتنان».

قال (لوك) بصوت أحتى: «هذا يكفى» كان وجهه لا يزال يهوج بالغضب وهو بضيف قائلاً: «فى الغد سوف أذهب لمقابلة داك الرجل فى البنك. فأنت لا تزالين فتاة غرّه ولا تبغى تعرضيك للمخاطر».

قالت (ماريس) فى ألكسار تام: «أوه... أرجوك يا (لوك)» لكنه لوح بيده منياً الخديث وهو يقول: «هذا يكفى. فهذه وجه (جوليا) الأولى معنا: فلنتصرف كمائلك فهذا ما تعودته وما توقعه».

قالت (فيليب) فى جراه واضحه: «وهى أميرة أنجليزية ذات أهمية كبيرة» ولكن عينا (لوك) برقنا فى حزم نوقان هذا المزاج.

كان (لوك) لا يزال قابضاً على يد (جوليا). وقادها إلى الحجره الجاورة لتناول العشاء. كانت (جوليا) تحس بما تشعر به (ماريس) من الضيق والأحباط نتيجة تحطم محاولتها المتحدية بهذه العسوة. لم يبد على (لوك) أن وجود شئ غريب فى تلك الليلة يشكل له أمراً هاماً. فقد

أزول الفصاح سريماً وبلا رحمة. لقد كان هو السيد ومن الواضح أنهم جيباً يعرفون ذلك. لم تستطع (جوليا) أن تحبل طريقه تصرفه في الظروف العادية. فسؤاله الحاد من (ماريس) عندما لاحظ لهاها ثم غضبه الآن يبين أنه مسئول. مسئولة كاملة عن كل فرد هنا. وهذا يوضح أمام ناظرها ما يتوقعه منها.

أثناء تناول الطعام هدأت أعصابهم جيباً بما فيهم (لوك). ورغم أن (ماريس) كانت صامته معظم الوقت - فإيا عدا بضع كلمات وجهتها (فيليب) - فإيا كانت تغلس النظر إلى (جوليا) من حين لآخر ثم أستمعت لها أبنامة مترددة قائلتها (جوليا) بإبنامة ليلية خالصة.

وبدأت (نوسيل) تسأل (جوليا) عن عملها وعن والدها والمعنية الجراحية التي أجريت (لجوسين). أحست (جوليا) بسعادة لأنها استطاعت تغيير مجرى الحديث وإزالة التوتر الذي أصابهم. كانوا جميعاً مهتمين بمحدثها خاصة (ماريس).

وعندما أنقلوا إلى حجرة الصالون قالت (ماريس) (لجوليا): «إن لدى رغبة كبيرة في أن أصبح مبرضة».

قال (فيليب) ضاحكاً: «عظيم ثم بعد ذلك ستريدين أن نصحي أخصائية في جراحة المنح».

وجهته له (ماريس) صفعة مازحة فضى (فيليب) رأسه مسرعاً ليفادها.

وخاطب (لوك) (ماريس) برقة قائلاً: «إن (جوليا) في الرابعة والعشرين من عمرها وهي مبرضة فعلاً». وفوجئت (جوليا) برقة نظراته وفضته الذي كاد يبلغ حد التذليل بعد الكلمات الحادة التي وجهها للفنائة منذ قليل. ثم أسترسل (لوك) قائلاً: «هل تعلمين ما يتطلبه ذلك من العمل الشاق؟ إنك أشبه ما تكون بالفراشه يا صغيرتي. وأعتقد أن فكرة أن تشفى طرفك من البداية كممرضة ستكون شيئاً عسيراً بالنسبة لك. فلدى (جوليا) الكثير من المهارات».

أرتبكت (جوليا) لهذا التذبح المفرط. فهي لا تريد أن تكون محط أنظار مثل هذه الكثرة من العيون المعجبة.

قالت (جوليا) بعض الأرباك: «يجب أن يكون لديها وفرة من الوقت للتعلم إذا كانت تحنى ذلك فعلاً. فقد بدأت أنا من أول الطريق وهكذا يفعل أى فرد».

قال (لوك) هادئاً: «إنها منيرة بك. وهي لا تسمى أنك مجرد حالة استثنائية ولا بعد شيئاً مسلماً به أن تصل لمستواك».

قالت (جوليا) في غضب: «إننى مجرد ممرضة. ويمكن (ماريس) بسهولة أن تحفل ما تريد. فهناك حاجة دائمة للممرضات. وما دامت لغتها الإنجليزية جيدة فلماذا لا تتدرب في إنجلترا».

قال (لوك): «هل لى أن أسألك عن سيتولى رعاها؟» وأغابها أبنامته الساحرة وهو ينظر إلى وجه (جوليا) الطامس المتورد خجلاً.

قالت (جوليا): «بإمكانها أن تعيش معى. وستزل على أترحب والسعة في منزلنا ويمكننى أن أساعدها في امتحانها».

قال (لوك) بصوت هادئ وقد أملاأت عيناه بالضحك الساحر: «كم أنت مندلمة... يا ممرضة (ردفوردي). إنك لا تعرفين صغيرتنا (ماريس). إنها جع من المشاكل».

أعترضت (نوسيل) بصوت رقيق وهي تنظر (ماريس): «إنها فتاة باذعة جداً يا (لوك)». كان وجه (ماريس) قد بدأ يكسى بعلامات الغرور.

ورأفها (لوك) قائلاً في صوت هادئ: «إنها تكاد تبلغ الكمال» ثم وضع ذراعه حول كتفى أخته وتابع قائلاً: «لكننى أحس أحياناً أن هذا يرجع لوجودى بجوارها».

وأشتركت (ماريس) مع الجميع الذين أنطلقت ضحكاتهم لما حبر (جوليا). ماذا هنا يمكن أن يدعو طفلة لأن تقرر التزام الصمت. لقد كانوا جميعاً يحبون بعضهم البعض. وفي كل الحالات فلم يكن هناك أدنى

حذاب» .

قال (لوك) في لهجة جادة: «سوف تحرك في الغد، لانسى أنها ضيقتا ولا تستطيع أن تذهب لمراسها بساطه وبدون تكلف» ثم أضاف ساخراً: «أنا أعرف بمقدرتك على الأستمرار في الحديث بلا إنقطاع» .
وعلت ضحكات الجميع ثم وجدت (جوليا) نفسها تترك العرفة بصحبة (لوك) سواء أرادت ذلك أم لم ترد .

كان الهواء لا يزال دافئاً بالخارج . بدأ لسم الليل رقيقاً هادئاً . كانت (جوليا) سعيدة بهذا الظلام . إن (لوك مارشال) رجل محير . وقد بدأ قوياً واثقاً من رجولته إلى حد بعيد للدرجة أنها أستكرت مجيئها إلى هنا تحت رعايته .

وبينا كان يسير بجوارها غمغم قائلاً: «إننى أتوق لمعرفة ما تعديته بي حبيباً؟ لقد واجهت الكثير من الأمور بشجاعة نادرة ولكنك حتى الآن لا تستطيعين مواجهتى» .

كانت (جوليا) مفتونة به ولكنها لم نشأ أن يبدو منها ما يشير إلى ذلك فقالت بصوت هادىء: «إننى أواجهك ياسيدى» .

قال مؤكداً بلهجة رفيقة: «ولكن بدون شجاعة» وأمسك بذراعها عندما عثرت قدمها في الظلام ثم أضاف: «أنت لا زلت تشكين فى أن (جوسين) غشائى؟»

قالت (جوليا) بصوت واضح الثبرات: «كلا . فليس لدى أذى فكرة عن السب الذى جعل (جوسين) تقرر انضمام الصمت . ولكنى متأكدة إلى حد كبير أنه كان قرار وليس شيئاً غير ذلك» .

قال بصوت عميق: «إننى أتفق معك» . ثم أضاف متسائلاً: «إنك لم تعدي شيئاً بعد يدفعك للأعتقاد بأنها كانت غشائى العودة للمنزل؟»

قالت (جوليا) بسرعة: «إن كل فرد هنا يبدو ساحراً فائتاً وكلهم يميزنا» وأبتستت فى رفة عندما أشدت فمسه على ذراعها لا إرادياً وهو يقول:

شك فى أن (جوسين) كانت غطى بحب عظيم . وأحست (جوليا) أنها زائدة إلى حد بعيد عن أحياباحتم بل داخلها شك كبير فيها إذا كانوا يجناجوها أساساً . لقد كان توسل (جوسين) الذى عضده (لوك) هو الشيء الوحيد الذى أتى بها إلى هنا . ولم يكن لديها أذى شك فى أن سيتضح جلياً خلال الأيام القليلة القادمة أن هذه مجرد أحازرة لها .

كان الحديث مع (لوسيل) سهلاً . وبعد أن هدأت ثورة (ماريس) فقد أبدت شغفاً كبيراً بمعرفة الكثير عن أنجلترا والمرض وكيف كانت (جوليا) تتعامل مع (جوسين) . وبينما أخضى (فيليب) فقد أخذ (لوك) لنفسه مقعداً وثيراً فى أحد جوانب الحجره وأستغرق فى قراءة أحد الكتب .

أسترفت (جوليا) النظر إليه وكانت أهدابه الكثيفة المقوسة تبدو داكنة إزاء عظام وجنيه البارزتين وبدت يدها طويلة الأصابع بيضاء اللون قوية . وحتى هذه اللحظة بدا أبقاً رغم أنه نزع سنزته وعلقها على ذراع وعلقها على ذراع المقعد . أتجهت عينها إلى ذراعين الفوتين وسرت رعدة خلال جسدها ولكن بالتأكيد لم تكن رعدة خوف .

ولحظة رفع رأسه وسدد بصره إليها مباشرة مركزاً عليها عيناه . تدفق الدم إلى وجنيهها . وللمحظة فصيرة عاد إلى ما كانا عليه فى السيارة عندما كالا يرقبان الطيور المعلقة بينا أنحصر تفكير كل منهما فى الآخر وأخذت عيونها تأمل وجهها . وأكست نظره بالجدية ثملقى الكتاب على نحو مفاجئ وبهش ملتفتاً سنزته .

قال فى رفة غير متوقفة: «تعالى يا (جوليا) . لا بد أنك متعبة فقد كان يوماً طويلاً بالنسبة لك كما أن السيدتين يستجوانك فى حماسة . سوف أسبر معك فى الحديثه لحس دقاتك ثم أعود بك لخيرتك» .

قالت (ماريس) بضحكة مندھشة: هل سنرسلها للفراش . منذ ما لا يزيد على نصف ساعة كنت تزكك على أنها قوية وماهرة والآن نعاملها على أنها طفلة» ثم تابعت «أنا لم أنتهى من حديثى معها . إنه حديث ساحر

«أرجو أن أكون ضمن هذا السحر العام. وما لاشك فيه أنك مجرد
الوقت مستكشفين ما غتشاء. وإذا ما قررت هي أن تجرأى فرد قلن يكون
غيرك».

تسارعت ضربات قلبها لدى سماعها هذه اللهجة وعاجها ذلك
الأحاساس بالوقوع فى الشرك فقلات مذكره إياه: «إن الوقت لن يستمر
طويلاً. فلدنى عملى ومترلى كما أن والدى يحتاجنى أهباً».

قال بتأليب ساحر: «ولكننا نحنناك أيضاً يا (جوليا). وعليك أن
تحددى بالضبط من الذى يحتاجك أكثر. هل هذا هو ما يفلتلك؟
أحاساسك بالتشتت ما بين أتمهاين؟ إنك لم تستطى فى مصبده. خذى
فراقك وسوف أعود بك إلى أتملنا عندتد ولو فى هذه الليلة إذا ما قررت
ذلك».

قالت (جوليا) بحدة: «أنت تجعلنى أشعر وكأننى طفلة. عندما أقرر
وضع حيد لذلك فسوف أخربك» وتركت ضحكته المادئة أثراً غربياً عليها.
لم تكن ضحكة مشبعة ولا قاسية. ولكنها كانت غامضة كما لو كان يعرف
أموراً كثيرة تجهلها هي. وعندتد التمتت مهرياً فى إدعائها الأرهاق
والتجأت للراشها.

وخلال الأيام القليلة التالية تأقلمت (جوليا) مع الأسرة. فى البداية
لم تكن قد أستقرت على ما يجب أن تفعله. وفى أول أسبوعين لم يكن
هناك ريقاً غيرها (لجوستين). فكانا يجرجان بأستمرار للطواف بأرجاء
المزارع. وقد شعرت (جوستين) برسوات (جوليا) وكانت تجد بعض
الضحيق فى اصمراء (جوليا) على الحصول على قسط من الراحة بعد ظهر
كل يوم.

أما (لوك) فقد كان مشغولاً منذ الصباح حتى المساء. وكان ذلك
ملائماً جداً (لجوليا). ومجرد أن كانت عيناه القاهرتين الآمرتين تستفران
عليها فقد كانت تفوس فى الفلق والأضطراب. كان شعوراً غربياً صمماً
يعتل فى صدرها وكانت تجاهد للتحكم فيه ولكنها لم تتمكن من ذلك

تماماً. وأثناء العشاء فكثيراً ما كان يكتفى بمعامتها بكياسة ووقه بييا
بهمك فى أحاديث مع (فيليب) بخصوص ضيقهم لم يذهب لعرفته
ويبقى بها حتى موعد نومه.

كان لابد من الأشراف على تلك المساحات الشاسعة من الأرض
ورعاية قطعان الثيران والخيول. وكثيراً ما كانت تستلطف مبكراً أثناء خروج
(لوك) و(فيليب) فى سيارها (اللاندروفر) ذاهبين إلى الأطراف الثانية
للمزارع. وغالباً ما كانت تقفز من فراشها لتراقبهم أثناء خروجهم وقد
تركزت عيناها لا أرادياً على (لوك) حتى يلبها عن نظرها.

لم يكن هناك شيء يذكر فى المساء سوى جلوس (ماريس) إلى
(جوليا) لتعادنها عن أتملنا والتمريض. ولم يكن لدى (لوك) اهتمام بأى
من الموضوعين. وعلى ما يبدو فإن الأزعة التى تارت بخصوص تأخرها فى
العودة قد أنتهت ولم تعد (ماريس) تتأخر خارج المنزل على الإطلاق.

بعد ظهر أحد الأيام كانت (جوليا) منعمكة فى رسم لوحاتها فى
حديقة المنزل بعد أن فادت (جوستين) لتنام مدة ساعتين. أقبل
(فيليب) يسر فى هدوه وهو يقول: «هل تعرفين كم أنت ماهرة
جداً؟ ... مخرمة جميلة بارعة ورسامة موهوبة... إننى أتمنى أن أكون مثل
(جوستين) ... لى مخرمة ذات وجه ملالكى».

أسعد (جوليا) أن لجهه كانت مجرد مزاح فودت بإتسامة: «إنك
أكبر سناً بعض الشيء من ذلك» ... لم تامت: «أعتقد أنك كنت اليوم
مع الرعاة فى المزارع».

قال (فيليب): «أرجوك يا آنسة... إنك تبدين مثل أسمى
المتحفظ... أنا لا أنوى الذهاب هم قبل الساعة الثالثة حيث سيصل
(لوك) وينذهب لتفود الخيول. لقد كان مشغولاً صباح اليوم وهذا هو
وقت راحتى. وإذا لم أقطع لها وقتاً فقد يأتى لهاغنى بالسيارة قبل أن
القطع أنفاسى. إننى لست متأكداً على الإطلاق أنه بشر. إنه مثل الثيران
وطيد العزم لا تفتر له هم».

«أرجو أن أكون ضمن هذا السحر العام. وما لاشك فيه أنك مجرد
الوقت مستكشفين ما غتاه. وإذا ما قررت هي أن تجرأى فرد قلن يكون
غيرك».

تسارعت ضربات قلبها لدى سماعها هذه اللهجة وعاجها ذلك
الأحاساس بالوقوع فى الشرك فقلات مذكره إياه: «إن الوقت لن يستمر
طويلاً. فلدى عملى ومترلى كما أن والدى يحتاجنى أهباً».

قال بتأليب ساحر: «ولكننا نحنناك أيضاً يا (جوليا). وعليك أن
تحددى بالضبط من الذى يحتاجك أكثر. هل هذا هو ما يفلتلك؟
أحاساسك بالتشتت ما بين أتمهاين؟ إنك لم تسقطى فى مصيده. خذى
فراقك وسوف أعود بك إلى أتملنا عندتد ولو فى هذه الليلة إذا ما قررت
ذلك».

قالت (جوليا) بحدة: «أنت تجعلنى أشعر وكأننى طفلة. عندما أقرر
وضع حيد لذلك فسوف أخربك» وتركت ضحكته المادئة أثراً غربياً عليها.
لم تكن ضحكة مشجعة ولا قاسية. ولكنها كانت غامضة كما لو كان يعرف
أموراً كثيرة تجهلها هي. وعندتد التمتت مهرياً فى إدعائها الأرهاق
والتجأت للراشها.

وخلال الأيام القليلة التالية تأقلمت (جوليا) مع الأسرة. فى البداية
لم تكن قد أستقرت على ما يجب أن تفعله. وفى أول أسبوعين لم يكن
هناك ريقاً غيرها (لجوستين). فكانا يجرجان بأستمرار للطواف بأرجاء
المزارع. وقد شعرت (جوستين) برسوات (جوليا) وكانت تجد بعض
الضيق فى اصمراء (جوليا) على الحصول على قسط من الراحة بعد ظهر
كل يوم.

أما (لوك) فقد كان مشغولاً منذ الصباح حتى المساء. وكان ذلك
ملائماً جداً (لجوليا). ومجرد أن كانت عيناه القاهرتين الأمريزتين تستفران
عليها فقد كانت تفوس فى الفلق والأضطراب. كان شعوراً غربياً صمماً
يعتل فى صدرها وكانت تجاهد للتحكم فيه ولكنها لم تتمكن من ذلك

تماماً. وأثناء العشاء فكثيراً ما كان يكتفى بمعامتها بكياسة وقله بييا
بهمك فى أحاديث مع (فيليب) بخصوص ضيقهم لم يذهب لعرفته
ويبقى بها حتى موعد نومه.

كان لابد من الأشراف على تلك المساحات الشاسعة من الأرض
ورعاية قطعان الثيران والخيول. وكثيراً ما كانت تسهلظ مبكراً أثناء خروج
(لوك) و(فيليب) فى سيارها (اللاندروفر) ذاهبين إلى الأطراف الثانية
للمزارع. وغالباً ما كانت تقفز من فراشها لتراقبهم أثناء خروجهم وقد
تركزت عيناها لا أرادياً على (لوك) حتى يلبها عن نظرها.

لم يكن هناك شيء يذكر فى المساء سوى جلوس (ماريس) إلى
(جوليا) لتعادنها عن أتملنا والتمريض. ولم يكن لدى (لوك) اهتمام بأى
من الموضوعين. وعلى ما يبدو فإن الأزعة التى تارت بخصوص تأخرها فى
العودة قد أنتهت ولم تعد (ماريس) تتأخر خارج المنزل على الإطلاق.

بعد ظهر أحد الأيام كانت (جوليا) منعمكة فى رسم لوحاتها فى
حديقة المنزل بعد أن فادت (جوستين) لتنام مدة ساعتين. أقبل
(فيليب) يسر فى هدوء وهو يقول: «هل تعرفين كم أنت ماهرة
جداً؟ ... مخرمة جميلة بارعة ورمامة موهوبة... إننى أتمنى أن أكون مثل
(جوستين) ... لى مخرمة ذات وجه ملائكى».

أسعد (جوليا) أن شجته كانت مجرد مزاح فودت بإتسامة: «إنك
أكبر سناً بعض الشيء من ذلك» ... لم تامت: «أعتقد أنك كنت اليوم
مع الرعاة فى المزارع».

قال (فيليب): «أرجوك يا آنسة... إنك تبدين مثل أسمى
المتحفظ... أنا لا أنوى الذهاب هم قبل الساعة الثالثة حيث سيصل
(لوك) وينهب لتفود الخيول. لقد كان مشغولاً صباح اليوم وهذا هو
وقت راحتى. وإذا لم أقطع لها وقتاً فقد يأتى لهاغنى بالسيارة قبل أن
القطع أنفاسى. إننى لست متأكداً على الإطلاق أنه بشر. إنه مثل الثيران
وطيد العزم لا تفتر له هم».

جئسى (فيليب) إلى جوارها وقد ملأت وجه أنسامه وهو يقول: إننى لم أكد أحصل على فرصة للحديث معك فأرجو أن تغفري لى ذلك».

قالت (جوليا) وهي غاول أن غفى تورد وجهها لدى ذكر (لوك): يمكنك الحديث معى عندما تود ذلك. فلدى الحربة فى عمل ما أريد طالما أن ذلك لا يسرقنى مع (جوستين).

قال (فيليب): «إذن فهل ترغبين فى تناول العشاء بمفردك معى فى إحدى أسيات هذا الأسبوع؟ هناك مطعم صغير هادىء فى المدينة القريبة. والطعام هناك جيد» تناول (فيليب) يدنها وهو ينظر مبتسماً إلى عينها الزرقاويتين العميقتين.

ولم تكده (جوليا) تفتح فمها حتى جاءهم صوت ساخر أغناها عن الرد وهو يقول موعها: «هل تقاعدت عن حياة العمل يا (فيليب)؟» كان صوت (لوك) الذى خطأ إليهم بفاتحة الفارحة الطول. كان برندى زى أحد الرعاة فكان برندى يتطوعاً صبياً من نسج قطنى متين وحذاء ذا عبق طويل وأبيض فضفضاً من ذا اللون زاهية بينا أنزلت فبعت مفلطحة الفضة خلف رأسه الداكن. لقد بدأ رجلاً آخر غير ذلك الذى قدم إلى أعينها مع ابنة أخيه. كان مختلفاً لدرجة أن (جوليا) صدفت فيه بإتقان ولم تستطع أن تصرف بعدها بعيداً. لم يكن هناك أدنى أثر لرجل الأفعال الترى الفخم المظهر. لقد بدأ فعلاً كأنه أحد هؤلاء الرعاة. وكان وجهه أفل صرامة من أى مرة شاهدته فيها.

نظر إليه (فيليب) فى حين قائلاً: إننى لم أتناول فهونى بعد. لقد ظننت أننى سأفرد (جوليا) ولكن يبدو أن بك قدرة كبيرة على إفساد المتعة.

قال (لوك) ضاحكاً: «لدينا بعض الوقت» ثم ألقى بنفسه بجوار (جوليا) وهو يقول: «فى واقع الأمر فالنسى جهزت لك فرسك. فعملك أن نذهب ونطلب القهوة لى (لجوليا) فقد قت أنا بالمهمة

لأصعب». وأطلق (فيليب) مدممماً بوجهه طلق بينا حاولت (جوليا) أن تبدو طبيعية تماماً وهي تذكر نفسها فى اضطراب بأنها قد نسيت كيف يمكن أن يكون الإنسان طبيعياً. لقد أصبحت ذفات فليها تسارع فى كل مرة ترى فيها (لوك) وكم كان ذلك سخيلاً. فهو لا يتأمل شىء على الإطلاق ولم يصدر منه ما يدعوه لتخيل غير ذلك ما عدا تلك النظرة الغريبة التى يحتمل أن تكون وليدة تخيلها. وهو يبدو مثلاً كان دائماً بدون تغيير. ولكن من الطبيعي أن يكون أكثر رقة الآن فقد عاد إلى بيته كما أن كل يوم يجعل (جوستين) تقترب من حالتها العادية وأيامها القديمة.

أفترب (لوك) ينظر للوحها وهو يقول بصوت هادىء: «إن رسوماتك تحسن بسرعة فهل تذكرين ذلك».. ثم أسترد قائلاً: «لقد بدأت بشرتك تكسب لونا داكناً وقد تحسنت صحتك فى الواضح أن الإقامة هنا طيبة بالنسبة لك».

وخرج صوت (جوليا) أكثر حدة مما تقصد: «من المفروض أن تكون أفاضى هنا طيبة بالنسبة (لجوستين). وأما أنا فيجب على أن أفكر بخصوص العودة إلى وطنى».

قال (لوك) بوجه طلق: «هل يجب أن نفسدى أيامى بتهديتك. لقد قدمت الكثير لى (لجوستين) أفن تسمى لى بإعطائك أجازة؟» قالت (جوليا) فى دهشة: «إذا كان ذلك هو السبب الذى يدعوك لأستفائى... فستندد». وقاطعها (لوك) يهدوه ومصوباً عينه إلى وجهها وهو يقول: إذا غلغت عن هذا الأسلوب الرسمى الخاص بالمستشفى فسوف تحدين فجأة سبباً وجيهاً يبرر رغبتى فى بلانك».

ولم تعد (جوليا) فرصة للرد. فقد ظهر (فيليب) ومعه فتاة جميلة نصره. ولف (لوك) فى أدب جم بينا أندفعت الفتاة تجاهه ووضع ذراعها حول عنقه وهي تصيح: «لقد عدت ولم أراك إطلاقاً يا عزيزى لماذا لم تأت لرؤيتى؟»

احاطها (لوك) بذراعيه وقال ضاحكاً: «إها مسافة طويلة لصفيتك.

وكنت سأتيك عاجلاً أم آجلاً» .

ضحكت الفتاة وهي تقول: «آجلاً على ما أعتقد» ولعت عينا الفتاة بالفضول عندما أتسحبت من بين ذراعيه وهي تنظر (لجوليا) ولم يبد على (لوك) أنه سيقدم كلاً منها للأخرى. فقال فيليب: «(جوليا ردفوردي)» ثم أضاف موضحاً: «مرضة» (ردفوردي) «قالت الفتاة: «أوه... نعم... المعرّبة التي أنفدت (جوستين). لقد حدثت عنك (لوسيل). إن كل العائلة تمتلئ لك جداً بمرضة (ردفوردي)» .

وفجأة لم يصبح لدى (جوليا) أدنى شك في مكانه هذه الفتاة في العائلة. فتحبها (لوك) وميادته إلى ضمها بقولان الكثير. وبد (فيليب) كأنه يحاول بنظره أن يقرأ ما يدور بداخلها. وأتزهت (جوليا) نفسها من أحاساس طارئة بانفزع وأبتست بهجة بينا واصل (فيليب) تقديمها: هذه (روزان دوين) يا (جوليا) إنها تعيش في الضيقة الجاورة لنا ولكن المسافة بيننا طويلة إلى حد يجعلنا عنا معظم الوقت» .

قالت (روزان): «أنت للمشاركة في قيادة ونقل الخيول. فبالأمس أنهينا من ذلك في مزعتنا. ولم أكن أعرف أن لوك هنا. وتخلت أن بإمكاننا مساعدتك» .

قال (فيليب) بلهجة فاعمة: «إذن فلتنحصرى فهونتك وسوف أجهز لك فرساً» .

وعندما عاد (لوك) يجلس بجوار (جوليا) أغصت (روزان) إنسامة صغيرة وهي تقول:

«هل مشترك معنا الآنسة (ردفوردي)؟ هل يمكنك ركوب الخيل... أنسة (ردفوردي)؟»

قال (لوك) بلهجة فاعمة: «حتى لو كانت تستطيع ذلك فهي لن تأتي معنا. إنها ذات قيمة كبيرة في أداؤها لما نختص به. (فجوليا) لم نأت إلى هنا لتكون أحد الرعاة» .

أبتسم (فيليب) (لجوليا) وهو يقول بسرعة: «على أية حال فأنا

أريدها لتناول العشاء معي الليلة في المدينة» .

بدا ذلك كأنه مجرد نبأ نسمع له (جوليا). فهي لم توافق على الإطلاق ولكنها بدت لها فكرة طيبة فردت بإنسامة سريعة. ورد (لوك) بصوت ساد: «سنذهب جميعاً وسأخذ (روزان) في طريقنا» .

وبدا (فيليب) كأنه مسحب كلامه ولكنه وافق بطيعة المرحة بينا بدت السعادة على (روزان) وبادرت بالذهاب مع (فيليب) تاركة (لوك) الآن مادام سيصحبها للعشاء الليلة. لم تجد (جوليا) ما تقوله عندما أطلق الأثنان إلى سقائر الخيول:

قال (لوك) يدهو: «هل بزعتك أن أصبحت أنا و(روزان) في موعده مع فيليك؟»

قالت (جوليا) ببعض الحدة: «من الصعب أن يسمى ذلك موعد مع فيليك» .

لمعتم (لوك) بصوت خفيض: «هذا شيء يدعو للثراء. أعتقد أن هذا وفقاً مناسباً لتسيان ذلك الطيب. لأن (فيليب) رفيق طيب كما ستري» .

تضابت أكثر مما كانت تتخيل لتقبله هذا الأمر بسرعة. وأصبح لزاماً عليها أن تذكر نفسها بأنها هنا لفترة مؤقتة وأن السبب الوحيد بجيئها إلى هذا المكان إنما هو قلقهم بخصوص (جوستين) .

بهتت (جوليا) تجمع أشياءها وهي تقول بسرعة: «من الأفضل أن أوقف (جوستين) الآن وإلا فإنها لن تنام الليلة» .

وبهتت (لوك) يساعدها لم تباعدت يده وهو يناوفا حاجياتها. ونظر إليها بتكبر وقال: «أوهو الا تمتقدين أننا تتركك بمعزل هنا عندما نذهب لنقل الخيول. إنه عمل خطير في بعض الأحيان. وقد تموت عليه (روزان) بعكسك أنت» .

وأستقبلت (جوليا) عينيها الساكتين الفاحصتين وقالت: «إن لدى جوستين لأراها. أتمنى الا أكون قد أعطيت أحساساً بأنني شعرت

قال (لوك): شعرت بالأمسية! لا. ولكن بدا عليك قليل من الحزن المفاجيء. أليس كذلك؟» وألقى سؤاله الأخير بلهجة مازحة ثم أردف قائلاً: «إني أرحو أن تكوني سعيدة هنا» .

قالت (جوليا) وقد خفضت بصرها مقلعة عن محاولة مواجهته: كيف لا يمكنني ذلك؟ إن بإمكانتي أن أرسم لوحاتي و(جوستين) تعد نيعاً للسعادة. إنها تبدو كأجازة» .

قال بصوت رقيق: «أرجو أن تكون أجازة طويلة» ورفع يدها إلى فمه ليطع عليها قبلة ناعمة ثم قال: إذن إذا كنت تشعرين بألك سعيدة هنا إلى حد كبير فإني سأذهب. إلى الغاء يا (جوليا)». وأطلق مسرعاً ليلحق (فيليب) و(روزان) بيلاً اضطرت (جوليا) لرد فعلها عند لسمها. أترأها واجهت مايكلفي من الشقاء؟ ترى هل أسأقت مرة أخرى وراء مشاعرها وحباً للحياة لدرجة أن يدلها ترك هذا الرجل الغامض وغير العادي؟

كان الخروج لتناول الطعام خطأ أدركه (جوليا) بمجرد الوصول إلى ذلك المطعم. فقد كان يمكنها أن تستمتع به مع (فيليب) وحده. كانت هناك فرصة لمشاهدة أهل (كامارجس). أولئك الرعاة الذين ارتدوا ملابس السهرة وكانوا يجيئون (لوك) بمزيد من الاحترام بيتاً جيوا (فيليب) كأنه واحد منهم. وعلى الرغم من ذلك فقد تجاوزت (روزان) الحد في بيان أهم لم يكونوا في لقاء رياضي. لقد حرصت على إعطاء أطباع واضح أنها مع (لوك). ورغم أن لوك نفسه لم يأبه لذلك كثيراً فإن (فيليب) لم يكن مرحاً كما دونه.

ومرراً وتكراراً.. كانت عبا (جوليا) تنجهان رغباً عنها إلى (لوك). هناك شعور مرعب بتمية البقاء بجوار (لوك مارشال). كان لديها ذلك الشعور منذ البداية وكانت تخشى أن يدرك ذلك.

أزاء اضطرابها الداخلي من سوء الأمور. وعندما حان وقت أنصرفهم

كانت (جوليا) تتمنى لو أنها كانت على بعد أميال. وتزايد فرغها عندما عرض أحد جيران (روزان) الذي أنضم إليهم هو وزوجته قبيل أنصرفهم أن يصطحب (روزان) معه لمنزها ليكلها (لوك) مشقة الرحلة. ولدهشتها وجدت (فيليب) يتدخل قائلاً أنه سيصحبها لمنزها كي يتحدث مع والدها بخصوص مبيعهم المستقبلية.

وجدت نفسها وحيدة مع (لوك) ولم يبد عليها سرور كثير لذلك. وعندما انطلقا بالسيارة قالت (جوليا): «أعتقد أنك أنت من كان ينبغي ذهابه للحدث في هذه الأمور مع السيد (دوبين)» .

قال (لوك) بلهجة غامضة: «ولم تعتقدين ذلك؟ ففى واقع الأمر سيأتى يوم يدبر فيه فيليب أمور هذه الضيعة التي نسكها الآن. إن لي مكانى الخاص. وعندما يصبح (فيليب) مستمداً تماماً لتحمل المسؤولية فسوف أترك له زمام الأمور. فلتدى من العمل ما يملأ وقى بعيداً عن ذلك» .

قالت (جوليا) وهي تستوعب هذه المعلومات الجديدة: «أوه... لم أكن أعرف ذلك»؟

أترأه سأأخذ (جوستين) معه؟ هل سيتزوج (روزان) ويرعى (جوستين) كإبنته؟ إنها مرتبطان ببعضها إلى حد كبير. ومن الصعب عليه أن ينفكها وزاءه.

وبعض الأذفاع قالت (جوليا): «أنا... أنا أفترض أن لديك خططاً لذلك الوقت. أقصد بخصوص أستفرايك وبدءك ذلك النوع من الحياة؟»

التفت (لوك) إليها وقال هدوء: فى العادة يكون لدى عططاً. ما هي الخطة المحددة التي تقصديها بأآسة؟»

ويدون داع بدا عليه بعض الغضب. وبصوته الهادىء الساخر الزمها الصمت. ولكنه عندما لم ينلق منها أجابة أوقف السيارة فجأة والتفت يحدق فيها. كان الظلام والصمت يلفان الكون حولها. وأحست بطوران

شديد في عواطفها ملأها صملاً وخوفاً مفاجئاً. كان من المتعذر تماماً لتعليل ذلك.

جلسا في مسكون تام وقد أغلقا عيونهما وغطب (لوك) جبينه ثم فتح عينيه بنظرة واسعة تحدق في شفتيها اللتين سرت فيها رعدة خفيفة ثم أنقل بصره إلى نضابها التي تنفض محتاجة في تعويذ عتقها الرقيق ثم لبنت نظره على عينيها الزرقاويتين المدهورتين.

وسألت بجدة: «أى خطط؟ هانت مرة أخرى تنقبين عن حقيقة... عن سبب فما هو الآن؟ هل تنهلين أن جوستين نخشى أن أتركها وحيدة؟ فهل أنا ذلك التندل؟»

قالت (جوليا): «أنا لم أفعد ذلك على الإطلاق». حاولت أن تستعيد موقفها القديم تجاهه ولكنها فشلت. لم تمكنها رجفتها من ذلك. خرجت كلماتها كأنها توسل. وتزايدت حدة (لوك). وغمم غامباً: «إنها ليست فكرة طيبة». كانت (جوليا) مدعورة من مشاعرها الداخلية لدرجة أنها لم تستطع سؤاله عما يقصده.

أعدت بده القوية تبس على ذفتها وتميل وجهها وهو يقول بصوت خافت: «حسب معرفتي الأكيدة فلقد لبقت في حياتك صدمتين قاسيتين. وليست فكرة طيبة أن تجلسي لتفك أذى آخر... حجارة أخرى».

كانت عيناه القاهران غاصرها وكأنها تستعدها واستطاعت بالكاد أن يمس لثانته: «أنا لا أدري ماذا تقصد؟»

وهز رأسه في غضب وقد أشدنت قبضته وهو يقول: «قد تكونين لا تعلمين ولكنني أشك في ذلك. إنني أراك شفافاً تماماً في بعض الأحيان وفي أحيان أخرى أراك سراً مبعثاً. وعلى الرغم من ذلك فهناك شيء واحد أمره وهو أنني أريدك على الدوام. فأنا لا أريد أن أنظر في وجه (جوستين) عندما تخبرني أنك مترحلتين».

أجسنت (جوليا) في بده وهي تقول بصوت خفيض: «لا يمكنني

الأستمرار في البقاء هنا».

عندئذ جذبها بده وقال بصوت أجس: «إذن يجب أن أحاول وأفعلك يا (جوليا)».

وأطبقت شفتاه على شفتيها فأجفلت لوهلة. ورغم أنها كانت المرة الأولى فهي تدرك أنها أنتظرت ذلك لأيام وربما لأسابيع. لم تكن قبله رقيقة ورغم ذلك أرغى جسدها وأفرجت شفتاها وأمدت ذراعاها سريعاً تطوق عنقه.

لقد فاجأته وأحست بموجات الرعدة تسرى في جسده وللحظة تحرك يديها ولكن قلبه كان يخلق فوق قلبها. ومهما كانت غرزة الشهامة والفروسة التي جعلته يتراجع للتحفة فإنه أخذها وأقترب منها ليرفسها بين ذراعيه ضاعفاً يعنف على القلب.

عندما رفع رأسه كانت مشدوهه البصر بيها كانت بده لا تزال ترفع وجهها وقد أحكم ذراعه الأخرى حولها.

وغمغم قائلًا: «من النادر أن تأخذني المفاجأة. لقد توقعت أن أواجه معركة معك... هل أنت وحيدته الآن بعد أن تركك ذلك الطيب؟ هذا كنت متحاوية معي؟»

قالت (جوليا): «أنا لست كذلك». وغمرها الخجل فقد بدأت مقاومتها متأخرة جداً.

صاح (لوك): «بل أنت كذلك... هل تصرف فليلب بنفس المهارة؟ وأنسنت بعدها لم أزلت جوى على وجهه بلطمة قوية. ولكنه أمسك بها ولبسها عليها بعنف إزاء صدره ثم قال بده: «إذن لقد عرفت الآن يا آنسة. لقد تجاوزت حدود كرم الضيافة ولكنك كنت بحاجة فذه القلب مثل تماماً».

كانت قدمها ترتعدان وقد جدت أعضائها والتصفت بالقمع.

قالت (جوليا) بجدة: «عد بي للمنزل. وإذا لمستی مرة أخرى فسأعود لوطئ مباشرة بصرف النظر عن (جوستين)».

وأدار محرك السيارة ثم فاك وهو ينطق بها: «أنا لا أعتقد ذلك يا (جوليا) ثم تابع: «لم أقل لك أنني سأغير حياتك؟ أنا لم أدرك ما بها إلى أي حد سأغيرها ولكننا لم نسي ما فاشتنا على أنه حال».



الفصل السادس

أستيقظت (جوليا) على أصوات وصرخات هائلة. في البداية اعتقدت أن هذه الأصوات تأتي من شقتها كان الاضطراب يسرد أحلامها وهي ترى (لوس) و(جوستين) و(لوك) يسيران خلالها في غموض. كانت روحها المتضجرة تتعذب في وجودهم. ولكن الصراخ أستمروا ونعالت الصيحات. وفي الحال كانت تلهج خارج فراشها وتعدو في المر وقد وضعت رداء فوق قميص نومها على عجل.

كان صوت (جوستين) يخرج متحسراً هستيرياً وهي تصيح: لا. غير حقيقي. لا. غير حقيقي. أوقفوها... أوقفوها» كانت (جوليا) تدرك كم كان هذا الصوت المنظر منزعجاً للعائلة.

أكتظ المر بأهل البيت الذين ارتدوا قطعاً متباينة من الملابس على هجل. وعندما وصلت (جوليا) إلى حجرة (جوستين) رأت لوك يحاول هدأة العائلة. لقد أستيقظت (جوستين) ولكن بدا واضحاً أن الكابوس لم ينته. كانت أحدها لا تزال تؤثر عليها وكانت تقاوم كل جهود (لوك) لتهدئتها. وبدت ترفض تماماً حتى مجرد أن يقترب منها.

وعندما وقعت عينها على (جوليا) صاحت: «(جوليا)... (جوليا)» ومدت ذراعها فتتحى (لوك) جانباً برقبه في صمت بينما أحتضنت (جوليا) العائلة المهتاجة.

وهزت (جوليا) برقة وهي تقول بصوت ناعم: «لقد ذهب الآن. إنه مجرد حلم. وقد انتهى الآن تماماً» ولكن جوستين كانت بادية الزعر وقد تصلبت أعضاؤها ودست رأسها في صدر (جوليا) وهي تنسبت بها في توتر.

أرتفعت (جوليا) عندما تبنت أن الطفلة همس بصوت خفيض لدرجة أن كلماتها لم تكن مسموعة. التفت عيون (جوستين) و(لوك) فأدرك أن الطفلة تريد أن تقول شيئاً (لجوليا) بمفردها.

كان الباقون قد نزحوا بإضطراب في الحجره فقال لهم (لوك) بصوت هادئ: «يجب أن نتركها (لجوليا) من الواضح تماماً أنها لا تريد أي شخص آخر. أعطد أنها ستكون فكرة طيبة لو ذهب جميعاً إلى الفراش». سوف أهد (لجوستين) كوباً من اللبن ولا شك أن (جوليا) سوف تتمكن من حديثها خلال ذلك».

وقبلوا كلامه بدون مناقشة وسرعان ما خلعت الحجره وراى عليها الصمت ورفعت جوستين وجهها الملتئذ بالمصراع وقالت:
لقد فطنت والدي يا (جوليا). كان خطائى أنا... لقد حاولت أمى أن تفتنا جميعاً... بسى... هزجا (جوليا) برقة وهي تقول: «صه... صه... لقد كانت حادثة تصادم. والجميع يعرفون ذلك يا عزيزى».

سمعت (جوليا) تحب الطفلة بخلت وأحست يديها المتشبتين بها ترغى قليلاً ثم قالت:
«لا... لم تكن حادثة تصادم. إيهام لا يعرفون... لقد فطنته هي. ولا يمكن لعمى (لوك) أن يهوج لذلك».

ودخل لوك في هذه اللحظه يحمل كوباً من اللبن الدافئ ولكن (جوستين) تحاشت نظراته ولم تغبل الكوب إلا عندما ناولته ها (جوليا). ورددت في الكلام حتى نظر (لوك) إلى (جوليا) ثم خرج من الغرفة. كان يستظر خارج الغرفة عندما خرجت (جوليا) وقد أستطاعت أحمراً أن تهدي (جوستين). قال بصوت هادئ: فلنأت إلى الطابق

الأرضى. سوف أهد شراباً لنا. إنك تبدين مضطربة بعض الشيء كما أنسى لا أستطيع القول بأنى أجد عظيم سعادة فيها حدث».

وتبعته (جوليا) في صمت. كانت كلمات (جوستين) لا تزال تلوى في عقلها. ياله من أحساس وهمس بالذنب ذلك الذى عمله هذه الطفلة. إنه لم يتلاشى بأى وسيله وقد كان من الحماقة أن تفكر في أى اتجاه آخر. إن العقل الذى يستطيع اتخاذ قراراً بالصمت كان يعاني من مشكلة خطيرة ويجب أن نبقى هنا حتى نكتشف السر في ذلك.

ناولها (لوك) فنجان من القهوة وهو يقول بلهجة تأكيدية: «لقد قالت لك شيئاً؟» أومأت (جوليا) موافقة وقد بدا يمهض من الخدر في عينيها. قال بصوت قلبي: «فلتحككه إذن. أنا أعرف أنه يرتبط بي لقد ظهر الشك مرة أخرى على وجهك. فإذا كنت أنا نذلًا خسيماً فوجب أن أعرف ما يتعلق بذلك».

جلست (جوليا) إلى مائدة طويلة ذات أرجل قصيرة في المطبخ الدافئ وواجهته مباشرة وهي تقول بهدوء: أنت متعلم تماماً. إننى كلما عرفت شيئاً أجدته نغزاً مثيراً. ثم سأنته فجأة «من الذى كان يقود السيارة عند وقوع الحادث؟»

قال (لوك) بدون تردد: «(جوليس)» ثم جلس على حافة المائدة ونظر ها قائلاً: «عندما عشروا على السيارة كان (جوليس) لا يزال أمام عجلة القيادة. ولم يتسائل أحد عما إذا كانت (دايردرى) هي التى تقود السيارة».

تساءلت (جوليا) بصوت هادئ وقد ركزت نظراتها المتسائلة على وجهه: «إذن فلماذا نهر (جوستين) على أن والدنا قتل والدنا... بل وسأولت فتلهم جميعاً».

وللحظة بدا (لوك) مندهشاً ثم ضاقت عيناه في تفكير صيق وقال:
«لماذا لم تخبرنى بذلك؟ أنا لم يكن لى دخل فلا أدرى لماذا لم تخبرنى؟ لماذا تخبرتنى؟ فعلى مدى طفولنا كانت كنتصق بي عندما يهيب

(جوليس). ولم تلجأ لوالدها على الإطلاق. لقد كانت (دايردى) منبلدة الشعور تماماً تجاه الطفلة... ماذا خصت أنت بذلك يا (جوليا)؟»

قالت (جوليا) بصوت رقيق: «لقد كنت على عطاء عندما تعلمت أنها بحاجة إلى أم جديدة» وأكست ملاحظتها بالتعاطف عندما رأت نظرة حرجية في عينيه الغامضتين ثم استطرقت تقول: «لقد أنهجت لى لأنتى صديقه وهذا كل ما فى الأمر. ولقد أخبرتنى لأنتى ليس لى دخل. وهذا ليس شيئاً غريباً. لقد كانت آخر كلماتها أنك ليس بإمكانك البوح مطلقاً. وأنت لن تذكر أى شيء حتى نصل إلى حل لهذا الأمر بأكمله.»

بدأت الدهشة على وجه (لوك) وهو ينظرها نظره عميقة قائلاً: «لا يمكننى البوح بذلك مطلقاً؟»

وإن لم يكن لديها شك فى أن (لوك) قد دخل بالأمر أيا كان ماتخيلته (جوستين).

بدأ (لوك) مبهكاً وهو يقول: «لا يبدو أن هناك نهاية لذلك الأمر». وخفض قلب جوليا أسفاً عليه فقالت موكدة بصوت هادىء: «سكنون هناك نهاية. لقد أحرزنا بعض التقدم. فند وقت ليس بالبعد لم تكن (جوستين) تتحدث أطلاقاً. والآن فقد بدأت تغيرنا بالسبب. ومنصل إلى أحوار هذا الأمر... فلا تزجج.»

وخلال تعاطفها معه امتدت يدها تلمس يده فرفعها على راحته القوية وأخذ ينظر إلى الأصابع الرقيقة لرقد فى دفة يده. وأرذعت عيناه لتابعان نظراتها وقال فى هدوء: «إذن فإنك لن هجريننا؟»

وفوردد وجنتها قليلاً بيها وقفت رابطة الجأش وسحبت يدها فى رفق ولقد التفت هيوياً. وأفرجت شفتها عن ابتسامة رقيقة وهى تقول هدوء: «إننى لا أترك عملاً وقد أعزرت نصفه فقط يا سيدى.»

وقف (لوك) فأمتدت يده تميل ذنبا لأعلى وهو يقول: «من

الصعب أن تكونى المرهبة (دفلورد) بيها ترندين قبص نوم جميل وتضحين قوفه رداءً حريراً. اليس كذلك؟ وعلى كل حال فقد فعلت ذلك على نحو طيب بلونى بالأعجاب» ثم تابع قائلاً: فى القد سوف أدبر همه معلمة (جوستين). قد يكون من الأفضل أن يكون هناك مايشغل تفكيرها. الست توافقتنى؟»

قالت (جوليا): «بالنأكيد.»

وغشيت (جوليا) أن تتعد عنه عفاة أن يلاشى نطف أملوه ورقته. كان هناك شيئاً دائماً وخاصاً فى بقاتها هنا مع (لوك). وبدون مبالغة بإمكانها أن تبقى طوال الليل تنظر إليه.

قال (لوك): «أنت أبهاً لست مريه أطفال. إننى أشعر بالذنب عندما أتذكر كيف كنت أعاملك وكيف كنت أثقل عليك بطلباتى. أنا لا أطلب منك رعاية (جوستين) وإنما فقط البقاء هنا لأنا بحاجة إليك.»

وتعلقت عينها بعينه. وزغم كل تحذيرات عقلها الملحة فقد قالت فى صوت رقيق: «سوف أبقى فال لوك بصوت هادىء وهو يتفحص ملامح وجهها: «أنا فى غاية الأمتنان يا عزيزتى». وسوف أظل أذكر مدى ماتحملت من الأذى. والآن قد يكون من الأفضل أن تذهبى للفراش. نصبحن على خير يا (جوليا).»

فزعت عندما وجدته يتلذر ويخرج من الحجرة وأدركت أنها أصبحت فى منتهى الوضوح بالنسبة له. وأصبحت انفعالها مفرودة أمام عينيه. وزغم ذلك فن الممكن أن تأتى (روزان) هنا فى أى وقت. لذا أحست (جوليا) أن عليها أن تشد مشاعرها تجاه (لوك) إذا ماكانت ستبقى حتى يوم شغاء (جوستين). والآن وقد أعطت وعداً.. أخرجت زفيراً عميقاً وأنجحت لحجرها وكان السكون والظلام يحيا على المنزل.

عادت الأمور إلى طبيعتها. فقد جاءت معلمة (جوستين). وأصبح معظم اليوم يتلضى فى الدروس. وببساطة أصبحت (جوليا) صديقه. كانت صديقه تبحث عما (جوستين). دائماً. أصبح متاحاً لها الآن وقت

كاف لرسم المزيد من اللوحات والتجول في حديقة بدون (جوسين).
كان عقلها يعمل باستمرار ولكن أبا كان سبب مشاكل الطفلة فهو لا يزال
كامناً تحت السطح.

كانت فرصها محدودة لتصرف الأمور بما يتوافق مع (جوسين) حتى
نصل إلى السر ونفتح مخاوف الطفلة. لقد وضع نظام محدد لتقديم
الدروس. وأصبحت (جوليا) تعرف بالهبط أوقات فراغ (جوسين).
وكانت دائماً تترقب في أمل أي اكتشافات جديدة ولكن لم يحدث شيء.
وبمرور الوقت أصبح (لوك) يمضي وقتاً أطول خارج المنزل وكان يظهر
في وقت العشاء فقط. وحتى في ذلك الوقت لم يكن يمكننا التحدث
إليه. كانت (روزان دوين) تأتي للعشاء بصفة منتظمة أقمعت (جوليا)
أنها يوماً ما ستزوج (لوك). كان من الواضح أن (لوك) محرم بها كما أنها
كانت تعرف من أمور المزرعة ما يعرفه (لوك) و(فيليب). كانت (روزان)
تنضم إلى أحاديثها بعد العشاء بينما كانت (جوليا) تنضم (لوسيل)
(ماريس). وكانت كل منها تبدو يوماً بعد آخر كأنها صديقة قديمة.

وفي أوقات فراغها كانت تجول في المنطقة المحيطة بالمنزل ولكنها لم
تكن تبعد كثيراً لأجل (جوسين). في يوم ما سجدت نصدع في الصخر
الذي تحيط الطفلة نفسها به. وترغب (جوليا) أن تكون هناك عندما
يحدث ذلك.

لاحظت (جوليا) أن الطيور لا تبقى في المستقبات. فهي تترك المزرعة
لم تواصل طريقها نحو مراعي الكلاب وأخذت (جوليا) لنفسها حجماً صغيراً
عند بوابات المدخل. وحسبت أنفاسها في شغف عندما أقررت منها
الطيور وأستطاعت أصابعها الماهرة. أن تسجل حركتهم والواتهم وكل
ما يبيض بهم.

وبالفعل أصبح لدى (جوسين) الآن لوحين جيلتين تعلقها على
جدران حجرها. كانت إحداهما لطائر البلسون الأبيض وقد وقف ساكناً
تحت أشجار السرخس. وأما الأخرى فكانت لطائر مالك الحزين محفلاً

وحلقه سواه فاتمه تذمر بالمواصف. كانت لوحين جيلتين بارهقين جداً
وكانت تدرك ذلك. كانت أجل ما رسمت على الأطلاق وكانتا تحلان
ذلك النموذج الذي تستشيره هنا. كان جالاً أحياناً نشره مسحه منيره
من الخطر.

لم يزد (لوك) على أن وجه لها نظرة جامدة عندما عرضت عليه
(جوسين) في آثاره هاتين الهديين اللتين رسمتها (جوليا) لحجرها.
ومؤخراً أخذها (جوسين) لحجرها لتريا النتيجة النهائية. لقد أخذ عنها
(لوك) اللوحين لعمل أطارات لهم لم ها هما تعلمان على الجدار خلف
فرشها وقد تم وهما في إطارات أليفة كأنها صور لبعض العقلاء
القدامى. وأجاحتها ذلك الشعور الغير مريح بأنه قد أحس بحالتها النفسية
التقلية فكانت هذه الأطارات القيمة مكافأة لها لتهدئتها. كان ذلك أشبه
ما يكون برسالته صامته رغم أنه يبدو الآن كأنه يعمل على الأبتعاد تماماً
عن طرفها ولم يعلق على عملها مطلقاً.

وفي أحد الأيام كانت (جوليا) سعيدة بمخبتها عندما هبت على
(كامارجو) رياح أقوى من أي وقتا مضى. في ذلك اليوم كان لها
وقت أطول ولكنها كانت نشك في مجيء الطيور. لقد ذهبت (جوسين)
مع حديها القوية فترة ما بعد الظهر في زيارة بعض الأصدقاء في قرية
بهاورة. ورغبت (جوليا) قبول الدعوة لمصاحبهم. فقد كانت
(جوسين) في مأمن مع (لوسيل). وشعرت (جوليا) نفسها بأنها في
حاجة للأسترخاء في سكون مخبتها الصغير بجوار البوابة.

أفادت من أحلام بظفتها عندما سمعت صوت توقف سيارة لاندروفر.
كانت السيارة تترك جبهته وذهاباً عبر الطريق ولكنها لم تكن تتوقف على
الأطلاق. وأحست بالقلق عندما أطل (لوك) بوجهه الداكن الخالي من
أي تعبير.

قالت (جوليا) كأنها تدافع عن وجودها في هذا المكان: «لقد
خرجت جوسين اليوم مع جديها» إرفع حاجباه السوداوين في سحره

وهو يقول: «إني أعرف ذلك... لا تكوئي متحفرة للدفاع عن نفسك. أنت لست خادماً تُسَطُّ بفتح من وقت العمل».

قالت (جوليا): «لقد كانت مجرد ملاحظة فليس هناك ما يدعو للدفاع عن نفسي» كادت تحتق نحت وظافة دقائق قلبها المتسارعة وكان هو كعادته مهيمناً بالغ الصمت وقد أعنى ينظر إليها.

كان صوبها قد استحال حاداً بدافع من قلقها وأحاسيسها فأستفام (لوك) وفاقاً وهو يتعمق:

«لتخرجي من هذا المكان فأنا لا أستطيع أن أراك جيداً. وأنا أرفض تماماً أن أجتو على ركبتي لأحديق في أمراء».

كان يتعصب بقاته السامقة بينا نهضت (جوليا) في يده تلهن الغبار عن ثيابها وتتاول حاجياتها.

قال (لوك): «دعها كما هي فلن يجرؤ أحد على مها. فهذا العثر الصغير وما يصدره من هجة ينير عجب الرعاة وإنتي أنجيل أهم بغيره. طريقهم لبشاهدوه عند مرورهم. وبالتأكيد تكون عيونهم معظم الوقت على هذا المكان أكثر مما هي على الخيول».

قالت (جوليا) بحكم: «إله ليس عطشى» وتحتبت بده عندما ملها لباعدها على الخروج وهو يحرق فيها بعينه السوادوتين الباردتين. وقالت: «ليس لي دخل بمطواف أهل (كامارغو) ولا شك أنها ضينة تماماً».

قال (لوك) ساحراً: وهم وجهك الرابع فإنك أحياناً تمتلكين لساناً كمبرد من الصلب» وبدا كأنه يأخذ الأمر على عمل المزاج الخالص وهو يقول: «أركبي اللاندروفر وحاولي التحكم في أعصابك.. إننا نتحدث منذ بعض الوقت. وليس لدى الآن أي نزعات عدوانية بحكم ما ينسب به وجهك».

وإزاء هذا التحكم صمدت (جوليا) إلى السيارة بوجه صارم وهو تلملم أطراف ثوبها الذي يكشف عن كتفها. وحاولت أن تبدو هادئة.

فرجما كانت بحاجة لمن يجنسى معها شاي العصر؟ إن (روزان) لن ترضى في ذلك. وفضاء المت بها وخزة لإزادته من العبرة وتنبهت إلى أنها قد جدت في مكانها وهي تقيس بيدها باب السيارة المفتوح. وأزفع الحاجبان الداكبان في سحرية. وأغترها ذلك الأحساس المؤكد بأنه قد قرأ أفكارها ووجدتها مضحكة تماماً. أشاحت بوجهها بعيداً فصغق (لوك) الباب ثم صعد إلى جوارها وأستدار بالعربة الثقيلة في دائرة ضيقة مندفعاً إلى الخارج بعيداً عن المزرعة في سرعة مفاجئة جعلتها تنسبت بقعدها.

كان الزعر والملعق يظفان صوتها وهي تقول: «إين عن ذاهبان؟» قال يهدوء واثق: «زيارة بالآسة» وأنه إلى طريق جانبي وعمر.

قالت: «لكنني لم أرتد ثياباً تصلح لزيارة أحد». ونظرت بأهطراب ثيابها الممعدة ولكنه رمقها بنظرة سريعة بدت كأنها أحاطت بكل هيئتها.

قال (لوك): «بالنسبة لهذه الزيارة فإنك ترتدين ثياباً ملائمة تماماً».

ولزم صمته المتعاد وقررت (جوليا) أن تحذو حذوه. لم يكن لديها الوقت الكافي لتعد نفسها لهذا اللقاء مع (لوك) وأدركت أنها كانت في كل يوم تعد نفسها للقاءه دون أن تسبه لذلك. أحست طول الوقت أن قدمها تعوضان في مياه لاقرارها. فبذبت حديقتها في المطبخ وهو يكاد يتجاهلها ولكن ذلك الأحساس الكهربائي كان موجوداً في كل مرة يوجدان فيها نغماً في نفس الحجر. ورغم أنه لم يقل شيئاً فهي تعرف أنه كان يحسه أبعها.

كلما رفعت إليه بصرها وجدت عيناه تحديقان فيها وقد بدت غامضة عطية وملبنة بنظرة قريبة من اللعيط. لم يكن لديها إختياره الغير إلى هنا في عصر ذلك اليوم. بدا له أن تجنبها هو أفضل الحلول. وأنضح أنه ليس لديه أدنى رغبة في الحديث إليها. كانت تشعر بالغضب تجاه نفسها وغضب صهياني تجاهه.

عرا يكون أحد الرعاة قرب المدخل وهما يسيران في الطريق المنزل الذي بدا كأنه يؤدي إلى ضيقة أخرى. كان هناك الكثير من الخيول

وفتت (جوليا) منبره بينا ندفع نظراها في كل مكان. جعلها صوته الصاكت الآتى من حلقها نشعر بخجل وهي تعي ما يحصل بداخلها.

قال بلهجة ساحكة: «غيرى فيها مانتاشين بشرط أن يكون ذلك نظرياً فقط» وأتسم لرؤنة وجهها الوردى ثم قادها لمشاهدة نافي المزل. كان من العسير الا نبدي القتراساها لإهادة الرتيب في كل حجرة وهو يعرف المعركة التي نعدم بداخلها.

وعندما عاد بها مرة أخرى إلى الصالون قال لها: «أخبرسى عما تربية شأنها وعندئذ ستكون لك مكافأة... سوف أصعب لك فهوة بنفسى».

قالت (جوليا): «هل... هل لا يوجد أى فرد هنا؟» كان سؤالاً غريباً لأنها تعرف أنهم بمفردهم.

قال (لوك) وقد بدا عليه المزاج أكثر من أى وقت مضى: «أنا هنا.. وأنت هنا» وتمنت لو أنها لم تتحدث على الإطلاق.

قالت (جوليا): «لماذا... لماذا أحضرنى إلى هنا؟ وأستدارت وأتمهت نحو النافذة وقد بدا عليها القلق رغبة في الإلتصاف.

قال (لوك): «لعد أحضرتك لأريك منزلى... منزلى الخاص حيث سأعيش هنا بامضى حياتى. لقد أعددت أن ذلك شيئاً يملك. فأنت مهتمة بأشياء كثيرة».

قالت (جوليا): «بالطبع... فإن (كامارجو) مكان ساحر. وأنت لتستلك الكثير من الأرض. وربما أعود يوماً ما لأرى (كامارجو) بأكملها».

قال (لوك) بصوت هادى حاد: «ها أنت مرة أخرى تفكرن فى الرحيل المبكر».

قالت (جوليا): «كلا. ولكننى لا يمكنى البقاء هنا. وأنت تعرف ذلك». «إن لى على الخاص بى. أنا لا أتحدث عنه ولكننى أهدفته وأتفقدت أبى».

وأشجار السرخس ونباتات المستنقعات ولكن المكان بدا موحشاً منعزلاً وغريباً أكثر منه جميلاً.

وبدا لها منزلاً ذا جدران بيضاء تحوطه الحدائق المنظمة فى عناية. وكتمت (جوليا) أنفاسها وهي تمحلق فى أحد طيور البلشون وقد وقف بلا حراك بين المراعى وكأنه تمثال ثم حلق فى السماء الصائتة.

أوقف (لوك) محرك السيارة فساد صمت مطبق وهدوء يكاد يكون عبقياً حيث جلسا ينظران للمنزل.

ومفته (جوليا) بنظرة سريعة وهي همس: «إله هادىء جداً».

قال (لوك): «هل يزعجك ذلك».

قالت (جوليا): «كلا إنه جميل جداً. من الذى يمشى هنا؟».

قال (لوك): «أنا أو بالأحرى ما قريب أنى أن أكون هنا عندما يصبح بإمكان (فيليب) أن يتحمل مسئولياته ويمراته. وعندما يصبح بإمكانى تحقيق رغبتى أن أعيش هنا».

وفجأة أتسم كأنه شخصاً آخر ثم وثب خارج السيارة وصفق باب السائق بشدة ثم أستدار إلى الجانب الآخر وقال: «نعالى إذن يأنسة ودعنا نتحدث قليلاً من الضوهاد ونطرد الشياطين بعيداً» وقبل أن تلتفت أنفاسها كان يرفعهما بيديه وقد أمسك بخصرها وحلها خارج السيارة ثم أوقفها على قدميها.

كانت صالة المزل رحيبة ذات عوارض أفقية قديمة وكانت أهدأها جيدة وقد بدت الصالة داكنة اللون تسمى بمصر عريق. كانت الجدران تزدان بلوحات زيتية لثيران ضخمة سوداء هارئة وتحت كل منها إسم «ما».

أشار (لوك) بيده وهو يقول: «هذه لثيران الماضى الولود العظيمة التى أسست ثروة عائلتى. إننى فقط أنهلك لذلك حتى لا تستخدمن إهم أجدادى» وضحك فجأة وتناول بيدها بمرح ثم قادها إلى حجرة الصالون الفسيحة التى أتضح أن كل ما يتصفها هو لسة المرأة لكى تبدو فى أكمل

وسألفا وقد أرتسم على وجهه بعض الحزن: «إننى ضير عادل بالنسبة لك أليس كذلك؟ لقد طلبت منك أشياء ليس لى الحق فى طلبها: وقتك... وصبرك... وشفتك... وحتى فى هذه اللحظة فقد أنتزعتك من شيء كنت تستمتع به وأحضرتك إلى هنا».

استدارت (جوليا) وقالت بسرعة: «أنا سعيدة بوجودى هنا. فقد أحضرتك بأنى مفتوته (بكامارجو). إن هذا بيت جميل وإن بدا موحشاً ولكننى لا أقترهى أنك ستأبه لذلك عندما تتزوج».

قال (لوك): «أوه.. إنك تحفظين لى حياى مثلاً أهمتى ذات مرة بأنى أحاول تعديل حياىك».

استدارت (جوليا) إلى النافذة مرة أخرى وهى تقول: «كلا بالطبع» ثم أندفعت قائلة: «لكن من الواضح أنك ستحتاج زوجة. وحيث أنك من ملاك الأراضي فأنا أقبيل أن تزك (روزان) ستجعل أملاكك كأنا أميراطورية صغيرة».

وخاص قلبها عندما قال: «يمكنها ذلك».

ثم دنا منها حتى وقف خلفها تماماً فقالت بصوت حاد: «من الأفضل أن تنصرف الآن. لقد كان جيلاً منك أن ترمى منزلك ولكن لا بد من قطع مسافة طويلة بعض الشيء للوصول إليه». كانت هناك درجة معينة من الذعر فى صوتها عندما همت بالاستدارة تجاهه. قال بصوت هادئ: «لقد تخيلت أنه يستحق ذلك».

وأمدت يدها تحيطان بخصرها وجذبها لاحتبه ثم أمسك بكتفها وأدارها تجاهه وهو يرفعهما حتى يكاد يقتلع قدمها من على الأرض وضمها إلى جسده القوي وهو يقول: «لا يمكننى الاستمرار فى مشاهدتك ولا أملك».

وأحكم إحدى ذراعيه حولها بيلاً دس يده الأخرى فى شعرها ورفع وجهها إلى وجهه... ولم يكن هناك مهرباً.

قال: «من الواضح أننى يجب أن ألتد قراراً بشأنك. لقد توصلت حتى اليوم عن القول بأنك سترحلين ولكننى أرى ذلك على وجهك دائماً وأتوقع أن أواجه رحيلك فى كل يوم تقريباً. وهى هذه الأثناء فإننى أغرق نفسى فى العمل حتى ألتهمك. ربما لكى أحرق نفسى من مشاهرى التى تغلى بداخلنى فى كل مرة أراك فيها».

كان بادى الأنفعال وتوترت (جوليا) عندما أطلق شفتيه بشدة على شفتها بيها كانت ذراعاها كأنها سجن حديدى يحيط بها.

وأنصهرت شفتها تحت شفتيه ولم يكن ليدها نذهب هذه المرة.

وأحس أن بداخلها نيراناً مستمرة وطباً مضطرباً إزالة كل حركة من حركات جسده وكأنها غابت عن الوعى كان تذكرها للمكان هو الذى جعلها تتجمد بين ذراعيه. وأيضاً تذكرها (روزان). لقد كان (جراهام) يريدها أيضاً ولا يزال يريدها ولكن ليس كزوجة. ومن المفترض أن تصبح (روزان) زوجة (لوك) فأرضها متداخلة وهما من أهل (كامارجو). ألم ترى الطريقة التى كانت تقارب بها رؤوسهم: (فيليب) و(لوك) و(روزان) وهم جميعاً يفهمون بعضهم؟ وكانت هى الأجنبية الغريبة مجرد متلة مؤقتة (للوك).

وتصلب جسدها وأدارت رأسها جاتياً وقد بدا الرفض فى كل هيئتها وتراجع بنظر إليها وقد ضاقت عيناه عندقاف فى وجهها. وللحظة لم يفل شيئاً بيها كان بنظر إليها بصوت بقطعة باردة.

قال بصوت منوتر: «أنت لا تتقين فى كذا يتبعى.. أليس كذلك يا (جوليا)؟ ففى داخل أعماقتك هناك ذلك الاعتقاد بأنى مسئول عن مشاكل (جوستين) والآن فأنت تعنفدين أننى أقصد التهوير بك قبل أن أصيدك لوالدك. أنا أفتترهى أنك لم تبراى من حبك لذلك الطبيب النافه. أنت لم تعدى امرأة برغم أنك تنظرين إلى بعينى امرأة وبرغبة امرأة. لا تخش شيئاً يا عزيزتى فقد عقدت العزم على أعادتك قبل أن تنظور الأمور».

أعادها كلماته إلى الواقع. إلى شخصيتها الخاصة وإدراك مدى ما يمكن أن يؤدي إليه مثل هذا الأمر وصلت مشاعرها وأهتز كيافها لأنها سمحت لنفسها بالخيء لنفسها بالخيء هنا مع (لوك) وهي تعرف جيداً ما يجمله مستقبله.

قالت: «كنت....»

ونظر لها يدهو وقال ببطء محذراً: «كنت تريدني أن أستمع» ثم أضاف: «بالرغم من خطبتك لذلك الطيب فأنت مغفلة وتجهلين عواطفك وكأنك طفلة. إن العواطف قوية في (كامارجو). سوف أعود بك للمنزل.»

نورد وجهها الجميل حجاباً وهي تقول: «إله ليس بيى. أنا أعيش في أمتلنرا. وبالطبع فالآن يجب أن أعود لبيتى في الحال.»

قال بتوتر: «أنا لا أعتقد ذلك» وقادها إلى الباب ثم إلى الظلام الخالك وهو يقول: «ستقبلين من أجل (جوستين) لأنك لا تستطيعين ترك الأمور تسير اعتباراً. أنت ممرهبة مخرفة ولم تبرا (جوستين) بعد. لقد بلغت المرحلة فيك القمة. بييا لا تزال المرأة خائفة ومترددة. أنا أستطيع أن أجعلك تقين... لأجلى.»

قالت (جوليا) عذبة وهي تحاول الأبتعاد: «لا أتحدهم نفسك». قال بغضب: «نادوا ما أفعل ذلك» ورفها بسهولة إلى اللاندروفر ثم تابع قائلاً:

«وبالنسبة لك فأنا لأحدهم نفسي على الإطلاق. ففى أى وقت أسمى إليك سوف تأتيين لى ولكنك لست من أهل (كامارجو) وأنت ضيفة لى منزلى.»

وتم بعد هناك حاجة للتفكير. كان صاعماً فى طريق عودهم مثلاً كان فى عجبهم.

شعرت بالأرتياح لدى رؤيتها (لوسيل) و(جوستين) المنلثة بالأثارة عندما توقفوا أمام ضيعتهم. وصاحت (جوستين): «لقد أنهيت لتوى من

تناول ضمامى. ورويت جوستين وهي تعدو تجاه (لوك) الذى نزل من اللاندروفر ثم قالت: لقد أكلت سكت يورى وهليوك وأرزوفراوله. لقد أكلت حتى آخر كسرة من الطعام.»

رفها (لوك) بين يديه وضمها إلى صدره وهو يقول: «سوف يكونين أكثر سنة من بعة.»

وفعاً غيبت (جوليا) صورته مع طفله أو طفلته.. ولد أو بس لها شعر داكن وبدو عليها طابع أهل (كامارجو).

ترقرقت بعض الدموع فى عينيها وهي تدرك أنها أعطت نفسها بين ذراعيه جيداً وحسناً وقويماً لدرجة أنها لا تستطيع أن تصدقه. كان الحب الذى يملكه مع (جراهام) صحلاً وهناً ولكن أحساسها تجاه لوك كان غلباً وعصبياً. كان عاطفه تنك أنها تقدر عليها.

وأسرعت (جوليا) خمرتها وبدلت ملابسها على عجل استعداداً لتناول العشاء وأحست بسعاده بالغه عندما كان الطريق على بابها من (جوستين) وليس من أى إنسان آخر.

داعبتها (جوستين) بإتسامه عذبة وهي تقول: «هل ستأخذينى للفرانس يا (جوليا)... إننى متعبة ومضخمة جداً.»

جسيت (جوليا) على حافة فراشها وقالت: «إنك ستكوبين أفضل خلال أيام فلانل.» وأخذت تنظر للطفلة الصغيرة وترى كم كانت ضعيفة ضئيلة عندما رأها لأول مرة ولكنها الآن أقوى إلى حد كبير. وأضافت (جوليا):

«سوف يمكننى العودة إلى وطنى عندئذ.» وفى الحال قبضت (جوستين) على يديها وهي تقول بقوة: «أوه... لا... لن يدعك عسى (لوك) يذهب. لقد قال ذلك عندما أخبرته بأننى أريد بفانك هنا. وأنا أريدك أن تقين للأبد.»

لهذا الحد تبلع ثقتها فى عمها (لوك). وحاولت (جوليا) أن تصحك ولكنه كان صعباً بييا كان الوجه الصغير الجميل يتلىء بالنوم.

قالت (جوليا) برفقة: «سوف يرى ذلك» أبتسمت (جوستين) وهي تغالب النوم وقد كادت عيناها تغلطان وهي تقول: أنا أحب أن أسمع منك ذلك. فهو يعنى أشياء طيبة بالنسبة لى. إننى أكون سعيدة وأنت هنا يا (جوليا). و يوماً ما ستتحسن كل الأمور. وسيفطنا - أنا وأنت - عسى (لوك) برعايته».



الفصل السابع

liilas.com

فى اليوم التالى لوجئت (جوليا) بعودة (فيليب) مبكراً وهو يقود سيارة (رينو) صغيرة أوقفها فى جانب الطريق بمركبة شبه مسرحية. وأشار لها وقد غطت الأنفاسه وجهه وهو يقول:

«الآن أصبحت مقدماً فقط كصلى لتسلم الرسائل».

أقبلت (جوليا) تنظر إليه بإرتياح فتابع قائلاً: لا تزعمى يا (جوليا). لقد أرسل الأخ الكبير هذه السيارة لك. وهو يقول أنك مقبلة جداً وحيسه فى هذا المكان وأستخدام هذه السيارة سيسكتك من السفر بعيداً بين الحصول بيها رسمين هذه الأرض العريقة».

ذارت (جوليا) حول السيارة الصغيرة ذات اللون الأصفر اللامع وهي تقول: أنا... أنا مندهشة. هل أنت متأكد يا (فيليب)؟ أليست هذه واحدة من مداخلاتك الفريده التى ستقودنى للمشاكل؟

وعندما رأى دهشتها وضع كفيه متقاطعين فوق صدره وأبسم ميملاً رأسه وهو يقول: كلمة شرف. وعلى أية حال فليس من الممكن وضعت فى مشاكل مع (لوك). فإنه سيجبه اللوم إلى أى شخص آخر بعرف النظر عما فعلته».

قالت (جوليا) بغموض: «قليل ما تعرفه» لم تابتع وقد رأته نظرتة

المأتملة: « على أى حال فهو لا يشاهد رسوماتي على الإطلاق.. أنا متأكدة ».

قال (فيليب) بسخرية مرحة: « أوه.. كلا. فلا بد أن يكون ذلك هو سبب سفره لأيمال ليضعها أطارات ».

قالت (جوليا): « كان ذلك لأجل (جوستين). وعلى أى حال فشكراً جزيلاً لك لتسليمك السيارة لى. وسوف أشكر (لوك) عندما أراه ».

ورأت أنه لا بد من صرف (فيليب) الآن. فقد كان على استعداد دائم لمغازلتها. وكان آخر ما تريده هو تصادم آخر مع (لوك).

سرت (جوستين) كثيراً عندما علمت بما فعله (لوك) وقالت: « أوه. كم هو عطوف. ألا توافقينى يا (جوليا) أنه أكرم رجل فى العالم بأسره؟ »

غمضت (جوليا) « أنا متأكدة أنه كذلك » وفى داخلها كانت متأكدة أنه أغرب رجل فى العالم.

ثم تابعت (جوليا) قائلة: « ستخرج بعد ظهر اليوم لمشاهدة طائر البشروس ».

لقد أدخل ذلك السعادة على قلب (جوستين) ولابد أن تعرف (جوليا) بأنه أدخل السعادة على قلبها أيضاً ليس فقط لأنها لم تعد تشعر بأنها وقعت فى شركه ولكن لأن (لوك) أصبح يفكر فيها. وسوف تغتم الفرصة لتشكره أثناء تناول العشاء. وأمضت عصر ذلك اليوم ترافق طيور البشروس غوم وهبط بالوالم الناصمة. كانت حركاتهم والوالم تملأ عقلها فى نهاية اليوم.

وفى حجرة الصالون فل العناء أقزبت من (لوك) بصين مشرفين وقالت بصوت رقيق: « أنا أريد أن أشكرك على السيارة يا (لوك). لقد كانت عطفاً كبيراً منك أن تفكر فى ذلك. ولقد أحدثت اختلافاً كبيراً ها من اليوم ».

أوتسمت على شفته أنسامه بسيطة وهو يقول: « وقد أمضيت فى مشاهدة طيور البشروس ».

قالت: « نعم... ولكن كيف عرفت ».

قال مسماً: « إن الألب الإنجليزي يشوه فى العادة قليل من الأحرار. وتادراً ما يكون به أثر للشمس. وأجرى أصبح الطويل على وجهها من الجهة إلى السد من ماراً بأنفها. كانت حركة رقيقة كأنها قبلت وأحدث رد فعلها المرتعد نفس الشراوات فى خلفية عينيه السوداءين. وتابع برقة وقد التفت نظراتها: « سوف أحضر لك قبة واسعة مملطحة ».

قالت (روزان) بلهجة حادة: إن (لوك) يستطيع أن يكون متباسفاً جداً. ودسب ذراعها تحت ذراع (لوك) بحركة أملاكية. وعقب (لوك) ساخرًا: « عندما يزيد ». ومرت اللحظات القاتمة.

كان هناك احتجاج صامت على وجه (جوليا). توارى البريق من عينها لما حدث فيها (لوك) بنظرة ناقبة خاطفة ثم استدار على نحو مفاجيء قائلاً بصوت أحش: دعونا نتناول طعامنا... فعدى الكثير مما يجب أن أفعله وكذلك (فيليب). ولذا يجب ترك النساء لتأهين ».

فبدأ ما كانت ترى (لوك) بعد ذلك فقد كانت تقضى معظم وقتها مع (جوستين) بجوان القرى والريف المحبط بهم. ولقد كثرت لوحاتها وتغيرت بعض الأشياء بعدما تشبعت بسحر (كامارجو). كانت هى نفسها ندرلك ذلك. ولقد تغيرت فى نواح عدة. فأصبح جسدها أكثر نضجاً. وكان حزنها يأخذ شكلاً مختلفاً تماماً وقد استسلمت لحب رجل قوى غامض سيتزوج غيرها فى نهاية الأمر.

كانت فكرة العودة إلى إنجلترا ووضع نهاية لهذا العذاب اليومي لانزال قائمة فى عقلها ولكنها أجلت يوم الرحيل. فإذا رحلت لم تدهورت حالة (جوستين) فإن (لوك) سيسدعها. وسوف تعود بدون أدنى شك. وستترك كل شيء لكى تعود.

كانت تستعد للخروج عصر أحد الأيام عندما وصلت (روزان).

كانت تكثر الجوى وكأنا على وشك الاستمرار فى هذا المكان، وحاولت (جوليا) بلا فائدة أن نند الغيرة التى شعرت بها تجاه الفتاه.

قالت (روزان): «لقد رأيت رسوماتك. إنك بارعة جداً» ثم نابت «لماذا تقتصرين على رسم الطيور والأزهار دائماً؟»
أجابت (جوليا) وقد فوجئت بهذا الود: «أنا أفترض أنها أفضل ما يمكنى رسمه».

قالت (روزان) بحماسة: «أعتقد أن بإمكانك رسم لوحات جميلة جداً للخيول البيضاء. إن أسلوبك فيها بالحياة وإنسى لكاد أرى فى محلىتى المرحلة النهائية للوحة».

قالت (جوليا) وقد شردت بصرها: «إنهم لا يشعرون فى مكانهم طويلاً. أنا أحب أن أرسمهم ولكن ليس بأعداد كبيرة وليس عندما يرعون المشب قرب المنزل مثل أى خيول أخرى».

اندفعت (روزان) قائلة: «فى المستطاب.. هناك مكان لا يبعد عن هنا كثيراً حيث يتواجدون دائماً. والآن وقد أعطاك (لوك) سبارة فبمكنتك الذهاب إلى هناك بسهولة. إنه مستطاب كبير تمتد وتغلبه المياه التى تلهو فيها الخيول. سيمكنت إنجاز عملاً طيباً».

وبدت فكرة طيبة. لقد أعطتها (روزان) توجيهات دقيقة. ودار بذكر (جوليا) أنها ربما ترغب فى إقصاءها بعيداً. فقد كانت تبدو قلقلة دائماً عند تواجد (لوك) و(فيليب). وعلى أية حال وجدت (جوليا) فى نفسها الرغبة فى الذهاب فقد يكون شيئاً جيداً بعيد تفكيرها عن (لوك). فلولا (جوستين) لكانت قد عادت لتوها إلى وطنها.

وبمجرد مجيء هذه الخواطر إلى عقلها أحست بموجة من الذعر. أنها لا تستطيع أن تترك (لوك) أكثر من ذلك وأيضاً فلا يمكنها ترك (جوستين). فليلاً ما تراه الآن ولكن الحياة بدون رؤيته ستكون جوفاء فارغة تماماً. ومرت بها صورة (روزان) وأرتباطها الواضح به. وقادت (جوليا) سيارتها إلى ذلك المكان الذى يفترض وجود الخيول به وهى

تقلب فى تفكيرها أمر ذلك الألم الذى تشيد صرحة يبطء فى داخلها.
كان مكان موحشاً مقفراً وبدا جامها موحشاً أيضاً عندما لجحت نفسها بعد أسابيع قليلة وقد نُحيت جانباً حتى تكاد تكون متوهدة.
ورغم ذلك ففى أمتداد السماء فوقها وأمتداد الماء أمامها استطاعت أن ترى ما يراه هؤلاء الناس. وبدأت تنظر إلى الأشياء بعين أحد أبناء (كامارجو). ولم يغير ذلك كثيراً من إحساسها بأنها أجنبية غريبة فى هذه البلاد.

أوقفت سيارتها الصفراء اللامعة بجانب الطريق وأمدت بصرها عبر المياه. كانت ترى ثلاثة أو أربعة خيول ولكنهم كانوا على مسافة بعيدة بعض الشيء وهى المكان الخطأ بالنسبة للوهو.

خطت (جوليا) خارج السيارة وسارت إلى حافة المياه فلو استطاعت أن تقترب قليلاً لأمكنها رسم خطوطها الأولية ثم تكمل الباقى من الذاكرة. لم يكن هناك بديل سوى السير على الأقدام. إنها لا تحب الخوض فى المياه ثم الغوص فيها حتى تغشى عيونها.

كانت المياه ضحلة على مدى بارادات قليلة من جانب الطريق فطلعت حذاءها وحاضيت فى المياه بجد. لم تكن باردة بالدرجة التى توقعها. ومع استعمال الخيول استطاعت أن تقطع مسافة معقولة بعيداً عن الشاطئ واقترت بعض الشيء من الخيول كانت ترفع رؤوسها من حين لآخر وتنظر فى اتجاهها ثم تتجاهلها.

وحرى قلبها على حصفحة لوحها. كان موقعها محموقاً بانحطاط ولكنها كانت مستعرفة تماماً. وخلال برهة قصيرة تكون المشهد تحت أصابعها مبهمة لم تظن لها أطلاقاً من قبل. أبدت الخيول كرمًا وميلًا للمساعدة فطلت ساكنة معظم الوقت. كان هناك سكوناً غير عادى يلف المكان.

وفجأة تغير المشهد بأكمله. فبعد أن كانت الخيول تعاونها منذ قليل وكأنا نعطها أوضاعاً قبه تمكثها من رسمها فوجئت هذه الخيول ترفع رؤوسها بأضطراب وتطلق نغمة بسرعة فائقة لانوى على شيء وقد تناثر

الماء حولها. وفقت (جوليا) مشدوهة فاغرة الماء لدى هذا التغيير وهي نساءل عما قد يكون سبباً لفرع هذه الحبول منها لم تصدر منها أى حركة.

وسرعان ما أدركت من الصوت المتزايد الذى وصل لسامعها أنهم لم يكوونوا يلقون بالألأ لوجودها المنفرد. لقد كانت هناك حيولاً أخرى قادمة بسرعة كبيرة. فى البداية سمعت ضجة زائدة بإسمرار وجاءها صرخات حادة عبر المياه. بدأ الأمر هرعاً تاماً. وعندئذ ظهرت رؤوس أوائل قطع الحبول.

كانت المياه تصل لركبتها وهي تقف أمام هذا القطع من الحبول الفاتحة التي كانت نساءل بانجائها. من بين كل الأمام التي كان يمكنها اختيارها كان هذا اليوم هو الوحيد حيث يجب ألا تكون فى هذا المكان. ومرت أمام عينيها صورة (روزان) ونوحها المتعددة وأصرارها ونظرها. ثم انحصرت كل تفكيرها فى البقاء على قيد الحياة.

كانت الحبول تعدو تجاهها بسرعة غير عادية. كان الرعاة يدفعونهم بشدة ويغدونهم جنباً إلى جنب. بدأ كل رجل من الرقاة كأنه قطعة من الحصان الأبيض الذى يركبه وقد شدت فبعائم السوداء المقلطحة إلى أسفل جيداً لتغطى عيونهم بينما قبضت أيديهم على الرجاج. كان مشهداً خيالياً مهيماً ومروعاً.

أخذها المفاجأة فجمدت فى مكانها ذاهلة. كانت تتحفظ فى كايوس من الحوافر المتعددة والرزاق المنطاب والمعاطف البراقة والألأاب المردة مع ومضات حافظة لراكسي الحبول الأقواء ذى اللون الداكن وقد بدأوا كأنهم فرسان من عالم آخر.

ومياً كانت تقف فى مكانها بلا حراك غير قادرة على مجرد السحب عن مسارهم رأب نسباً عامضاً تنحط الحبول وانأ بانجائها. كان جواده يطلق سرعه هرعاً ليلحق بأوائل القطع ونجاورهم.

كان بلوح يصعته ويهرهم برعهم فى رؤوسهم وهو يصيح: بساه ... أى ... باه ... باه» وما يشه المعرة أسطاع أن يحول أنجاءهم ويديرهم

بعيداً بينما بلغ هديرهم عنان السماء. وعندئذ كان قد وصل إليها ذلك الشبح لونب من فوق جواده ونظائر الماء إلى ركبته وحذاءه الأسود ذى الحق الطويل. وقبض على كتفها وهزها بعنف كأنها دمة لاجية فيها وهو يقول: «أ غير معقول».

كان وجه (لوك) الداكن مملوئاً بغضب لم تره من قبل. كانت قبعة قد سقطت وأنتشر شعره الأسود عبر وجهه الغامض. كانت أصابعه التي تقبض على كتفها أشبه بصلب ساخن وبدا كأنه فقد السيطرة على أعصابه بدون أى أمل فى استعادها. وزعم قائلاً: «هل اشتريت لك سارة لأجل ذلك. لكنى تأت إلى هنا وتكادين أن تقتلى نفسك؟ أين سرعه يديك وحضور حواسك؟ إلتك تبهين عديمة الجدوى كأنك طفلة».

همست (جوليا): «أنت ... أنت اشتريت السيارة لأحلى أنا فقط؟» كانت هذه هى الفكرة الوحيدة التي بدت ملتصقة برأسها فعاجلها برة أخرى عنيفة وهو يصيح: «كفى عن هذا الحديث النفسى ... يا إلهى .. إن بإمكانى أن أفنك نفسك؟ لماذا تفنين هكذا كأنك دمة زجاجية العيين. أين غريزتك لحفظ الذات؟ هل أعاد والدك (جوسنين) لى لكى أشعر بالجدية فى قتل إيتة النوحدة» وأقمتها من بين يديه فجاءه وكأنها لم يكن متأكداً أنه لن يصبها بأذى فى ثورة غضبه وصاح بها: «أجيبنى». ونظرت (جوليا) ثم فجاءه أنهارت قدامها تماماً سقطت فى الماء تحت أقدامه. كان كل جسدها يرتعد رعماً عنها.

عندما رفعها كان جسدها قد تشرب بالماء الذى أخذ يقطر من شعرها. كانت لوحها التي تحمل الرسومات المدمية تظفو مبتعدة فوق الموجات التي نشأت عن سقوطها فى الماء. ولدهشتها وجدته يتقدم وينتشلها من المياه قبل أن يعود إلى الطريق وإلى الملاذ الآمن بسبارها الصعرة.

وعغمم قائلاً: «سوف أعود بك للمنزل فكلانا قد نشرب بالماء ولقد

أضطربت أعصابك بشدة» ووضعا على المقعد المجاور للسائق ثم أستدار
بجلس أمام عجله العياده.

وهست وهي تتق أن هذا العلق سيزيد من غضبه: «أنا... أنا
أستطيع التماسك» ورغم ذلك فقد بدا أنه أستعاد بعضاً من سيطرته على
أعصابه النائرة. فقال وهو يدير محرك السيارة ثم ينطلق بها دون أن ينظر
إليها: «أنا لا أعتقد ذلك».

قالت (جوليا) وهي تنظر خلفها من فوق كتفها: «جوادك...» كان
الحواد الأبيض لا يزال ساكناً حيث تركه يقف في طاعة وأمتثال. وعندئذ
هست (جوليا) لنفسها وهي تيز كتفها: «ومن الذي لا يفعل؟»

قال (لوك) في توتر: «سوف يراه الرجال عندما يعودون» ثم تابع
ساعراً: «وذلك يفرض أننا لن نعود للعبادة الخيول مرة أخرى». وفرب
(جوليا) أن تلمزم الصمت. كانت لا تزال خائفة بينا لا تزال أصوات
الطوافر تطن في عقلها ولا يزال عنق (لوك) يدوى في أذنها بينا كانت
أثار أصابعه لا تزال تلهب كتفها.

لم يكن الباقون قد عادوا للمنزل بعد. ولكن ظهرت (روزان) عندما
وصلا للباب. ولم تستطع (جوليا) أن تمنع أعضاءها من النسي والصلب
ورغم أنها كانت ترى نفسها مزاحمة غيره كيف عرفت (روزان) أنها
ستذهب لهذا المكان؟ وعلى أية حال فإن أي فرد لديه بعضاً من الإدراك
ثم يكن لترك السيارة في مثل هذا المكان. وأي فرد لديه أدنى ذرة من
الإدراك كان سيعود إلى السيارة لدى سماعه صوت الخيول. ولكن كل
ما فعلته هي أنها وقفت كأنها متومه معنطسياً بهذا الخيال والجمال
الموحس.

ساعدتها (لوك) على النزول من السيارة وهو يقول: «هل يمكنك
السير؟»

قالت: نعم إني بحير شكراً لك. فإني لولم...
وقاطعها بصوت أحسن ليصد شكرها قبل أن يبدأ: لس لدى أي رغبة في

التفكير. لقد نشرت بالمياه ومن الأفضل أن تذهب للأغتسال».

وهلت (روزان) إلى حيث يقفون وقالت بصوت حاد شغوف:
«ما هذا؟»

قال (لوك): «لا شيء». كان صوته المتوتر كافياً لإيقاف أي إنسان
لكنها كانت لا تزال تعترضهم ومدت يدها إلى ذراعه متجاهلة أمارات
غضبه وهي تقول: «ولكن يا (لوك)... مالذي فعلته؟ ماذا حدث؟»

قال (لوك) بصوت فقط حاد: «إنشطني بما بينيك» وأجملت
(جوليا) هذا الأسلوب مثلما أجملت له (روزان). وعندما لم تسمع شيئاً
آخر أسرعت لحبرها للأغتسال وتبدل ملابسها قبل أن يرى هينتها أي فرد
آخر.

وفي واقع الأمر فإنها لم تكن بخير. أدركت ذلك عندما وقفت ترغف
تحت مياه الدش الساخنة. كانت لا تزال خائفة ومضطربة وقد جعلتها
رؤية (روزان) تسترجع ما حدث. حدثت نفسها بأن كل ما حدث يرجع
لهايتها هي ذاتها. ولكن هذا الغباء لم يكن من عادتها. فأنشأ من هذا
القبيل لا تحدث لها. وقبأً وحدثت نفسها لتحب بصوت خفيض.
فأهبراً بدأت تظهر عليها آثار الصدمة. كان شيئاً يدعو للشك والرتاء.

وسمعت لداة: «(جوليا)». كان صوت (لوك) في حبرتها هو
الفشة التي قصمت ظهر البعير. أحست غضباً وحشياً تجاهه. فليس له
أي حق في أن يدخل هكذا ببساطة.

وعاد بتأديتها: «(جوليا)» وقيل أن تتمكن حتى من إغلاق الدش
كان قد وصل إليها يمدق فيها بغضب.

قالت (جوليا): «(لوك)... أرجو» لم يكن يتناولها أي شيء يمكن
أن نستتر به ودمدم (لوك) غاضباً وقذف إليها بمنشفة سميكة ثم أستدار
متعداً إلى داخل حجرة نومها.

وقال بكلمات حادة: «الم يكن بإمكانك مجرد الترد عندما ناديت؟
لقد تحببت أنك قد أصبت بإهباء بالداخل. صاحبت (جوليا): «أوه...»

أخرج ... وأغلق الباب» كانت دموعها مزيجاً من الغضب والصدمة والخلل ولكنها أسكبت عبر وجهها. وأغلق (لوك) الباب زيادة في الخبطة.

وجدته لا يزال بالحجرة عندما خرجت بإطمئنان وقد التفت برداء سيك. كان واقفاً ينظر من النافذة وذهبت إليه قبل أن يتمكن حتى من الالتفات وقالت:

«ليس لك أي حق في الدخول لِحجرتي بهذه الطريقة. أنا لست جارية في صيغتك. لا يفعل ذلك مرة أخرى» كانت تدرك أن في صوتها نبرة هستيرية ولكنها لم تأبه لذلك. لقد سار كل شيء إلى الأسوأ مع (لوك). وهو ذاته جعل كل شيء سبب للأسوأ.

استدار ببطء وقد امتلأت عيناه بتعبير ضاحك وقال هدهو: «ما الذي بدفعك لهذا الأندفاع المتهور؟ كل ما في الأمر أنني شعرت بالقلق عليك».

وأفجر صوتها ليريد من سوء الأمور: «ليس لك أي حق في الدخول هكذا ببساطة».

وحدق فيها بنظرة غريبة وقد تركزت عيناه على عيناها حتى أزداد أحرار وجهها وعندئذ أجرى يده بكلل على وجهه وهو يقول بصوت متأمل: «لماذا يداعلني ذلك الأحساس بأن لي كل الحقوق؟ لماذا أشعر بأنني لا أحتاج حتى بمجرد الكلام. وبأنني يمكنني أن أصل إليك ببساطة؟» وبدا وكأنه يخرج نفسه من أفكاره وهو يركز عينيه بجدة على وجهها الجفيل. لم يوجد على الإطلاق أي إنسان يستطيع إسكانها مثلاً يفعل (لوك). كاتب ذاهلة ومتحيرة.

وعاد إلى سنده المتعاده وهو يقول بلهجة قاطعه: «أريد أن أعرف لماذا كنت هناك؟ أريد أن أعرف لماذا تحيرت هذه البهمة المحددة وهذا الوقت بالذات بينما كنا تسوق الخيول؟»

قالت (جوليا): «من الواضح أنني لم أكن أعرف إلا إذا غلبت أنني

كنت أريد الانتحار» وأستدارت بعيداً وأخذت تمشط شعرها لتهرب من عينيه الفاحصتين ولكنه خطا باتجاهها وحذب منها فرشاة الشعر وقدفها على منضدة الزينة وقال:

«أنت لم تنحني إلي هناك بالصدفة. فهي بقعة منعزلة ومن الصعب الوصول إليها. لا يوجد شخص في صيغتنا لا يعرف أننا كنا تسوق لخيول اليوم لتجهيزها للسوق الموسمي. فن أشار عليك بالذهاب إلى هناك؟»

قالت: «هل هناك سوق؟». نطقت بهذه الكلمات في رفة وبراعة هي أن تبدو غصبة ولكنه لم يكن ليصرف عن غايته.

وهما بصوت حذر: «(جوليا) ... أوقفني هذا المراه ... لماذا كنت هناك؟»

قالت: «كنت أصنع رسماً تخطيطياً للوحدة». وأشاحت بوجهها هداً. ولكنه يده القوية امتدب إلى وجهها تملبه تجاه الضوء. قال صوت هادىء وقد ضاقت عيناه وتركزنا على وجهها: «لماذا تعمين (روزان)؟»

قالت: «لا يمكنك أن تقول ذلك».

قال: «لا يوجد شخص آخر يفعله. (جوستين) سيم بك. (ولوسيل) لك كما أنها على أية حال أرق المخلوقات (ماريس) صديقتك. وأما (جوليا) فهو يعتقد أن بإمكانه بغلبيل من الشجاعة أن يقع في الحب بك. فن يقف سوى (روزان)؟»

قالت (جوليا) هدهو: «أنا سأؤكد أنها لم تكن تدرك أن ...» وفجأة سحب يده فأعنت رأسها لأسفل.

وخرجت منه زجاجة غاصبة ولدهشها وحدته بجذبا ناحيته وعثوبها بين يديه وكأنه يقم صوتاً حائطاً دفاعياً صلباً يحيطها به في رفة.

وتضمم بيها كانت أنفاسه تفس وجنتها: «لا يمكنني أن أصل دائماً في الوقت المناسب. أريدك أن تعدني بأن تأخذني حذرنا في المستقبل.

ليس هناك الكثير من الخطر في هذه البلاد ولكنه موجود لمن يلتصق به.
 وأدار وجهها وركز عليه بصره وهو يقول: «سوف تأخذين حذرك؟»
 همت وقد غمرتها السعادة هذه اللحظة: «نعم» ولاحت ابتسامة
 عميقة في عينيه وهو يحيط عنقها بكفه الدافئة وقال بصوت رقيق:
 «إذن فسوف أغفر لك ما سببت من إزعاج. إنك قد تكلفيني يوم
 عمل آخر».

همت وقد نعلقت عينها بعينيه: «أنا آسفة»
 وغغم بصوت هادئ: «ربما لا أشعر أنا بالأسف» ومسحت عيناه
 وجهها المتورد خجلاً. وفجأة ضمعتها بين ذراعيه.
 وغسغ: «(جوليا).. لأجل حب الآفة» ولم تكن رغبته بأقوى من
 رغبته. وأطبق شفاهه على شفاهها.

ولم يبعدهما إلى عالم الواقع سوى دوى إغلاق أحد الأبواب في الممر
 الخارجي فأطلقتها سريعاً من بين يديه.
 وقال في توتر: «حقاً إنني أفقد عقلي».

فالتت (جوليا) في إنفعال: «وكذلك أنا» كانت تهزعت وطأة مشاعرهما
 العميقة ونبذة إياها من بين ذراعيه ونابتت تقول: هناك الكثير من الخيلة
 فيما يقولون عن إدهاشات حدوث شيء وأنا أعرف أنه لا مفر حيث إنني
 فعلت...».

وقاطعها بصوت أجش: «أنت لا تعرفين شيئاً على وجه الدقة»
 وأستدار للباب وفتح على مصراعيه وأهداف قائلاً: من الآن فإننا نعرف
 عن بعضنا أكثر مما قد نعرفينه حتى من أي شخص آخر. وما نعرفه هو
 الحقيقة وليس نزوة مؤقتة».

وتصمتت «أنت لا تعرف شيئاً عني»
 وصاح: «حطاً» وحدق فيها بعينيه السوداويتين الجامدتين وهو يضيف:
 «أنا أعرف أنك لى حتى أفوز بك. وفي المرة القادمة ربما أفهمك»
 وأنصرف مفضباً بيها شاحصت (جوليا) في فراشها وجسدها يردد بشدة.

عند تناول العشاء لم تكن (روزان) موجودة. أدركت (جوليا) أن
 (لوك) قد وبخها لما فعلته. أحست (جوليا) بالذنب فهي لا تتخيل أن
 هناك شخصاً يمكن أن يقصد عمل ذلك. ورغم هذا أحست أن من
 الأفضل ألا تراها.

وعاد (لوك) إلى طبيعته المعتادة... صامتاً فاضماً. وإذا ما أراد
 الحديث فكان ينحى إلى (لوسيل) ولم تبه منه أدنى انفتاحه تجاه (جوليا)
 التي بدأت تسأل نفسها عما إذا كان ما حدث في شرفها نتاج خيالها
 المرهف.

في اليوم التالي أحبرت (جوستين) بأهم سيدهون إلى شاطئ
 البحر. وتخلت (جوليا) أن (جوستين) تقصد كل العائلة وأن الشاطئ
 ليس بعيداً. ولكنها كانت على خطأ.

قالت (جوستين): «يجب على عمى (لوك) أن يذهب إلى (كاب
 دى أنتيس). إن لنا هناك بعض المشكلات والفنادق على امتداد
 الشاطئ». وهو لم يذهب إلى هناك منذ فترة طويلة لأننى كنت معك في
 إنجلترا. وهم يسمحون لى بالذهاب في بعض الأحيان حيث تقم في
 واحد من فنادقنا. إنه كبير جداً». وأبسمت (جوستين) وبادلها
 (جوليا) الأبتسام وهي تقول: «إذن فأنا متأكدة أنك ستسفين وأنا
 متعاً».

قالت (جوستين) في حاسه: «أوه... إنك ستأين معنا يا (جوليا).
 سوف أكون بمفردى عندما ينشغل عمى (لوك) في أعماله. وشيلاً أنت
 هنا للعتاية بى فأنا أتوقع أن تأين معنا. إننى لم أذكر ذلك لعمى (لوك)
 ولكن...»

وقاطعها صوت هادئ قائلاً: «مالذى لم تذكره لعمى (لوك)؟»
 كان هو... بحركاته الصامتة المحسوسه وتورد وجه (جوليا) رغم أنها
 حاولت أن تبقى هادئة.

قالت (جوستين) بلهجة قاطعة: «أنا أريد أن تأين (جوليا) نتنا إلى

(كتاب دى أنيس) .

لم يكن يبدو على (جوستين) القلق عندما حل بهم (لوك) فجأة .
وأدركت (جوليا) أنها قد تغلبت على مشاكلها . ولكنها الآن لديها مشكلة
خاصة صنعتها بنفسها .

قالت (جوستين) : « إننى أفضل أن أكون معها على أن أكون مع
إحدى صديقاتك فى أثناء إشتغالك بعملك . فهى فى غان الملل
(جوليا) مسلية جداً . أنا متأكدة أنها ستأخذنى للسباحة بدلاً من
مشاهدة نوافذ المترو فى محلات الأزياء . »

قال (لوك) فى صرامة ساخرة وقد سره عودها لطلبها . « فجأة
تبدى سيدة صغيرة مبكرة التنضج . لست أدري . هل من المحتمل أن
أكون مفرطاً فى إطرائك ؟ »

قالت (جوستين) : « أوه ... أرجوك يا عمى (لوك) » . وأتتبرت للحظة
ولكنها كانت لا تزال قادرة على استخدام مكرها الأثوى فقالت : « خذ
(جوليا) ولن أطلب منك أى شيء آخر لمدة ... لمدة طويلة . »

قال (لوك) بصوت رقيق : « ربما لاتود (جوليا) الجزء معنا » ونظر
بطرف عينه إلى (جوليا) التى أخذتها رجفة .

لم يكن هناك وقت للأجابة إذ ظهرت (روزان) وكان على (جوليا)
أن تراجع رأيا حبال اقتراح (لوك) الذى قد تحتج عليه (روزان) . كانت
(روزان) متأنفة ومبسمة وأقبلت تطع قبلة على وجحة (لوك) . وشاهلت
الجميع فما عداه وسألته : « متى ستذهب إلى (كتاب دى أنيس) . »

قال (لوك) سوف تتحرك قرارة الغروب فلم تكن هناك حاجة لمبنيك
مبكراً . وسأنى معنا (جوليا) و (جوستين) ولكن قل كل شيء فهناك
دروس (جوستين) الصباحية .

كانت (جوليا) قد قررت فعلاً عدم الذهاب ولكنه يضمها الآن أمام
أحد خيارين : نورد فذهب هادئة من (جوستين) أو معركة صريحة معه .
و مدت عناء السودانين كأنها يدر كان تلك الحديقة بزيد من الرضا .

قال وهو ينظر لها مباشرة : « إنها مسافة طويلة ومن الأفضل أن تعدى
مايكيفيك لقضاء يومين . وتذكرى أن تسافرى فى ملابس خفيفة . »

وأنته بعينه إلى السماء المتوهجة وهو يقول : « هناك عاصفة تنجمح
ولكن ربما لاتصيبنا . وعلى الرغم من ذلك فالجو شديد الحرارة والرطوبة
وهواء البحر سيكون طيباً لكما . »

لم يكن هناك مهرياً . وقرب نهاية اليوم تجمعوا استعداداً للسفر . كانت
(لوسيل) تلوح هم مودعة بينا كانت (ماريس) تمنى من أعماق قلبها لو
أن البنك أغلق أبوابه وأعطاهم أجازة لبضعة أيام حتى تتمكن من
الذهاب معهم . وأقبل (فيليب) وأسل إلى المقعد الخلفى للسيارة مع
(جوليا) و (جوستين) .

وصاحت (روزان) فى تعجب : « لم أعرف أنك ستأتى . » كانت قد
تغيرت لنفسها مكاناً بالمقعد الأمامى مع (لوك) واستقرت مسترخية .
وأحست (جوليا) بالأمتنان لإتساع المقعد الخلفى للسيارة المرسيدس . فلم
تكن ترغب فى سماع (لوك) يتحدث مع (روزان) .

قال (لوك) يدهو : « من الطيبى أن يأتى (فيليب) فهو أيضاً يدير
بعض الأعمال . وقد تذهبن أنت للشراء بينا أذهب أنا و (فيليب)
للعمل . »

قال (فيليب) بإغاطة : « وتذهب (جوستين) لأخذ حمامات الشمس
بينما نذهب (جوليا) وبساطة لتزاد جمالاً » وفوجئت (جوليا) بأن ذلك
أسكت (روزان) تماماً . كان هناك الكثير من التبادلات الخفية التى لم
تستطع فهمها . ولكنها فضلت أن تدعهم لتأنيهم ونسى هى (جوستين) .

ورفعت بصرها لتجد أن (لوك) ينظر لها جدياً من خلال مرآة الرؤية
الخلفية . حنقت فيه بغضب رغم أن قلبها ففز لقلبها عندما التفت عيونها .
وكل ما فعله أن رفع أحد حاجبيه . وطوال رحلة السفر لم يقل شيئاً رغم
أن الرحلة بدت لانهائية .

وعند وصولهم كانت (جوستين) تغط فى نوم عميق . أشار (لوك)

للصلى الذى ظهر بسرفة سحرية ليحمل حقايقهم .

قال لوك بلهجة آمرة: « ضمها كلها فى جناحى الآن . وسوف أفرزهم فيما بعد » ثم حمل (جوستين) وأتته للفندق وهو يقول: « يمكنك أن تصح السيارة جانباً » .

كان هو المالك ولا ريب وصحت عينا (جوليا) واجهة الفندق . كان ضحكاً وتبدو عليه رفاهية يؤكدها مدخله . لم يكن مقاماً على جرف البحر مباشرة . كان يصلح للأجازات الجماعية . إن الأثرياء فقط يمكنهم تحمل نفقات الإقامة هنا . وبدا من مشهد النزلاء أن هناك الكثير منهم هنا . وأسهرت (جوليا) خلف (لوك) وقد بدت متوجسه مهيبه للمكان ، بينا ترتبت (روزان) وبدت معاندة تماماً على المكان . كانت تحس النزلاء فى جو الفندق كأنهم أصدقاء قدامى . وكانت ترتب معهم مواهبناً للقاء لها بعد . من الواضح أنها معروفة هنا جيداً ورفيق ممتاز (للوك) .

وتسلمت (جوستين) من (لوك) وهو يضعها على فراشها ويقول بصوت هادىء: إن أرت أن تدعها للنوم فرمها نام حتى صباح اللد . وإن أردت إيقاظها فستناول وجبة فى غرفتها . أو مات (جوليا) برأسها وبدأت تجرد الطفلة الثامنة من ملابسها بينا وقف يرفها للحظة ثم أستدار فجأة ليصدر العرقة وهو يقول بصوت أجش: « غرفتك هى المجاورة لهذه العرقة وهى مفتوحة لك بالفضل » .

ولم يترهب حتى يتلقى رداً . ولكن مؤزراً وبعد أن تركت (جوستين) وذهبت تفحص حجرها الراتعة جاء بطرق بابها ودخل . لم يتجاوز الباب كثيراً عندما قال بصوت بارد: « عندما تكونين جاهزة فسأصحبك للقاء بالطابق السفلى » .

ردت (جوليا) وبنظرها بعض الاستكثار: « أنا .. أنا لا أدري إذا ما كان بإمكانى تناول الطعام هنا بغرفتى » ؟

لم تكن ترغب فى الجلوس مع (روزان) و(لوك) حتى لو كان فيليب موجوداً . وأحست بإرهاق شديد . ربما تكون العاصفة المنذره وربما يكون

وجودها قرب (لوك) كل يوم قد بدأ ينال منها الكثير وغضبت بصورها أمام نظرتة الفاحصة .

قال بصوت خفيض: « لم أعمل على حضور (روزان) معنا » .
قالت (جوليا) سريعاً: « إن ذلك لا يهينى » وحولت بصورها سريعاً وهى تقول: « أنا هنا لأعتنى (بجوستين) ولاشء غير ذلك » ثم قالت ضاحكة: « ربما لم تكن لديك نية لإحضارى أنا أيضاً . إن (جوستين) تنادىنى » .

قال بصوت رقيق مرتكداً: « هى لم تفعل .. أنا لى أقوى الرغبات فى حضورك . أنت تبدين مشدودة ومتوترة مثل الطويل . أنك بحاجة للراحة والأسترخاء . لقد تخيلت أن (فيليب) سيقوم بمعظم العمل فى هذا الوقت بينا أساعدك أنا على الأسترخاء » .

وأتعدت (جوليا) وقد أهتزت لهذا الاعتراف . كانت الأثارة المعتادة داخلها بعنف . سألت بصوت هادىء: « هل لى أن أطلب طعامى هنا ؟ » كان صوتها هادئاً ومشعراً بالأحباط كأنها بدعوه للانصراف . ولم تفاجأ عندما فهمت ظاهراً بأن لديها الحرية الكاملة لعمل ما تشاء وخرج وتركها .

وحاها إفطارها فى اليوم التالى فى حجرها بدون أن تطلبه وتغلبت أن (لوك) قد نقض بدها منها ويكاد يسمع لها بتناول الطعام هنا والبقاء فى حجرها طوال الوقت إذا أختارت ذلك . ضايقها ذلك كثيراً فواجهته بحجة إليها ولم تنتظر حتى يقدم لها تحية الصباح . قالت بكلمات حادة: إن صحتى ليست مشهورة لدرجة أن أحتاج طعام الإفطار فى الفراش . فشكراً لك » .

قال ضاحكاً بسخرية: « إنه ليس تدهور فى الصحة بقدر ما هو أفتراض للأرهاق » وأستد لشدة الزنه بينا كانت تقف فى وسط الحجرة مرتدية ثياب النوم . وتابع قائلاً: « على أية حال يا آنسة أنا لم أطلبه لك . لاشك أن العاملين قد أقرضوا أنك مادمت معى فسبكونك »

نفس طباع السيدات اللواتي يقمن ويرفضن المغادرة حتى يتناولن طعامهن».

قالت (جوليا) بعدة: «حسناً. أنا لست كذلك» وصمتت لبرهة تحت وطأة سخرته ثم أندفعت تقول: «من الأفضل أن توضح أنني مرهنة (جوستين) لست واحدة من السيدات اللواتي يمين لك الهوى». كان لها ابتسامة بلا تحكم وأستدارت بإفعال بعبداً عن نظراته المتوجهة للمعالجة.

ولمغرم يده: «هذا يبدو إلي حد ما وكأنه شريرة».

قالت بلهجة قاطعة: «حسناً... بكل تأكيد هو ليس كذلك» لكنه كان قد وصل خلفها ووضع يدها على كتفها وجذبها للخلف ثم قال بإلحاح وفي صوت عميق: «لكنني أريده أن يكون يا (جوليا). أريدك أن تكوني غير مهزلة لو سارت الأمور كما أبغي لكنت أنا وأنت هنا وحدنا».

وصاحت: «(لوك)».

لكنه أدارها بين ذراعيه وأحسها بقوة وقال: «لا.. لا تطلبيني التوقف» وفي لثرتها استندت على أطراف أصابعها وقبلته. قصدت أن تكون قبلة قصيرة مجرد رد على توسل صوته.

أحس أنها تخلق وتظفو وتدور وتسلط عندما ضمها (لوك).

تشبها ببعضها خامدي الأنفاس. وأخذها الدهول التام عندما أندفعت (جوستين) إلى الحجره بدون أن تكذب نظرك الباب.

وشهقت قائلة: «يا لها من مفاجأة» وتورد وجهها ثم برق بالسرور وهي تقول: «أوه هذا جميل... عسى (لوك) يبتلك... إنني سعيدة جداً».

أخذها الأرتباك والأضطراب. تمننت (جوليا) لو كان صوت (جوستين) منخفضاً قليلاً. وأبتعدت عن (لوك) الذي بدا عليه الأمتعاض كأنه لا يريد أن يدعها. وكانت هي كذلك. ولكن في هذه اللحظة فتح الباب المقابل لحجرها وبدت (روزان) في ثياب الخروج للشراء. ملأ الغضب عينها وأحمر وجهها عندما رأت هذا المشهد.

قالت (جوستين) بصوت عال: «سوف أعود لفرقتي ويمكنك أن تعود لنفسك (جوليا) يا عسى (لوك)» وهاقت عنها وأمتلأتا بالكراهية وهي تنظر (لروزان). كان يرتسم على وجهها تقدير للموقف وكأنه تقدير شخص بالغ وفوجئت (جوليا) بذلك. وقرأعت خطوات (روزان) للحظة قبل أن تتجاهلهم جمعاً وتسرع الخطى عبر الممر.

صاحب (جوليا) بصوت حاد مؤتب: «(جوستين)» ولكن الطفلة تجاهلت نداءها هذه المرة وولبت في ممرح إلى خارج الحجره.

ورغم أن (جوليا) كانت هي التي بدأت اللبلة فقد أستدارت بغضب إلى (لوك) وهي تقول: «أنظر الآن» ولكن (لوك) نفسه كان منحرفاً ملابن نظرة الكراهية في عيني ابنة أخيه وبين الغضب البارد (لروزان). وقال برفقة: «أنا أرى» كانت عيناه لا تزالان ترقان بالرغبة والتابع: «ولذلك أذكر كيف كنت تشعرين بين ذراعي وأنت تنصنطين مقتربة مني. سوف أذكر في المرات القادمة إدهامك بأنك لا تعترفين بنفس النار التي تحرقني».

وأستدار مبتعداً لكنه توقف عند الباب وجرت عيناه على جسدها برغبة أملاكية وقال: «سوف أكون مشغولاً معظم اليوم ولكنني ريت لأخذك أنت و(جوستين) إلى سفينة أحد أصدقائي. أنا أقترح أنك سياحة ماهرة».

وأومأت: «ن... نعم» وأبتلعت لعابها بصعوبة عندما أستمر عامداً يسبح بنظراته جسدها المضطرب.

قال (لوك): «عندئذ يمكنك قضاء اليوم في الأسترخاء والسباحة وأخذ حمامات الشمس. وسوف يعد لك الفندق غذاء محفوظاً. وستجدين على السفينة كل الكاليات. وسوف تكونين في مأمن بشرط ألا تبالغين في أخذ حمامات الشمس. وعلى الأقل سنكونين بنأى عن طريق الأذى».

كان لديها فكرة واضحة عما يقصده. لقد رأت وجه (روزان) ولكنها

على ونك الروول للمساءة.

كان يوماً رائعاً وأبقت (جوليا) تفكيرها بعيداً عن (لوك) وعن حوادث الصباح. ولكن الآن ومرة أخرى كانت ذكرى ذراعيه وشفتيه تدفع إليها فتعمرها بمشاعر لا يمكنها التحكم فيها.

لقد قال أن عليه أن يصل إليها فقط وسنذهب هي إليه. كانت تعرف أنه على حق. لقد أثبتت ذلك لنفسها في هذا اليوم بعينه.

لا تتخيل أن (روزان) سوف نسج في المياه حتى تصلهم. كل ما فعلته (جوليا) أنها أوصت لا إزادياً. وترك (لوك) العرفة صامتاً مثلما جاء.

إنه يعرف أن (روزان) أرسلتها عن عمد إلى المتلطفة التي تمر بها الحبول ورغم ذلك أحضرها معه إلى هنا. ربما لم يكن بنوى ذلك في البداية. ولكنه لم يقاطعها. لابد أن رغبته في ضم المقاطعتين قوية جداً.

كانت السفينة زورقاً بخارياً ذا حجم كبير. من الواضح أن (جوستين) تألف مثل هذا النوع لأنها أندفعت إلى مقدمته عندما أنزلهم فيه أحد رجال (لوك). ثم أخذت طريقها إلى القمريات حيث أختارت واحدة لنفسها وأخرى (لجوليا).

استقر بها الزورق على مسافة لا تبعد كثيراً عن الشاطئ حيث كان هناك هدوء شديد وعزلة واضحة. وكانت المياه خضراء وفي صفاء البلورات.

صاحب (جوستين): «أوه... إنه رائع. سوف أسابقك في تبديل ملابسنا ثم نسبح» لقد كانت تعود إلى طبيعتها... طفلة بسيطة جداً. وكادت (جوليا) تجزم بأن تلك النظرة الحادة المليئة بالهيب والتى غطت وجهها هذا الصباح إنما كانت شيئاً وليد تخيلها.

أخذت تساقطها في تبديل ملابسها. ولزفت (جوليا) بحفاوة أن تنزل (جوستين) إلى المياه قبل أن تكون هي على استعداد للأشراق عليها. ولكن الفتاة الصغيرة كانت تنتظر في إمتثال وهي تصحك لمظهر (جوليا) المرتك.

وقالت بمرح: «كان يجب أن أنتظر فأنا لا أجزو أن أفعل غير ذلك. إن عسى (لوك) قد هددني بأفسي العفويات إذا فعلت شيئاً يفسد يومك». ثم أضافت بإتسامة سريعة: «يجب أن أنصرف على أفضل ما يمكنتي». قالت (جوليا): «أنت دائماً كذلك» ونظرت لها نظرة خالصة فتلقت منها نظره ذكية لم تكن نظرة أطفال. ثم أعلنت (جوستين) أنها

هل سأذهب للعشاء معكم؟» .

وبدا كأنه يتنقل نفسه من شئونه وقال: «نعم سأفعل». سار بإعجابها وهو يقول: الآن وحيث أنك هنا فإننا نتنظر فقط حضور فيليب ثم نذهب للعشاء. لقد كنا بانتظارك» .

أطلقت (روزان) ضحكة صغيرة وهي تقول: «هل كنا؟» وكأنا نوضح أن كلماته كانت مجرد كياسة حفاء. ثم أضافت: «أعتقد أننا كنا فقط نستمتع بوقتنا معاً» .

ونحاهلها (لوك) بينا شربت (جوليا) عند دخول (فيليب) الذي أتسم لراها. وبينما كانت عيناها تعازلان (جوليا) قال بلهجة مرحة (لوك): «سوف أستأجر (جوليا) من بين يديك في هذه الأمسية. إذا أدت بذلك» ولدهشها وجدت (روزان) تندفع سريعاً ترفض الفكرة. وقالت بإصرار: «إننا جميعاً معاً بالتأكيد». ودست ذراعها في ذراع (فيليب) وهي تقول: «أنا أعتقد أن صحبنا الرباعية ستكون أفضل» .

وغمغم (لوك) في أذني (جوليا) خلسة: «أنا لا أخیل ذلك» ولكن (جوليا) كانت مسرعة في تفكيرها تحاول أن يفهم هذا الأمر. في هذه اللحظة بدت (روزان) كأنها تقى رهاها من الخسارة فإنها إن لم تحصل على (لوك) فتمكها الحصول على (فيليب). ووقعت عيناها الرزقاً ودان لتسفال على (فيليب). وللحظة بدا وجهه المرح منجهاً بعض الشيء .

لم تتوقف (روزان) عن الحديث طوال العشاء. وبدأ أن (لوك) و(فيليب) يوفعان ذلك. وقد عاملاها بنسائل ونسب حتى أن (جوليا) بدت لو أنها لم تكن موجودة. وبالأسافة لتجاهل (روزان) لها وإزدراعها الخفى فقد بدا الموقف برمه تقيلاً كئيباً ولكن ما عدا حليقة واحدة وهي أن عسى (لوك) السوداءتين كأننا لا نكادان تنصرفان عنها .

بعد ظهرية اليوم التالي أنصم (لوك) إليها على الزورق. لقد جاء بدون أي نسيب وربط زورقه الصغير السريع الذي جاء به إلى جانب زورقهم ثم فطر إلى سطحه. وكالعادة أندفعت إليه (جوسين) فرمها في الهواء



الفصل الثامن

بعد يوم في الشمس والبحر عاد إلى الفندق حيث تناولت (جوسين) عشاءً مبكراً أخذت بعده النوم ولم يعد لدى (جوليا) ما يشغلها. أخذت طرفها إلى جناح (لوك). كان يقع في نفس الدور ومن الواضح أنه كان محجوراً دائماً. إذ كانت لوحة صغيرة على الباب مكتوب عليها «سائت مسأدا». لم يكن الماركيز يسمح بتأجير حجراته. ولقد كان الأمر يستلزم قدراً كبيراً من الشجاعة لطرق الباب والدخول عندما جاءها صوته:

«أدع» .

كانت (روزان) في الحجرة وقد أرادت ثيابها استعداداً لتناول العشاء. نفضت عيناها (جوليا) ببطء وعناية وقد أخذت بريق شعرها الجميل وذرات النش الخفيف التي لم تغفها مساحيق الزينة ولا اللون الذهبي من أثر الشمس. أحست (جوليا) بالبساطة وهي ترتدي فستاناً أبيض فبر مزخرف يكشف عن كتفها. كان يبدو لاحقاً جداً في مدينتها الأصلية بينا لا يبدو أفضل الأزياء هنا. وأفصح وجه (روزان) عن ذلك بوضوح .

قالت (جوليا) عندما نظر إليها (لوك) ببساطة: «أنا... أنا أعتقد...

بذراعيه القويتين ذوى اللون السى.

قالت (جوستين) فى حاس: «أنت تفتنا. لقد قلت أنه لن يكون لديك وقت لتضم إلينا».

ورد (لوك): «حسناً... لقد صنعت وقتاً. وبالإضافة لذلك فيجب أن أتأكد أن أميرنا الأنجليزية لم تتعرض لكثير من الشمس».

قالت (جوستين) فى أعتماد كبير بنفسها: «إننى أعنى بها».

وتحول بصر (لوك) إلى (جوليا) التى جلست على سطح السفينة ترتدى لباس أسحمام بكبتي أزرق داكن. وتلوت ساقها الرشقتين باللون الذهبى وكشفت ثيابها القليلة عن أوتئها الفاتنه.

قال (لوك) برقة بينا التقت عيناها: «لقد نظرت جيداً وستى بينى اليوم فسأبقى وأساعدك» وذهب لتعديل ملبسه بينا أحدث الأثارة بلب (جوستين) وهمت سريعاً:

«دعينا نغشاً... سوف أذهب إلى مكان ما... وأنت إلى مكان آخر

وسيعب عمى (لوك) ذلك».

وشكت (جوليا) فى أن يكون من ذلك النوع من الرجال الذى يستمتع بمثل ذلك اللهو. ولكن لم يكن هناك ما يستحقها فى مكانها لواجه هاتين العينين الداكنتين المنبتين. انطلقت (جوستين) إلى الجانب المقابل من السفينة لتخياً وهى تحاول كم صحكتها. وانزلت (جوليا) عبر جانب السفه إلى المياه الرائفة الدافئة. كان وقت الخروج هوأبما أن تمسك (جوستين) وإبما أن تفلح عن الفكرة نعاماً.

ونكى كان خطأ ما. فهى لم تكده تدرك أن (لوك) كان فى الماء حتى طفا إلى جوارها وهو يحدق فى عيناها. ثم أطلق على خصرها فى حرارة يبعوضا تحت السطح. لم تكده تجد وهماً لتتأ تنوامه وتأخذ نفساً عميقاً قبل أن يهوضا فى الماء الأخضر الرئق. ثم ارتفع معاً إلى السطح بلتغطان أنفاساً عميقة بينا كانت يدها تصربان على ظهرها المنكب. وقال «يمكننى أن أبلى ما طوال النهار وطوال الليل مادمت معك».

«عمى (لوك)» كان صوت (جوستين) يصلهم واضحاً كرنين الجرس. وأرسمت على وجهه أسامته واسعة وهو يسدبر إليها قائلاً: «أنت لم طمى اللعبة كما ينبغي. لقد لعبها حسب قواعدى يا حلوتى... لكنا سنعهد إلى ظهر السفينة لتناول القهوة».

وسح إلى السفينة ثم تسلق إلى ظهرها وهو يرفع (جوليا). كانت يدها لاتزالان تمسكان بيديها وتورد وجهها لدى العاطفة المتقدده فى عينه وهى لاتدرى إن كانت تشعر بالأمتنان لوجود (جوستين) أم لا. وإذا قبلت الحقيقة... فهى لم تكن تريد أن تحمى نفسها من (لوك). لقد صرحت له بمشاعرها منذ أمده طويل وبأدائها المشاهر بنفس الدرجة».

قالت (روزان) وصمت (جوستين) بهيدين عن عقلها.

إنقضت فترة ما بعد الظهر الحارة ببطء بينا أحتموا لإحدى المظلات الجميلة على ظهر السفينة. وبعد برهة وضعت (جوستين) رأسها على يدها وأستغرقت فى النوم. وعلى الفور حل (جوليا) الفزع. عندما وجدت نفسها وحيدة مع (لوك).

نظرت إلى (جوستين) وهى تقول بصوت خفيض: «أعتقد أنا يجب أن تعود. اليس كذلك؟ فربما تكون قد تعرضت (جوستين) للكثير من الشمس».

ورد بطريقة مرعشة: «هى فقط تبدو متعبه مثل كل الأطفال بعد يوم حلهء بالأثارة. وستكون يعبر هناك وعلى أى حال فإن بشرها داكنه مثلى. وقد كانت بشرتك الجميلة هى الوحيدة التى يمكن أن تتعرض للخطر بفعل الشمس».

قالت (جوليا) سريعاً: «حسناً... حسناً. على أية حال سوف أذهب لأبدل ملبسى» ولكنه لم يفتح فمه.

«(جوليا).. عمى (لوك)» جاءهم صوت (جوستين) وبه آثار النوم نادهم من على ظهر السفينة وصاح:

«يا إلهى. حتى سمكنتى أن أعيش حياتى الخاصة».

كانت أنفاس (جوليا) لاتزال تلهث فى حلقها وهى تنظر ذاهلة
وطال:

بدلى ملابسك لقد كنت على حق . فيجب أن نرحل الآن .
لم تستطع سوى أن توشى بهلافة لم تشعر بالحجل مع (لوك) كان كل
شيء طيب... كل شيء تريده . وبدهول حاولت أن تجذب عطفها
لتعبده إلى الواقع وتجاهد رغبتها الداخلية . وأسرعت ترتدى ملابسها وتبته
بأسرع ما يمكنها .
وجدت نفسها تقضى معظم الوقت أثناء العشاء مع (فيليب) . كانت
(روزان) مع (لوك) وكان ذلك عن قصد . كانت عينا (فيليب) تتعلمها
بحق وهما يرفضان .

ونتم يحدث نفسه : «سوف تحصل عليه .. لقد كنا ندلالنا دائماً وهى
الآن لاتعد مبرراً لحرمان نفسها من أى شيء تريده» .

وبينا كانت عينا (جوليا) على (لوك) وهو يتسم للفتاه سألت
(فيليب) يدهو: هل تعرف (روزان) منذ وقت طويل؟

قال مؤكداً: «منذ أن كنا أطفال . على الأقل منذ أن كنت أنا
(روزان) أطفالاً: فلا يمكننى على الإطلاق تذكر (لوك) وهو طفل» ثم
ضحكت بصوت أحنى قائلاً: «أنا أعتقد أحياناً أنه لم يكن كذلك . لقد
كنا جميعاً نحيط (بلوك) وحتى عندما كان (جوليس) موجوداً فقد كان
(لوك) هو الأكبر والأهدأ أعصاباً والأقوى والأشجع . ولقتره من الوقت لم
نستطع أن نحدد رأيا هل تربيته أنا أم (لوك) . وبدو أنها قد استقرت
على رأى الآن . ومن المحتمل أن يكون مجيئك قد ساعدها على إتخاذ
قرار» .

قالت (جوليا) يدهو: «أنا متأكدة أن ذلك لم يحدث . فليس لى أى
تأثير على حياة أى أحد فيما عدا (جوستين)» .
قال ضاحكاً: «وأيضاً حياة أمى وحياة (مارس) وحياتى» ثم
أصاف بركة: «وحياة (لوك)» .

قالت (جوليا): «لو أنه تزوج (روزان) سوف تصح الضمة كبيرة
وساحرة جداً» .

وأوماً (فيليب) ثم صرف بصره عن الرقيقين اللذين كانا يرفضان .
وبدا نافذ الصبر وهو يستدير إلى (جوليا) قائلاً:

«عندما مات والدى تم تقسيم الممتلكات بالتعدل حسب رأى . والآن
أصبح (لوك) ماركيزدى سانت ميشاد قال إليه نصيب الأسد . ثم نفى
(جوليس) وآلت مملكاته إلى (لوك) . لقد كان (جوليس) و(دايردرى)
بعشان هناك مع (جوستين) . أما أنا فقد حصلت على نصيب أقل من
الممتلكات لأنى كنت الابن الوحيد من زواجه الثانى بينا حصلت
(مارس) على نصيب أقل منى» وقطب جبينه وهو يقول: «إياها بس»
ثم تابع قائلاً: «وكما نفهمين فقد كان والدى رجلاً عنيق الطراز . ولم
يكن (لوك) سعيداً بذلك . كان يعمل بكل طاقته وبعينا ويرشدها . إن
(ماناد دى ميشاد) هى بيت أمى وبيتنا ومن الواضح أن (لوك) سيزوج
بوماً ما . فإذا سيفعل؟ هل سيقضى لنا إلى الخارج؟ لقد كان غاضباً
بسبب كل تلك الأمور» .

كان يرسم صورة للأحداث الماضية أخذ بلها . وتخلت صورة (لوك)
فى ماضيه . وفهمت سر عاتقه بهم جميعاً .

وأستمر (فيليب) قائلاً: «عندما مات (جوليس) قام (لوك) بتقسيم
الممتلكات مرة أخرى إرضاء لضميره . وأخذ هو الضمة الأخرى بينا ترك
لنا هنرنا بصرف النظر عما فرره لستقبله . وعندما تبلغ الثلاثين أنا
(مارس) فتصبح الأرض المحيطة (بماناد دى ميشاد) أرضنا . ونعتمد
أرض (لوك) إلى جوار أرض (دوبن) وإذا تزوج (روزان) فتصبح
مملكة صغيرة . وإذا لم يتزوج فسترت (جوستين) التى يرعاها كل ذلك
عن أيها (جوليس) .

وهضمت (جوليا) وهى تنظر لها: «وستزيد إذا تزوج (روزان)» .
قال (فيليب) مؤكداً: «هذا حقيقى... إن اللقب يجب أن يمتلك

أرضاً - أرضاً غير مقسمة وأوسع مما يمتلكه الآن . وهو يعرف ذلك . كما أن عائلة
دوبن لن يعترضوا على وجود لينا في عائلتهم . ورغم ذلك فلا اعتقد أنه
من الحكمة أن أضمن ما سيفعله (لوك) . لقد عرفته طوال حياتي
وحاولت أن أتفهم أفكاره وتصرفاته ولكنني لم أستطع . وأياً كان ما يفعله
فإننا أكيد سيكون من مصلحة العائلة . وأنا متأكد من ذلك .»

سألت (جوليا) بهدوء: «وإذا أحاربتك (روزان)؟»

قال (فيليب): «أنا أشك إذا ما كنت أستطيع التعامل معها»
وصافت عيناه وهو ينظر لها ثم تابع: كما قلت فإننا قد أنقذناها بالتدليل .
وهي مهرجة وعصيدة وقوية لكن من الصعب التنبؤ بما سيفعله . أنا أعتقد
أن (لوك) فقط يمكنه التعامل مع (روزان) . وبدلاً منه لا يريد مجرد
المحاولة . وأحسب (جوليا) أن حبه الشديد للفنائه بدأ يتلاش . وأعترفت
بأنها لا تفهم أيامهم .

عندما عاد (لوك) و(روزان) إلى المائدة كانت (جوليا) صامته
منظوية على نفسها . وبعد برهة بدا أن (لوك) قد ضامه ذرعاً بذلك .
لكنها لم تكن لتدع نفسها تتعرض للأذى مرة أخرى . إن بإمكانه أن
يستدعيها بنظرة وأن يذمها بلمسة . وقد فعل ذلك من قبل . ولكن كان
واضحاً أنه يحترم الزواج من (روزان) . وقبحاً أحسب أنها تمنى له بغيانه
(جراهام) .

في صباح اليوم التالي جاءها (لوك) قبل (جوستين) . طوى باب
حجرتها بخلقه ثم دخل . كان وجهه يلمع بالسعادة عند وقع عليها نظره .
لكنها لم تنطق النظر إليه . وأدارت رأسها بعيداً ثم رفقته بنظرة باردة وهو
يتقدم في الحجرة محمراً من موقفها .

وقالت: «أنا أتحل أن هذه حجرتي يا ميسور (مارشال)» . أستجمعت
كل ما تبقى فيها من لهجة العمل بالمستشفى لتتلق هذه الكلمات ثم
أضافت: «إذا أمكنك أن تخبرني بما تريد فيمكننا الحديث بشأنه ثم

وصاح: «(جوليا)» . لم يكن هناك غضب في صوته ولكن دهشة
فقط . هي تدرك أنها قد حيرته وأغضبه بإنطوائها في الليلة الماضية ولكنها
في آخر مرة كانا فيها معاً بمجرد أنها كانت على أقصى درجات الاستعداد
للإتياء إليه . وكل منها يعرف ذلك . وأتمه نحوها فهبت واقفه على قدميها
وكل ما فيها متحفز وغاضب .

قالت بلهجة حادة: «لا ترتكب خطأ أن تلمسني يا سيدى . إذا فعلت
فأقسم بأننى سأصرخ بصوت عال حتى يستهبط كل من بالفندق» .

وماتت البسمة على وجهه وأختلت نظرة الحيرة من عينه ليحل محلها
العصب الشديد . وقال في غيظ: «إذن يا آنسة . هل إنتهت لعبة
الأمس؟ هل يجب على اليوم أن أذكر جيداً واجبي نحوك ومكانتك في
حياتي؟»

قالت (جوليا) في هدوء: «لم تكن هناك لعبة . ومكانتي هو في حياة
(جوستين) فقط . ولذلك...»

ولم تكلم حينئذ . فقد رفع يده بكبرياء وهو يقول بصوت حاد:
«لا تتكلمى عناء الأستمرار فى الحديث . أنت تريدان العودة إلى
وطنك .. إلى أنجلترا... حسن جداً . أنا موافق . لقد أصبحت تعلمين
البقاء هنا في (كامارجو) ولا يمكنك أن تتحملى أساليبنا أكثر من ذلك .
أنا هنا حتى . وسوف أربب لذلك . فيمكن (لجوستين) أن تسمر بدونك
وكذلك أنا» .

وأستدار فجأة ليتركها . لكنه كان يتصرها الأثم والصدق . فصاحت
بصوت حاد:

«إن الأمور تبدو أغرب مما تخيلت... ما الذى كنت تفعله بالأمس
على السفينة . هل كنت تستخدمنى لتتخلص من نعلك وأحباطاتك» .

أستدار بسطه ونظر إليها بعينين باردتين غامضتين وقد أرسم على وجهه
الم بارد مخيف وسألها بيروود: «ماذا يعنيه هذا الانفجار يا آنسة .. هل
أبدعت شيئاً آخر للشك فى» .

قالت (جوليا) يهدوه وهي تستدير بعيداً عن غضبه: «أنا لم أبتدع أي شيء».

وأبهر قائلاً: «ربما لا... إن فكرة حياتي الغربية وأساليب العاطفة تكفي لمثلك بالشك بدون أي ابتداع لذلك. أنا أعرف هذا فعلاً. لا يمكنك أن تنقبلي حياتنا على نحو مريح».

إندفعت (جوليا) قائلة: «أنا أتقبل (لوسيل) وأتقبل (ماريس) وأتقبل فيليب. أنا أعتبرهم أصدقائي. إن سلوكك هو الذي لا أقبله. أنا أحب الرجل الذي...»

صنعت منهشة لإفجارها للكلمات التي أختارها. كادت تقول أنها أحببت رجلاً سيتزوج من غيرها. وأنه كان فقط يلعب بمواقفها. لم تكن تدري عمق ماها من أذى حتى جاءت هذه الفكرة إلى رأسها وكادت تفشها.

خلق فيها (لوك) كأنها أجنبية غريبة ذات عقل لا يستطيع أن يفهمه وقال:

«أنت لازلت تحبين ذلك الرجل الذي هجرتك؟ أنت على أم اعتماد للمودة والسماح له بمقابلتك في غياب زوجته الجديدة؟ هل هذا هو سبب لتهفك على العودة وترك (كاماروس)؟ لا داعي للموارة والأحتيال بآنسة. لا تغلفي سوف أرتب لسرك على الرحلة التالية من مرسيليا».

وأستدار يخطو تجاه الباب بيها تعسدت صورة الواقع أمامها. لقد قال ذات مرة أنه يريد أن يشعر بالهجرة. وقد حدث. إنها لم تعطه وفناً للكلام... للتفسير. إنها تقيم أفكارها بناء على افتراضات (فيليب) وعلى معرفتها الخاصة (بروزان). هل كان لوك سيقبلها... هل كان يسلمها بين ذراعيه إذا كان ينوي الزواج من فتاة أخرى؟

ومست: «(لوك)» وخطت خطرة واحدة في أعماه ولكنها توقفت عندما التفت عيناها بتلك العينين السوداوين وبها نفس النظرة التي

وجهاها لما عندما رآها لأول مرة... ما الذي فعله هنا؟ لقد نبذها من عقله تماماً.

قال (لوك) يهدوه: «أنا أفضل أن تادبتي (مسيو) بالمرضة (ردفورد)» وأستدار ليخرج من الغرفة.

كان واضحاً (لجوليا) أنه لن يتحدث إليها مرة أخرى وسيحجز لها تذكرة السفر إلى إنجلترا في الصباح.

وملأها الفزع لدى فكرة تركها إياه. وملأها الخجل عندما أدركت مدى ضيرتها. وطوان لحرق عودتهم إلى ضيقتهم (ماناد) كان (لوك) صامتاً. ولم تجد فرص للحديث إليه حتى أخذ الجميع للتوم بيتاً كان هو يجلس منفرداً في حجرته وقد صمت المنزل من حوله.

طقت الباب وأرجفت لدى سماعها صوته الواثق الأجنس بأمرها بالدخول. وعندما رأى أن الطارق هو (جوليا) بدأ عليه برود لم تره على الإطلاق.

قال بلهجة قاطعة: «غداً يا آنسة» وعاد مرة أخرى إلى الأوراق الموضوععة على مكتبة وهو يقول: «لا تخش شيئاً فسيم حجز رحلتك عند أول ضوء».

قالت (جوليا) وهي تستجمع شجاعتها: «ليس هذا هو ما جئت من أجله».

سأها بصوت أجس: «لماذا إذن» وأرتفع رأسه الداكن وهو ينظر لها من تحت حاجبيه الداكنين.

قالت (جوليا): «لقد جئت لأقول لك أنني آسفة. ليس لي حق في أن أكون فظله إلى هذا الحد ولا أن أحكم عليك بمثل هذا الظلم. أنا... أنا لا أتوق مع هذا المكان. ولا أفهم الناس هنا. كأنه عالم آخر. أنا هنا بمرضى (جوستين) وليس لإنتقادك».

قال بلهجة حادة: «يجب أن تكوني كذلك. أنا ليس لي حق في إقامة علاقة حب معك. إن لك وظيفتك ولك وطنك الذي يُعد مختلفاً

تماماً عن هذه البلاد» ثم نهض وسار إلى النافذة بنظر إلى سكون الليل والقمر البارز.

وقال: «أوه... ما الفاتدة؟ أنت لن تفهيننا على الإطلاق. أنت لست من أهل (كافارحون)».

قالت (جوليا) في صوت بائس: «كلا... أنا لست منهم» لم تستطع أن ترفع صوتها فخرج هامساً وهي تشعر بأن كل حياتها يتهددها خطر ما.

قال بقسوة وهو لا يزال يعطيها ظهره: «لن يكون معها أن تفهمي عندما نعودين إلى أنجلترا ونكونين على بعد أميال من هذا المكان».

يجب أن يكون الآن أولاً يكون على الإطلاق. كل غرائزها تقول لها ذلك. أستجمعت بقايا شجاعتها ونوسدت في صوت رقيق: «لا تجلسي يا (لوك) ... أرحوك لا تبعديني».

قال: «لماذا تودين البقاء رغم أن وأيتك في وضع وشديد الأرتياب».

وأستدار ليوجها ولكن شجاعها كانت متباوية تماماً. كانت تريد أن تقول: «لأنني أحبك» لكن الكلمات كانت عنجاج إلى فوه أكبر بكثير من أن تملئها.

فست وهي تسدد بصرها إلى الأرض: «أرحوك يا (لوك)».

وغنم يكرر كلمتها في سخرية: «أرحوك يا (لوك)» ثم تابع «لقد فلتينا مرات عديدة ولكن لم تكن إطلاقاً لأسباب صحيحة».

قالت في ثبات وهي تقبض على زمام تفكيرها: «أنت تريدني أن أبقى مع (جوستين) وأنا أريد ذلك. والآن تريدني أن أرحل. فهل أصبحت (جوستين) فجأة غير ذات أهمية؟ هل أزلق ذلك إلى مستوى إن أصبح معركة شخصية؟»

وقال هو يتفحصها بعينه الداكنين: «هل أنت مهتمة بي إلى حد أن تكون هناك معركة يا (جوليا)» عقدت (جوليا) ذراعها لتوقف أرتعادها وقالت بهدوء: «لقد جئت لعمل شيء ولم أنه منه بعد».

قال متسائلاً: «الممرضة (درفورد) الجادة الصارفة. أنت لست سوى أخصائية مخترقة؟» ثم أضاف في صوت مكتئب: «حسن جداً. سوف نحاول مرة أخرى. أنا أتخيل أن (جوستين) أصبحت تشكل جزءاً هاماً من حياتك بحيث لا تستطيعين تركها بإرادتك. ولكن لا تنسى أن لك حياتك الخاصة. لقد قلت أنت بنفسك أن هذا شيء مؤقت».

وأستدار بعيداً دون أن يلحظ نظرة عينيها. لقد نسبت تماماً السبب الرئيسي لمجيئها هنا. كان (لوك) الذي أصبح جزءاً رئيسياً من حياتها.

(لوك) الذي لا تستطيع أن تتركه. ورغم ذلك فقد كان واضحاً أن المقاتلة أنهت. و مرة أخرى عاد (لوك) غامضاً غير مفهوم وغير يمكن الوصول إليه.

وهضمت له: «طاب مساؤك». وذهبت لفراسها. وعلى مدى عملها فإنه لم يجب.

ورغم ذلك فبعد ظهر اليوم التالي كانت (جوليا) تجلس في الحديقة. وجاء (لوك) يبحث عنها. لم تجد في نفسها رغبة في الممايرة بأى شيء بعد صدمة الأمس. لم يكن هناك أى أنو (لوروزان). وقد وجدت إلى (جوليا) نفسها محقة وبنكة القوى بعد رحلة الشاطئ. ونظرت إلى

(لوك) ببعض الرتبة بينا كان يدنو منها.

قال بلهجة جافة بينا كانت ترفقه بعينين واسعتين: «ليس هناك حاجة لأن تعدى نفسك للهجوم. ولنحضرى حقيبتك فآخذك إلى المدينة» ثم أضاف بلهجة ساخرة بينا تورد وجهها: «لا تخش شيئاً فسيكون هناك وصيفه تحميك. إن (جوستين) أيضاً مدعوة للمجيء معنا».

في تلك اللحظة ظهرت (جوستين) ترفل في أنساماتها ثم أخذت تركه راقصة بإتجاههم وقد مלאها السرور والمرح قالت: «سوف تذهب لشاهد حلبة التران» وأضافت عندما رأت الأنطباع المنحير الذي أوتسم على وجه (جوليا): «وقد وصل الفجر إلى هناك وقد سبقتنا جدتي (لوسيل) إلى هناك بالفعل. أسرعى يا (جوليا) فسيكون يوماً مشيراً. إهم

سقيمون عرهما للثيران غدا وسيكون عسى (لوك) صاحب أفضل الثيران .»

لم يكن لدى (جوليا) أدنى شك في أنه أباً كان مايفعله فسكون هو الأفضل . ولكنها لم تتحدث عنهما رأت التعبير المرح الذي يرسم على وجهه . كما كان يعطيه جو مرح أصابها بالدخسة . فعلى نحو غير مفهوم ولا يصدق كان قد صفع عنها . ولم تكن بحاجة إلى دعوة أكثر من ذلك . وأطلق (لوك) إلى المدينة يصحبه شخصان في قبة الأتارة .

كان المكان مبعج بالزوار . وكان جواً مختلفاً تماماً . بدا المكان كأنه منتجاً لفضاء الأجازات . ولم يبد على (لوك) الضيق بقدر ما بدا عليه السرور لذلك . كان السائحون يملأون الميدان الرئيسي وقد أوتدوا ملابس قصيرة تكشف عن سيقانهم وأذرعهم . وكان الفجر ينتشرون هنا وهناك على لباسهم الزاهية .

وصاحت (جوستين) : « إنني أرى جدتي » ونبتت من السيارة كأنها هرة صغيرة ولكن (لوك) لحق بها وأمسكها ثم رفعها إلى كتفيه وقال مارحاً : « ليس بهذه السرعة يا حلوتى . إذا كنت تريدلين أن تركيزين من أجل جدتك فيمكننا أن نسلك لها بالطريقة الصحيحة . أنا لا أريد أن أجهدك وقد أختفيت ما بين هذه الحشود ولا تزال مرة أخرى » .

وتملتصت منه (جوستين) وهي تقول : « إيهي مجبوشى . وأنا أكاد أنسى بأننى واحدة منهم » .

وأستبقاها (لوك) وهو يقول : « ولكن ليس تماماً » .

قالت بفخر كبير : « لكن (مارس) منهم ... وأيضاً (فيليب) » .

قال (لوك) وهو يرنو بظرف عينه إلى (جوليا) : « هذا صحيح إلى حد كبير » .

وبدأت (جوليا) تحول بصرها في المكان . وجدت نفسها محاطة بأناس مرحجين داكنى البشرة وسمعت (لوسيل) تحبس أنفهم باللغة الرومانية . رأت حولها عيوناً ضاحكة ذكية وأزياء متباينة . ورأت (لوسيل) .. التي

كانت يوماً ما زوجة والد (لوك) ماركيز دى سانت مينشاد . بين أهلها ولد فخرتها السعادة بدرجة لم تشهداها (جوليا) من قبل .

كانوا أناساً ذوي ملامح جميلة وكانوا يتجاهلون فسوك السائحين وشغلهم في أنفسهم . وأوضح من طريقه الترحيب بهم أن هم مكالمه خاصة في (كاهارجو) .

وسأل أحد الرجال (لوك) منسأً : « هل تعتقد أن غداً سيكون يوماً مشرفاً سيدي الماركيز » .

قال (لوك) ضاحكاً : « أنت الذى تخبرنى يا (دليس) . لم ناول (جوستين) المنعقدة إلى (لوسيل) التى بدت امرأة عجوزة جذابة . وقال : « إنه أخصاصيك أن تعرفى هذه الأمور » .

وقال الرجل العجوز : « إن سحب العاصفة فى الطريق » وغطت الكتابة وجهه ثوبان ثم استقرت عيناه على وجه (جوليا) فلأها بإحساس غرب وكانه تخير مسبق . ثم قال : « ولكن بخصوص المهرجان فسكون لدينا شمساً مشرقة وكثيراً من الحرارة والغبار » .

قال (لوك) ضاحكاً : « يمكنك أن أصدق ذلك ... سيتفوق كثيرين الغبار فى أفواههم غداً » . وتبادل كلمات سريعة مع (لوسيل) ثم أخذ (جوليا) متعبداً يجرأ على المجال التجارية على جانبي الطريق . وقال :

« قبل أن نشاهد الحلبة فسوف نتناع لك قبعة لحماية هذا الرأس الجميل وذلك الأنف المتكبر » . كانت لهجته جافة وقد أحكم يده على ذراعها .

قالت (جوليا) : « ليس بأننى شيء متكبر » . كانت لا تزال منيرة بما حولها كما أذهلها صلح (لوك) التام .

قال ساخراً : « حتى بعد أن عرفت أن زوجة أبى من الفجر؟ إن صديقتك العظيمة (مارس) و(فيليب) المحبوب العظيم بك تخبرى فى عروقهم دماء رومانية حقيقية » .

لوقفت (جوليا) ونظرت إليه قائلة : « هل تتوقع أن يصدمنى ذلك؟ »

إن لوسيل رقيقة وعطوفة وأمرأة جذابة جداً. ولا يوجد شيء غير سوى بخصوص (مارس) و(فيليب). وبالتأكيد فيمكن (فيليب) أن يدير رأس أي فتاة في إنجلترا».

ورد بصوت رقيق: «ولكن ليس رأسك أنت يا آنسة».

ولم تعب. إنه يعلم أن عليه فقط أن ينظر لها ليعرفها في هجة مرتعدة. وأرستت على شفتيه أنسامه رقيقه وهو يقودها إلى الملجأ القريب. ليشتري لها القبعة المطلحة التي وعدتها بها.

ووضع القبعة على رأسها ثم تراجع قليلاً ينظر إليها قائلاً: «هذا أنيق جداً... إنها قد تُغضب بعضاً من الجمال ولكنها ستحمي الرأس الجميل والأظفار المتكبر».

أبستت الباشم لهذا الغزل المازج ولكن (جوليا) ارتكبت له. كان هذا هو (لوك) كما لم تره من قبل وكانت تلفظ أنفاسها بالكاد مخافة أن يسحب وينزكها وحيدة وقصية.

كانت الخلية بالغة الروعة. لقد كانت تضم في سالف الأزمان أولئك اللاعبيين الجاهلين الذين يتقاتلون حتى الموت. أما الآن فإنها تضم الثيران بعد قيادتها عبر شوارع المدينة في أستعراض. كانت القوالب الخلية سليمة وقد تم تجديد مدخلها. وأجلسها (لوك) في مقعد يمكنها من مشاهدة كل بدور حوفاً. وأوضح لها أنه ليس هناك فيه لمصارعة الثيران وإنما يحاول اللاعبون نزع حبله ووديعة مثبته على رأس الثور بين قريبه». وقال عيسماً: «ومن الطبيعي أن يعترضه الثور. ودرجة اعتراضه هي التي تجلب الأثارة وتولد التحدي».

وسألت (جوليا) في قلق: «وهل تصاب الحيوان بأذى؟» كانت تفكر في جمال الحيوان البيضاء الوحشية وقد أقرضت أن وجودها أمر مسلم به.

قال بصوت ساخر: «لست هناك حيوان يا آنسة». إن من يتحدى الثور يفعل ذلك على قلبه وعلى مسؤوليته الخاصة. إن الحيوان نستخدم

فقط في الأستعراض وفي السياق الكبير الذي يلي محاولات نزع هذه الخلية من على رؤوس الثيران»..

وسألت (جوليا): «وهل... هل تصاب أناس؟»

قال: «أحياناً» كان صوته به درجة من التلذذ جعلتها تحديق فيه بفرح بينا تابع قائلاً: «نادراً ما يتعرضون لأذى شديد. سنشاهدن في المند كثيراً من أفعال الشجاعة وبعضاً من الغباء الحاد أثناء هذا النزال. وفي المساء يكون السوق الكبير والرقص». ونظر لها وهو يتابع قائلاً: «على ما أرى فإنك لن تحاولين الخروج؟ فأعصابك الإنجليزية ستحملها؟»

وردت بسلاحة لسان: «إذا تحملتها أعصابك» وضحك تلك الضحكة التي نادراً ما تسمعها وقال: «أوه... أنا لدى أعصاب لكل شيء تقريباً... يا أميرتي الإنجليزية».

وبعدما طاف بالخلية وتحدث إلى الرجال الذين يعملون بها خرجا إلى الشوارع المشمسة ورغم أنه كان لا يزال محاطاً ببعض التحفظ فقد أردت أنه الآن يبدو متلطفاً بدرجة لم ترها من قبل على الإطلاق.

بدا سعيداً على نحو غير مفهوم. ولكنه كان ذلك هو كل ما تمناه.

كانا يستعدان للمغادرة وبينما يبحثان عن (جوسنين) رأت (جراهام). ولأول وهن لم تصدق عينها. وأقرت من (لوك) تحاول أن تحتفي قدر ما تستطيع وهي تنمر بالأمتان لتلك القبعة التي أحضت رأسها المشرق وجعلتها أقل وضوحاً بين الجموع المزدجة التي كان معظمهم من الفرنسيين والعجم ذوى شعر أسود. ولكنه كان (جراهام). لقد واثنا القرصه لتناكد منه. وأمضت باقي وفد وثب قلبها إلى حلقها. وأحس (لوك) بتوترها فتحير له وأترجع.

قال ببعض الخشونة: «أنت آمنة منه تماماً في الزحام. وأنا أعد بأن أعيدك للمزرعة قبل وقت العشاء. وإن أردت فيمكنني أن أجعل واحداً من صبيان العجر يصحبك. فقد تشعرن بأمان أكثر مع واحد منهم. أنا أعرف رأيك في».

وقالت بسرعة وكأنها تتوسل له: «أنا أشعر بالأمان التام معك» ولكنه لم يبد عليه السرور.

وسألها: ماذا بك؟ فعلى مدى النصف ساعة الأخير وأنت تبدين كأنك طفلة مذعورة. لماذا فعلت الآن لأصايفك؟»

قالت: «لا شيء... أرجوك يا (لوك).

قال ساعراً: «أرجوك يا (لوك)... كم من المرات سمعتها».

أخفت أسلوبه المرح ولم تستطع عمل شيء لأمنرجاعه. ولم يكن طريق العودة إلى (ماناد) ممناً مثلما كان طريق الذهاب. وقضت (جوليا) المساء تترقب أن يرد جرس التليفون أو أن يحضر (جراهام) ببساطة. لم يبد ظهوره هنا مجرد مصادفة. أعتقدت بأنه قد أقع الموضحة (جين تولد) بطريقة ما بأن تعطيه عنوانها الجديد. وتمنت لو أنها لم تكتب لها.



الفصل التاسع

في الصباح كان عقلها قد انصرف عن (جراهام). فهو لم يكن على اتصال بها. ويحتمل أن يكون مجرد سائح يمر بالمكان. وتهمس وجهها قليلاً عندما مر بيالها أن قد يكون في شهر العسل. ومن الغريب أن فكرة زواجهما من (جراهام) والتي كانت قد قبلتها فعلاً في وقت ما تسبب لها الآن نوبات من الفزع. كانت تعرف أن (لوك) هو الوحيد الذي يصلح لها. وأن ذراعى (لوك) هما فقط اللذان يرضيانها ويشريانها.

بكر (لوك) و(فيليب) بالذهاب للمدينة. ووجدت (جوليا) نفسها تقود السيارة التي منحها إياها (لوك) وكان يركب معها (جوستين) و(لوسيل) و(ماريس). كان المدينة بأكملها تضح بالضوضاء والألوان البراقة والموسيقى. كان يوم أجازة وكان الجميع خارج منازلهم. إنتشر عازفو الجيتار من الفجر في كل مكان يمزفون ويرقصون بينما راحوا يسددون صيوتهم اللامعة الداكنة إلى الفتيات ليزيدوا من الاثارة.

وفي أماكن معينة تجمعت الطبول وغارها. بدا كل شيء لامعاً مرصاً بالأوشحة وكانت الأجواء مليئة بالاثارة والترقب. جلس السائح في شرفات المقاهي يرتشفون قهوتهم ويرقبون المارة من الفجر ذوى المظهر المتشرد أو أهالى البلد الذين اتدلموا إلى الشوارع في أجازتهم. كان الجميع يتربصون

الحدث الذي يميز ذلك اليوم: «الاستعراض».

وفجأة انطلقت صيحة قوية: «إنهم قادمون»

واندفع الجميع بصصفون على جانبي الشارع يتحرقون المشاهدة منظر بديع. وأمسكت (جوليا) أنفاسها في شغف وقد أحسكت يدها على يد (جوستين) عندما أقبلت التياران السوداء وهي تقاد عبر الطريق ..

كان الرعاه يشكلون هلالاً حولهم ومن الخلف ومن الجانبين وقد ركبوا عيول (كامارجو) البيضاء السريعة. كان مظهرهم صارماً جداً. وقد مروا بسرعة كبيرة.

قالت (لوسيل) في حاسة: «يجب عليهم توصيل التياران إلى الحدة بدون فقد أي منهم».

صاحت (جوستين) وهي لا تتوقف عن القفز ودي الأرض بقصبيها: «سوف يحاول الفتيان إيقافهم إنها لعبة عظيمة».

بنا (لجوليا) أن محاولة إيقاف هذا الخشد المائج هي لعبة جنوبية. ورأت (لوك) و(فيليب) على الجهة المقابلة بين راكبي الخيول وقد اكتست ملامحها بالجدية إلى أقصى الحدود. انضمت الجماهير المختشعة يجاولون في حيوية بدل أقصى ما في وسعهم لإيقاف التياران المندفعة لقد القوا في طريقهم بكرات الزهور والعصى والألعاب النارية. وأحمرأ فرغت (جوليا) عندما وجدت ثلاثة شبان يلغون بأنفسهم تحت الحوافر المعدنية محاولين الإمساك بأحد التياران.

وعندما تعالت صيحات راكبي الخيول وجدت أنهم قد تعجوا في إيقاف النور. ورأت أحدهم يمسك بقرنيه وآخر يمسك بذيله بينما اعتلى ثالث ظهره. ورغم ذلك فقد كان الانتصار قصير الأجل إذ استطاع الحيوان العايب التخلص منهم. وتشتت الجمع الغفير يركضون إنقاذاً لحياتهم بينما أندفع النور في كل اتجاه طلباً للتأثر.

وقد كان (لوك) هو الذي عاد إليه. كان يمسك برمحه بيده بينما شد قبضته جيداً يحنس بها من العبار وأشار للسان لاهتى الأنفاس الذين كانوا

قد قاموا بهذا الفعل المستحيل لبتروا له الأمر. كانت ابتسامة إشرافه رائحة لأسنانه البيضاء في مقابل وجهه الداكن. ثم استخدم جواده في براعه وأخذ يدور حول النور يدهه بصوته يندره برمحه. وابتعد النور. ومرة أخرى دب المرح بين الجموع الغفيرة .. ولم يحاولوا الإمساك به مرة أخرى. وانتهت اللعبة.

وبينا كانوا يخرجون من الشرفة التي احتضوا بها مسحت (لوسيل) وجهها وهي تقول:

«عظيم. لقد كان استعراضاً رائعاً. لكن الأمر نطلب ثلاثة رجال للإمساك بالثور الواحد. لقد قال لي (لوك) هذا الصباح أن التياران هذا العام أقوى من أي عام مضى. والآن دعونا نسرع إلى الخلية لتأخذ أمالكتنا».

كانت (جوليا) لا تزال ترتجف بما رآته. واتدهشت من تلذذ تلك السيدة الهادئة المنطوية واستمتاعها بتلك الأعمال الجينية. كان لا يزال هناك المزيد. ولكن تفكيرها شرد في حياة (كامارجو) وحياة (لوك).

وفجأة وجدت نفسها تصحك وهي تمسك بيد (جوستين) وتتأبط ذراع (لوسيل) بينما أسرعوا لمشاهدة التياران وهي تأخذ بتأرها.

كان الهاتفون مجلسون في مقاعدتهم عندما أقبلت هي و(لوسيل) و(جوستين). وقال (فيليب) عندما رآها: «مارياك في هذا أبنا الفتاة الإنجليزية».

قالت بإبتسامة واسعة يبدو أنها أسعدته «جنون».

لم يقل (لوك) شيئاً. كانت (روزان) تجلس إلى يساره ولم تتكلم مجرد رفع عينها. ولكن كانت عينا (لوك) تتابعان عيني (جوليا). ربت (لوك) بيده على المقعد المجاور له وقال (لجوليا) بهدوء: «اجلسي هنا» ولم تجد أي بديل سوى الامتثال والطاعة رغم أنها رأت (روزان) تتصلب وترمقها بنظرة باردة.

وربت لها (ماريس) بنظرة مجففة ثم صرفت بصرها بعيداً وقد ارتسمت

وتركزت أنظار الجميع على التيران. كان يُنادى على كل ثور بالاسم ثم يتحداه مجموعة من الشبان في تياب بيضاء. كانوا يجرون في أركان الحلبة تفادياً للقرن الحادة. ويقتربون من الثور ويصلون للحلبة الوردية ثم يندفعون بعداً سواء ظفروا بها أم لا هرباً من الثور الهائج الذي كان يحاول منهم.

كانت عطاواتهم رشيقة. وهي يجب أن تكون كذلك. كان بعضهم يهبط لوثب الحواجز ويترك الحلبة تماماً حيناً يندفع في أثرهم ثور هائج. كما كان آخرون كثيرين يتحسسون في هدفهم.

لكن أعظم التيران كان (تامرلين) وهو ثور من مزرعة (لوك). وأشار (فيليب) (لوك) قائلاً: «إله الشيطان بعينه. لن يستطيع أحد أن يهزمه. وسيكونون محطوطين إذا لم يصابوا بأذى كبير».

وقد حاول الشبان. ووجد اثنان منها نفسها يطيران في الهواء ويستطغان خارج الحواجز. ومن حسن حظها أنها سقطت خارج الحلبة. ولم ينجح أي فرد. كانت إثاره وحشية. وكان الخطر المتزايد لا يجلب شيئاً سوى المزيد من أفعال الجنون. وقفت (جوليا) بقلق تشارك باقي الجموع هتافاتهم.

وبها كانت الجموع تهف لأخر التيران وهو يخرج من الحلبة قالت جوستين في ثقة: «هذه هي النهاية»

ولكن كان هناك جواً من الترقب أزم الناس مفاعدهم. ومرة أخرى تعالت الأصوات:
«تحدى».

وقفت الأبواب مرة أخرى وخرج (تامرلين) إلى الحلبة وقد ارتفعت رأسه وانفتح منخراته وبدأ ناثراً أكثر مما كان. إنه البطل الأعظم. وبينما طاف بأرجاء الحلبة بدأت الجماهير تنرم قائلة:

«سالت ميتشاد.. سالت ميتشاد» وارتفعت صيحاتهم حتى بلغت

عنان السماء.

وتنم «فيليب»: «يا إلهي.. لا يمكنك أن تقبل» ووضع يده على ذراع (لوك) الذي مال برأسه للأمام. وناع (فيليب) قائلاً: «إنه قاتل.. هذا الثور.. أنت تعرفه» قال (لوك) في نباح: «لقد ربه. وهم يوقعون أن أستطع الحصول على الحلبة الوردية». وقزعت (جوليا) إذ وجدته بهض ويحس للجواهر المتشده. وانجبه للحلبة وسط الهتافات التي زادت من هياج الثور.

ولو كان باستطاعتها أن تعيده لقلب. كانت نظرة واحده لوجوه عائلته كافية لتخبرها أن ذلك لم يكن شيئاً عادياً. كان الثور في الحلبة مرة أخرى ولقد ذهب منتصراً. كان ماهراً وغاضباً. وهو يعرف الترفع الآن بالصبط. كان باستطاعتها أن ترى الرأس الضخم يستدير بينا يطلب قرونه البراقة على سبيل التجربة. حدثت أصوات الجماهير بينا قفز (لوك) إلى الحلبة.

كان درساً في الأعصاب.. في المهارة الحاذقة.. ورغم هلعها فقد كتمت (جوليا) أنفاسها وهي ترقب الموقف في أفتان تام. أخذ كل من الرجل والثور يدور حول الآخر. وبدأ على الحيوان كأنه يدرك أن هذا شخصاً مختلفاً تماماً. كان (لوك) يتحرك بخفة كأنه قطة كبيرة. ولكن لم يد أي محاولة لتزع الحلبة الوردية. كانت حركاته تدبر الثور وتدفعه في كافة الاتجاهات ويضطره إلى تحريك قدميه بطريقة معينة مثلما فعل عندما كان يتخطى جواده ويحاول الإمساك بالثور الذي أفلت من يد الشبان أثناء الاستعراض.

وبدا وكأنه ينمو مغناطيسياً ويروضه ويقبده بعينه اللامعتين وبحركات جسده الرشيفة. وفجأة وقف كأنه مصارع للتيران. ووقع يده بساطة. وقبل أن يأتي الثور بحركة كانت الحلبة قد انتقلت سليمة آمنة إلى يد (لوك) الذي جرى سريعاً إلى الحواجز وقفز إلى الأمان بينا بدأ الحيوان كأنها انفجرت ثوته. واندفع في جنون. ولكن كان ذلك متأخراً.

وعندما تسئل الظلام يفتى « كما أرجو » عاد أهل « مانادري
مينشاد » إلى الفندق لتبديل ملابسهم استعداداً للذهاب بالرقص. ثم
ارسال (جوستين) إلى فراشها وأعلنت (لوسيل) أنها ستبقى معها حيث
أنها تشعر هي الأخرى بالارهاق الشديد.

كانت الإثارة لا تزال تحيم على المكان عندما ذهب (جوليا) مؤمراً
مع (ماريس) لنحلق بالآخريين. نعت إثارة الميدان الرئيسي بالمصباح
حيث سيغام الرقص. كان الليل دافئاً بعض الشيء. وكان فستانها
الحريري يحف بساقها أثناء سيرها مع (ماريس).

كالعادة.. كانت (روزان) قد سقنهم. يجب على (جوليا) أن
تعرف بأنها بدأت رائعة الجمال. كانت تثبت بذراع (لوك) وكأنها كان
إبعاده عنها هو بابها. وتمنت (جوليا) ألا يكون ما وقع في الخلية قد
حدث. بقدر ما تمنى أن تكون بن ذراعي (لوك) بقدر ما كانت تهرب
هذا الموقف. إنه يذكرها بتوابه التي بدت في هذا الظلام حبيبة مرة
أخرى. كان الجميع يترقمون وسوده هنا مع (روزان). إن زواجها متوقع
على مدى أعوام ممت.

كان الرجال يرتدون قصاناً وسراويلًا فضفاضة وكان (فيليب) معهم.
وعندما أقبل أحد الرعاة الشباب يدعو (ماريس) للرقص لم يد على
(لوك) أي بادرة للهيي. يبدو أن الراعي يمكن التفد به على عكس
ذلك الرجل الذي يعمل منها في السلك. لم يكن لديها أدنى شك أن
(لوك) يعرف تماماً ما يفعله.

وفجأة امتدار لها بعد أن حرر ذراعه بدوء من ذراع (روزان).
وأحس لها رأسه بطريقه الساخرة المعتادة وقال بلهجة قاطعة: « أنت
مدعوة لهذه السهرة. وقد بدأ الرقص. وفي هذه الليلة يا آنسة.. أنت
لي ».

كانت نوى الرقص فقد اسمرت غربتها مرة أخرى عند رؤيته هو
(روزان). ولكن عيناه تعلعت بعينها بنظرة كأنها تنوم مغناطسي. ولم

وارتسمت على وجه (لوك) ابتسامة واسعة. وأصاب الجموع الغفيرة
من من الجنون فتعلت هتافهم وتهايرت فبعانهم في الهواء جذاً وسروراً
بهذا الاستعراض للجرأة السالفة.

وهب (فيليب) يشاركهم اغتاف قائلاً: « رائع. إنه الأفضل وعندما
يعتزل فسكون هناك حداد عظيم حيث سيعرن عنه كل نور كأنه واحد
منهم ».

وبينا كان (لوك) يعود لمعدته سمع آخر كلمات (فيليب) فقال:
« ليس بعد. فالآن أنا واحد منهم » واستدار إلى (جوايت). وبنظرة
تهنئة كره ما قاله (فيليب) عند قليل: « ما رأيك في هذا أيتها الفتاة
الانجليزية؟ »

فالت بدوء وهي تعرف أن كل عواطفها تجمعت في عيناها: « لقد
كان حنوناً خطراً ورائعاً ».

قال بصوت رقيق: « ومقابل هذه الكلمات متصبحين اليوم ملكة
بدلاً من أميرة ». وأمام الجميع قدم لها الخلية المزدية وأحاط بها معصها.
وصفقت (جوستين) في طرف وهي تصيح: « إنه يدعوك للرقص » ثم
أضافت في مرج عظيم: « ولا يمكنك أن ترفضي.. فسكون إهانة.. أليس
كذلك يا (فيليب)؟ »

إنست عينا (فيليب) وهو يفعل بصره ما بين وجه (لوك) والداكن
ووجه جوليا المتورد ثم قال: « إهانة نادرة حقاً. فهو لم يحاول فعل ذلك
من قبل ».

وقالت (جوليا) في وقار: « ولذلك فلن أرفض. وسأتحمل في حلد »
واتفجر الجميع ضحكاً وشاركهم (لوك) ولكن (روزان) لم تفعل.
واملاّت عيناها بالنصب وهي نظرت (لجوليا). واشتدت بعدها على ذراع
(لوك) بنزعة امتلاكية واضحة لإسائه تمردت أنه نال كل ما تريد.

وبعد قليل كان هناك ساقاً كبير في الشوارع عندما نفاس الرعاة
للوصول إلى نفعه العوز والظفر بالكأس الفضي لذلك العام.

ستطع عمل شيء سوى أن نظرت إليه .

قال (روزان) بصحكة صغيرة جافة: «بالتأكيد أنك لم تفقد ذلك على الإطلاق يا (لوك)» .

وأمدت يده وهو يقول برفقة: «ولكنني فعلت .. (جوليا) تعرف أنني فعلت» .

والحظة كانت نظرة عينه تبدو ساحرة . ولم يكن لديها أدنى شك في ذلك بل يفكر في كلماته «إذا وصلت إليك فسوف تأنين لي» . ونظرت له ثم صعدت يدها في يده .

قال (هيلب) (لروزان): «يجب عليك أن تفعل ذلك معي» .
يدت كلماته كأنها على سبيل الترضية ولكن (جوليا) لم تنظر إلى رد فعل الفتاة . وجدتها (لوك) إلى ذراعها مباشرة وهو يتشم لها . وبنها لرقص . وكالعادة تركت قلبها ينب إلى رأسها .

كان سهلاً أن تنسى كل شيء . وكان ذلك هو كل ماتريده . شعرت رأسها تدور . كانت على استعداد لتحب هذه الليلة كأنها آخر ليالها على الأرض . ولم تر شيئاً سوى الرأس الداكن وهو ينحنى على رأسها . ولم تشعر شيء سوى الدراعين القويين بقرمانها منه . في بعض الأحيان كانا يأتیان من بؤرة الضوء . وفي أحيان أخرى ينسحبان إلى الأصواء الخافتة في جوانب الميدان . لم يتخل عنها (لوك) مطلقاً بينما كان كل رفقين يتبدلان يتخذ كل منها رفقاً آخر . اختلطت أصوات الضحكات والموسيقى . لكن طوال الوقت كانا كأنهما في عالم خاص بهما .

وعندما توقف الموسيقى أحمراً لاستراحة قصيرة وقتت (جوليا) منبهة بر مصدفة . انعكس دهونها على وجه (لوك) الداكن وهو ينظر إليها بنسأة ثم قادها إلى جانب الميدان . وقال في صوت هذب: «سوف نعرض مشروءاً لنا . ابني كما أنت تماماً . ففى هذا الحشد سأأخذ الأمر من بعض الوقت لكنى أعتز عليك» .

أحسنت لفلماً لا مبرر له . فلم يكن باستطاعته إنسان أن يفرقها عن

(لوك) طالباً أنه يريد لها . وتابته بعينها بينما كان يسير عبر الميدان ..
داكناً .. رشيماً . باستطاعها أن ترقبه طوال اليوم بلا كلل . كان هناك شيئاً ما يلوح بينها وبين (لوك) . ونفجرت بتابع الأثارة بداخلها .

وفجأة . كان هناك من يناديها: «جوليا) وامتدت يد نمسك بذراعها ولكنها لم تكن يد (لوك) . وفجرت فيها في بلاهة . كانت يد (جراهام) الذى تابع يقول: «يا إلهي . إننى أحاول طوال اليوم أن أجيدك . لقد رأيتك في حلبة النيران . ولكنك لم تنظري بانهاهى على الإطلاق . ولم أستطع اللحاق بك عند انصرافك . فلو لم تكونى هنا الليلة فلا اعتقد أنني كنت سأجيدك» .

خلفت فيه (جوليا) . كان يبدو كأنه شخصاً قادماً من الزمن الطائر . بكاد يكون غير معروف لها ولا يهتما إطلاقاً . كانت قد نسبت تماماً أنها وأنه بالأخص . ويظن أن تعنى امتدت أصابعها تنزع يده وسألته بحدة:

«ماذا تفعل هنا؟ ماذا تريد؟»

كانت تنظر له في فزع .. وكانت تشعر بالامتنان لضف الأصواء فى هذا المكان .. وفى استراحة الفرقة الموسيقية كانت تدوى بالميدان أصوات موسيقى الفلامنكو . والرنات المنتظمة «الصنج» الفجر أثناء رقصهم .

قال (جراهام): تعالني نخرج من هذه الضوضاء اللعينة» .

وجدتها خارج الميدان إلى ظلام الشارع . وفجأة تبهت وكأنها عادت إلى الحياة وصاحت:

«ماذا تفعل هنا؟ أنا لا أريد رؤيتك»

لقد أمرها (لوك) بالبقاء فى مكانها ولكن (جراهام) حركها بعيداً . وقامته (جوليا) وهى ترمقه بنظر أتا . ودهشت عندما وجدته نهزها وقد اعتلأ وجهه بالصيق والغضب .

وصاح فى غضب «أفيمى يا (جوليا) . إننى أطوف هذه المدينة على مدى يومين بحثاً عنك . كنت أعرف أنه لا فائدة من ذهابى إلى المزرعة .

لقد استفر رأيتك. أليس كذلك؟ فقد استفر على الجيء إلى هنا مع هانا الرجل والعمل حاضنة أطفال»

وقاوتة (جوليا) في عصف وهي تقول: «دهنى أذهب»

ولكنها حدتها بين ذراعيه بوحشية. وقال بلهجة قاطعة: «لقد أتيت لأجلك يا (جوليا). لقد كان كل ما حدث خطأ. (جوليا) لم تكن منلك. ولا يوجد أحد منلك. لقد قلت لما أتيت لا زلت أحبك. إننا نلطم بعضنا يا (جوليا) كما حدثنا دائماً.

قالت (جوليا): «أنا لست كذلك. لن أعود. أنا لا أريد أن أكون معك».

قال: «أنا أعرف ذلك ولكنني لن أذهبك تصدين حياتنا»

وفزعت عندما وجدته يتنى رأسه يقبلها. كان يقبض عليها في قسوة وأحباط تام. كانت شفتاه ملتبة وعنيفة. وضغطت قوته رأسها للخلف مقابل ذراعه. وانفجر خلالها إلم رهيب. ليس لأنها كانت تخشى من جراهام في هذه المدينة حيث يحيط بهم الناس ولكن فكرة وجود شفاه أخرى غير شفاه لوك على شفتها كانت شيئاً يدعو للغضب والامتناع إلى حد الاستمزاز.

كانت أصعب من أن تتحرك. رفع رأسه متصبها دون أن يلقى بالأى إلى إذا ما كاتب قد أوديب أم لا. (فتحت (جوليا) عينيها لترى (لوك) واقفاً على بعد خطوات قليلة وقد أمسك بكويين في يده. كان وجهه جامداً وبارداً. وكل ما استطاعته أنها أخذت تحمق فيه وهي ترى الأمور من وجهه نظره. ولم تستطع أن تتغلى بأى كلمة تدافع بها عن نفسها.

فتح (لوك) أصابعه ليدع الكويين يسقطان على الأرض. لم يبال بصوت تطاير الشظايا عندما تحطما على أرضه الشارع المظلم. وتقدم بانهاهما وقد ملأ الشر عينيه.

لم يكن (جراهام) يدر على الإطلاق بما حدث. كان يغمه سرور وحسنى لقدرة على إخضاع (جوليا). وحقاً أدبر حول نفسه. وكانت

قبضة (لوك) عظم فكه وهي تعمل كل قوة وغضب الحسد القوي الذى انطلقت منه. تكوم (جراهام) على الأرض. واستدار (لوك) ونرك الميدان دون أدنى إنفتاحه.

وتعالت الصيحات: «يا إلهى.. ماهذا؟.. ماذا حدث؟»

وفجأة ظهر (فيليب) وامتدت ذراعه حول (جوليا) التى كانت لانزال تطف ذاهلة وكل ما استطاعته أنها كانت تهر رأسها فى بلاهه.

وسألها (فيليب) بإلحاح: «من يكون هذا الرجل؟ ليس من المختل أن يهاجم لوك أى إنسان بدون سب قوى»

قالت (جوليا) بذهول: «لقد عرفته فى إنجلترا. وقد اعتقد (لوك).. اعتمد أبى...»

قاله (فيليب) بسرعة: «اتبعه... وصحن له»

قالت (جوليا) فى نوبس: كيف يمكنى إنه غاضب جداً ولم يصدقنى على الإطلاق».

وصاح (فيليب) بلهجة غاضبة: «لم يصدقك مادام لم توضحى له أبدأ. لقد خصك أنت بالرفض. ثم هاهو يجد نفسه يواجه هذا الموقف. ألا ترين ما يعنيه كل ذلك له؟ إنه رجل عزيز النفس وأنا أعرفه. وضحى له الآن وإلا فإني لن تخدنى فرصة أخرى على الإطلاق لعمل ذلك».

قالت (جوليا): «إنه لن يصدق إطلاقاً».

قال (فيليب): «إذك من الأفضل أن ترى إذا ما كان سيفعل ذلك» ثم أصاف عندما رأى (جراهام) يبدأ فى التحرك وهو يتأوه: «سوف اعتنى بهذا الرجل القرب المظهر»

ألفت (جوليا) نظرة مشمئة على (جراهام) ثم انطلقت نمدو. كانت لديه فكرة طيبة عن المكان الذى قد يذهب له (لوك). إنه سيحد إلى منزله الخاص بعيداً عن كل إنسان. ولم تكن متأكدته على الإطلاق أنها ستعرف طريقها إلى هناك وخاصة فى الظلام.

لم يكن (لوك) قد أوقف سارته فى المكان المخصص مثلاً فعملت

جوليا). ورغم ذلك فقد رأته بيها كانت تعد خارجة من الميدان. كان تدبير سيارته اللاندروفر من شارع جانبي إلى الطريق الرئيسي. لم تكن لاندروفر قد اكتسبت سرعة كبيرة. وقلت (جوليا) حبت يمكنه أن يها وهي تسد طريقه في حزم.

وتوقف لكن كان من الواضح عدم وجود أي نية لديه للحديث. صفت (جوليا) بالناقلة المفتوحة ووقفت تنظر إلى وجهه الجامد ثم:

«لوك.. لماذا انصرفت بهذه الطريقة؟» كانت لاهته الأغماس من المسافة التي قطعها عدواً.. وبها كانت تستد على اللاندروفر المتره يمكن تدرى هل يمكن أن ينطلق بها ويطررها أرضاً.. وأنفجر دون أن ينظر لها: «هل كان يجب على الانتظار حتى تالين بدأ كافياً من القبلات من خطبك؟ هل كان دوري سيأتي بعد ذلك نة.»

كانت السخريه هي آخر شيء تردده في هذه اللحظه. واستشاطت سياً وهي تقول:

«جراهام اومز» ليس خطيبى وقد مهسى على انفصالنا وقت طويل تعلم جيداً»

قال بجد وهو يعلق فيها بعينين ضبعتين: «ولذلك فانا أفهم. عندما ذلك على الرغم من ذلك تكبير له وتوجهين له الدعوة للحضور إلى كامارجو) وترينين لمقابله فإننى أبدأ الشك في معتقداتي.»

صاحت (جوليا): أنا لم أوجه له الدعوة للحضور إلى هنا. إن جأئك بذلك ليست أكبر من مفاجأني. لا بد أن حصل على عنواني (جيبين تود) الممرضة بالمستشفى.. لقد.. لقد أنفض على.»

قال في اسهبجان: «وقد كنت أكثر من راغبة» وأشاع بوجهه وأدار لك.

قالت (جوليا) يهدوء: لم أكن.. لم أكن راغبة على الإطلاق. لقد سب لي الأذى.. ولكنى لا أفترهس أنك ترى الأمور تستحق كل ذلك» وحدث انفصالها في بؤس عندما أدركت أن مافعله لم يكن سوى كبرياء الرجل والغرور المعظم. وقالت: «أنا لست من أهل «كامارجو» كما قلت أنت أكثر من مرة. إن بإمكانى أن أدخل نفسي وأخرجها من مشاكلى الخاصة. كل ما يهيك أن ماركيز دى سانت مينشاد ربما يكون قد شوهد توجه له أهانة. إن مفهومك للشرف غريب جداً ياسيدى. فى إنجلترا كنت أتوقع أن يم إنقاذى وليس تعنيى.»

واستدارت متعمده وقد أفطعت عن أى فكرة للتوسل إليه. كانت تريد أن تذهب بعيداً.. إلى أى مكان.. بعيداً عن مواجهة نظرتة الغاضبة وكفبه الجامدين وهو يرضق عليها بالعقوف، ثم ما الذى فطنته يحتاج للفر سوى أها عبه بيها ليس لها حتى فى ذلك! أمثلات عيناها بالدموع. ما الذى كانت فعله هنا؟ تحرى خلف (لوك)؟ إنه يريدنا ولكن هناك (روزان). ولم ينكر ذلك على الإطلاق. إن اللهب والأرض صيفان فى شق. وهى ليست من أهل (كامارجو). لقد قال لها ذلك أكثر من مرة.. فى الغد لا بد أن تعود لوطنها. إلى والدها.

ابتعد (لوك) بدون أدنى التثاته. وأعترفت بأن هذه كانت نهاية وقتها معه. وسوف تشرح الأمور (جوسين). لقد مهسى وقت طويل دون أن تشر بإرتباط حقيقي بمشاكل (جوسين). وإلى أقصى حد فقد أصبحت (جوسين) مستقرة على عائلتها. وهذا هو وقت عودها هى لعائلتها.

عندما وصلت الفندق بدأ أن (فيليب) قد أوقف الجميع. وبدأ يساعدهم على ركوب السيارات. ولعت عيناها وهو ينظر إلى وجهها ويلمح خيبة الأمل التي لم تستطع إخفاءها.

قال يهدوء: «سوف أعود بك للمنزل.. وستأخذ «ماريس» سيارتك. لا تنزعجى كثيراً يا (جوليا). فى الغد سوري (لوك) أن كل ما حدث ليس من الانصاف فى شيء. إن له مزاج نود ولكنه لا يهدوم

في الغد ستكون قد رحلت. وأومات (جوليا) ثم جلست في صمت مرهق طوال مدة السفر. وعند وصولهم كانت (جوستين) لا تزال نائمة فحملها (فيليب) إلى فراشها. ونظرت لها (جوليا) عبر الباب وهي تعرف أن عليها في الغد أن تربط على فيها ضد أي دموع حتى تعلن (جوستين) بقراها.

وبدأ ضوء الفجر يبرق على (كامارجو). وكانت (جوليا) تعلم أنها لن تستطيع النوم. وأعدت حقائبها ثم رقدت تستريح لبضع ساعات وقد ملأ وجه (لوك) الغاضي كل تفكيرها لم تستطع رؤية أي شيء سوى الظلام من حولها. لقد أصابها الأذى مرى أخرى. إن مصائبها تستدعي دائماً عندما أعطت الحب فداً كانت تعطيه بعمق شديد. لكنها الآن تعلم أن لن يكون هناك حب آخر. لقد انتهى مع (لوك).

بقيت من فراشها في الساعة. وتناولت إفطارها مع العائلة ثم قدمت إليها صانها. وأخذهم الدهشة لفراشها المفاجيء بالرحيل. كان (فيليب) هو الوحيد الذي يعرف سبب الحاحها على العودة لوطها.

قالت (ماريس) وقد ملأت الدموع عينيها: «أيا كان فعلته سوف يتجاوز عنه (لوك). فعالمياً ما يكون غاضباً ولكن لا يكون جائراً أبداً».

قال (فيليب) بدون: «أنا لا أعتقد أن (جوليا) تحتاج عفواً». إنها لم تفعل أي خطأ. ومنذ جاءت إلى هنا كانت ومازالت تقدم لنا جميعاً رقتها وعطفها. إنه شيء خاص بـ (ماريس) ويجب أن يترك لها وحدها».

كان يبدو مثل (لوك) بكلماته هذه. وشكرته (جوليا) ثم صعدت إلى الطابق العلوي. كانت جوستين قد استيقظت ولكنها لم تزل في فراشها. عجب مواجئة الأمر. وقد يكون من الأفضل أن يبر الآن.

وعندما أوضحت (جوليا) أنها يجب أن تعود لاعتنوا بكت (جوستين) وهي تقول: «كيف يمكنك أن تتركيننا؟ لا يمكنني الاستمرار بدونك. وماذا سيعمل عسى (لوك)؟ هو أيضاً لا يمكنه الاستمرار بدونك».

قالت (جوليا) في صوت عذب: «يجب أن أهود إلى عملي. واني أيضاً يحتاجني. وأنت أفضل جداً الآن يا عزيزي. لاتنس أن والدي يفتقدني. لقد كنت هنا مؤلمة. وأنت تعرفين ذلك».

قالت (جوستين) باكية: «ماذا أفعل إذن إذا اكتشف عسى (لوك) أنني أعرف أن موهم كان ذنبي؟ لا يمكنني مواجهته عندئذ».

قالت (جوليا) بتيار: «لم يكن ذنبك. لقد كانت حادثة»

قالت (جوستين) بصوت تنكسر: «لم تكن» وأرتفع صوتها وهي تنام: «لقد جذبت أسي عجلة القيادة. محاوله تقليل السرعة. لقد حاولت أخذ السيارة منه. كان أبي مصدوماً ومثلثاً بال غضب بعد أن أخبرته بأن عسى (لوك) هو والدي الخفي. ماذا يمكنني أن أفعل عندما يكتشف عسى (لوك) أنني أعرف؟»

ألهمت المفاجأة لسان (جوليا). وتذكرت كل النظرات التي كانت توجهها (جوستين) إلى (لوك). وتذكرت الفلق الذي كان يبدأ وجهها إلى أن تسمعه بتحدث. وعرفت أن سرها لا يزال آمناً فكان القرار اللاإرادي بالاحتباء وراء الصمت حيث لم يكن هناك مكان آخر للاختباء.

قالت (جوليا) بلهجة حادة: (أنتصني لي يا جوستين). وبقيت يديها على كتفي الرقيقين ثم رفعت رأسها لتتأمل إلى عينيها وقالت: «لقد استمعت إلى مشاجرة... مشاجرة بين الكبار. ومن عادة الكبار عندما يتفهمون أن يقولوا: أشياء لنؤدوا بعضهم البعض بها بينا هم يعنون مايقولون على الإطلاق. إذا كانت والدتك قالت ذلك فقد قالته لإحداث الأذى لأنها كانت غاضبة. أليس كذلك؟»

تساءلت (جوستين): «إنك لا تعرفهم؟ فكيف يمكنك القول بأنه لم يكن حفيقي؟»

قالت (جوليا): «أنا لا أعرفهم ولكنني أعرف عملك (لوك). إنه رجل عظيم شريف. وأكثر من ذلك فقد كان يحب والدك مثلاً يحبك. يجب ألا تنسب له الأذى بأن تقولي له أشياء ليست حفيقي».

أومات (جوستين) في صمت وقد بدأ النور يتلاشى من كتبها
الناحليين. ثم تركت عينها الصغيرتان على وجه (جوليا) وهي تقول:
«سوف يؤدي عندما ترحلين».

قالت (جوليا): «كلا. فأنت لديه. ولديه عائلته وأرضه. وكلكم
كامارحوبين. أنا انجليزية وأحتاج لوطس وأهلي. ويوماً ما عزيزي سوف
أعود لأراك. وربما يسمح عمك (لوك) ذات يوم بأن تأتي لتقيس معي»
ثم طبعت قبلة على الوجه الرقيق المبلل بالدموع وتابعت قائلة: «بإمكانك
أن تسعدي كل فرد بما تفعلين. وكلنا علينا هذا الواجب».

وسارت (جوليا) إلى الباب لتخرج قبل أن تحببها عزيزها. وكادت
تصطدم (بلوسيل). التي كانت تقف خارج الباب مباشرة.
وإندفعت (لوسيل) قائلة: «إن ليس صحيحاً يا (جوليا). إن
(جوستين) ابنة (جوليس). لقد كانت (دايروري) دائماً متباعدة ومؤذبة.
وحاولنا أن نسه (جوليس) قبل الزفاف ولكنها كانت جبلة وعنيدة. إن
(لوك) فقط هو الذي يناسب واحدة مثلها. ومن البداية لم يكن لديها أي
حب تجاه (جوستين). وأنا أشك في أنها أحبت أي إنسان على مدى
حياتها. وأياً كان ما فاتته في تلك الليلة فهو لم يكن صحيحاً. كان
(لوك) دائم الاعتماد عنها. كان يكرهها دائماً وقد أظهر ذلك أكثر مما كان
يغفبه»

قالت (جوليا) في صوت وبق: «لست مضطرة لأن نقول ذلك
يا (لوسيل). أنا أعرف أنه لا يمكن أن يكون حقيقياً. إن (لوك) شخص
خاص جداً. ولا يستطيع مطلقاً عمل أي شيء ليؤدي أياً منكم. وعلى
الرغم مما قاله (جوستين) الآن فأعتقد أنها ستساه بعد فترة من الوقت.
وهكذا يمكنني - كما ترين - العودة لوطس في اعلمشان وتركها لكم»
هبطت إلى الطابق الأرضي لتجمع حفاثها. وقسال فيليب بصوت
حزين: «أنا لا أرى داعياً لذلك ولكن حيث أنك قد عقدت العزم
سوف أصحبك إلى مرميليا. وسوف أصحبك إلى المطار».

جلسا صامتين طوال الطريق. كانت (جوليا) ساكنة كأنها تمثال بارد
من الثلج رغم الشمس الملتببة. كان وجه (لوك) يتراهى أمامها لمب لاصع
في زرقة السماء.

من الثلج رغم الشمس الملتببة. كان وجه (لوك) يتراهى أمامها كما لو
كان موجوداً.

وفجأة أبار تماسكها الثلجي وغامت عنهاها بالدموع عندما رأت طولد
الشروس تنطلق خلفه كأنها لمب لاصع في زرقة السماء.

وتنممت: «وداعاً». لم تكن تقول وداعاً لجمال الطيور فقط. وإنما
كانت صرخة من قلبها لهذه الأرض. هذه الأرض الغريبة التي لن ترها
مرة أخرى على الإطلاق. وداعاً أحمر (لوك).

عند وصولهم إلى المطار كانت تمر بها لحظات نشرفها أنها تمزقة بين
رغبتها في الرحيل في الحال للعودة إلى والدها واجترار الأخران في
صمت على (لوك) وبين رغبتها في البقاء والعودة بجناً عنه. كان
(فيليب) متجهماً صامتاً وقد أمسك ذراعها بيده واختفت روحه الساحرة
المغازلة. إنه يعرف ما تشعر به ولم يكن لديها شك في ذلك للحظة.

واستدارت لتقول له: «وداعاً» ولكن أحفلت عيونها عندما نودي
على أسها في مكبرات الصوت: «للتفضل المرفضة (جوليا ودفورد)
بالخضوع إلى التليفون». ثم تكرر النداء قبل أن يقف أي منها. كان
(فيليب) أهدأ منها أعصاباً. نظر لوجهها المضطرب ثم قال مؤكداً
بسرعة: «لا يمكن أن يكون شيئاً خطيراً. لقد مضى وقت قصير على
مدايرتنا. وربما تكونين قد نسيت شيئاً ما».

إنها لم تنس شيئاً. إنها تعرف ذلك. وازهدت يدها عندما تناولت
ساعة التليفون. كالتب المتحدة هي (مارس): «(جوليا)..
(جوليا):» يجب أن نعودي في الحال. إن جوستين لا يستطيع الكلام.
وهي مذعورة وفي حالة شبه هستيرية. لقد وصل (لوك) ولكننا لا نستطيع



الفصل العاشر

عند عودها وجدا سيارة (لوك) اللاندروفر خارج المنزل وكان ذلك أغلب ظن (جوليا). فلم يكن (لوك) ليترك (جوستين) مدة طويلة مادامت قد نهضت للتعاب مرة أخرى. عندما توقف فيليب بالسيارة هرعتم إليهم (لوسيل) بقلق وهندما رأت (جوليا) أشرق وجهها بالأرتياح. فبست يداها على يدي (جوليا) وهي تقول: «لقد اعتقدت أننا قد نكون تأخرنا كثيراً بحيث لا يمكننا اللحاق بك. لقد اتصلت بك (ماريس) تليفونياً قبل أن تذهب لعملها. ماذا ستفعل مع الطفلة يا (جوليا)؟ إنها بحجرها وقد التزمت الصمت التام.

أبتسمت (جوليا) تطعمت (لوسيل) وقالت: «سوف أصعد إليها» ثم سألت يديها: «أين لوك؟»

قالت (لوسيل) بقلق: «إنه مع (جوستين) ولكن بقدر ما يمكنني قوله فهي تجاهله»

قالت (جوليا): «نعم، لا بد أن تكون كذلك» ثم تقدمت وصعدت إلى الطابق العلوي. كان وجهها متجهماً وبدت نظرها تنذر بالشر لمن يراها. وكانت هذه النظرة لا تزال موجودة عندما فتحت باب (جوستين).

كان (لوك) يجلس أمام النافذة وأدركت على الفور أنه رأى وصولها. والتفت عيناه بعينها ولكنها أشاحت بصرها بعيداً. يجب أن تحسن نفسها ضده وضد الطفلة التي ابتدعت حيلة تستبقها بها عندما تحاول الرحيل. كان يجب أيضاً أن تحسن نفسها ضد انكسار قلبها مع (لوك).

كانت جوستين لا تزال في فراشها ويدا (لجوليا) أنها لم تغادر الفراش منذ الصباح. وأشرق وجهها بالسعادة عندما رأت (جوليا) ولكن تعبيرها

عمل أي شيء. لقد أخبرناه برحمتك فطلب أن تنهل بالمطار لإيقافك. يجب أن تعودى يا (جوليا). لقد قال (لوك) أنه لا يوجد من يستطيع تقديم المساعدة سواك»

وأخبرت (فيليب). واختفى تعبير الأسى من عينها عندما رأت تعبير وجهه. كان يتردد ما بين القلق والسرور. من الواضح أنه مثل (لوك).. يعتقد أن وجودها الدائم سيبيض (جوستين) طيبة. ومثل (لوك). أيضاً.. تجاهل مشاعرها الخاصة.

وعندما رأى وجهها المتحجر سأفها بعض الخسوع: «هل ستعودين؟» قالت في حدة: «أوه.. من الطبيعي أن أعود. ولكن هذه المرة يجب على الآنسة (جوستين) أن تقدم بعض الإيضاحات». قال (فيليب) مندحشاً: «لكن من الواضح أنها مريضة» وتركرت عيناه على وجهها الصارم.

قالت (جوليا): «لا أعتقد ذلك». كان هذا هو كل ما قالته عندها تركا المني وعادا إلى السيارة. كانت سفاهاً جداً إذا لم تجد (جوستين) في صحة جيدة. إنها تعرف أن فعلته (جوستين) كان قراراً مبدءاً بالترام الصمت. وكانت توجد قبله صدمة تكن وراء وجهها الجماد وشغيبا الملقنين. أما الآن فإنه تصبم قوى على التمسك بصفتها. نعم إن الآنسة (جوستين) يجب أن تقدم بعض التفسيرات لما فعلته.

بقي حذراً عندما وجدت (جوليا) تنظر إليها شغفتين مغلقتين بإحكام
وجبين قاسيتين.

لم تكن صديقه الآن عندما أفتربت من الفراش. كانت الممرضة
(دافورد) ولا شيء آخر وتناولت المعصم الصغير ونظرت في ساعتها
تفحص نبض (جوستين). لم تكن تتوقع أن تفعل شيئاً سوى إعادة العطفلة
إلى حواسها بهذه الحركة التي كانت ستذكرها بالماضي. وكما توقعت فقد
كان النبض سريعاً قليلاً.

قالت (جوليا) هدهو: «نعم.. أعتقد أنك يجب أن تبقي بالفراش
يا (جوستين). وحيث أنك لا تستطيعين الكلام مرة أخرى فقد يكون
ضرورياً إدخالك إلى أحد المستشفيات ولكن سيكون بالطبع في فرنسا.
فلم يسمح لك بالذهاب إلى مستشفى مرتين في إنجلترا. سوف أحاول أن
أبي ترتيباً في ذلك قبل عودتي لوطنى».

سألت (جوستين) بسرعة: «الآلات سرحلين؟ وسوف تتركينى؟»
وسمعت (جوليا) زفرة (لوك) الغامضة. وهي تدرك جيداً أنه فوجيء
بوقفها الصلب ولكن حيث أن (جوستين) عدلت هذه السرعة فربما
أحس بأنه يلهم ابنة أخيه أكثر من أى وقت مضى.

قالت (جوليا) بصوت قوى: «نعم.. سوف أذهب.. فهناك بنات
أخريات في حاجة لى. وفي الحقيقة فأنت لم تكوني بحاجة لى لوقت
طويل. لكنى اعتقدت أننى صديقه».

قالت (جوستين) بصوت باك: «أننى صديقتى.. أنت أفضل صديقه
لى» وانفضت (جوستين) من فراشها في انفعال فأخذت (جوليا) بيدها
وأجلستها على ساقها وهي توجهها نظرة لوم قاتلة:

«ألا زلت لاتردين في ازعاجى وازعاج عمك (لوك) وجدتك
(لوسيل) و(ماريس) و(فيليب). أنت تفكرين في نفسك فقط وليس
في كل الناس الذين يحبونك»

امتألت عبناً (جوستين) بالدموع وغمضت قائلة: «أنا أريدك أن
تبقي».

قالت (جوليا) في صوت ناعم: «لكننى بحاجة لأن أذهب. أنا
مرضة ولا يوجد هنا الآن من يحتاج إلى تمريض لا يوجد أى إنسان
يحتاجنى فعلاً. فى إنجلترا هناك الكثيرون بحاجة لى ولن تجدى أى حيلة
لإقائتى هنا. إن الخيل لى تأتى بنتيجة سوى أن تجعلنى غير سعيدة وقلقة.
أنسى أريد أن أكون صديقتك للأبد يا (جوستين) ولكنك يجب أن تعطى
مثلاً تأخذين»

وفجأة كان الذراعان الصغيران يطولان عنقها وأخذت (جوستين)
تنحب في صمت بينا هيمتا (جوليا) بين ذراعيها. ثم قالت هدهو: «أما
الآن فأنتى سأبقى حتى الغد. فلتتردى ملابسك ولتذهسى لجدتك وتطلسى
مياياً الأتلق. وضحى لها الأمور وسوف يسر كل شيء على مايرام.

وقبلت الوجنة الصغيرة ثم وضعها على فراشها وبضت وهي تنحب
عسى (لوك). وبقي (لوك) بالحجرة لتحدث إلى (جوستين) وعندما
خرج كانت (جوليا) قد هبطت للطابق السفلى تشرح (لوسيل) وفيليب
أنه لا يوجد أى داعى للقلق على الإطلاق.

وفجأة قال (لوك): «أنا أريد التحدث معك» وامتدت يده إلى
ذراعها وبينما اعتقدت أنه سيقودها إلى حجرتة وجدته يقودها إلى خارج
المنزلة مباشرة حيث تقف سيارته اللاندروفر. وأركبها السيارة ثم انطلق بها
بدون أى تعليق أو تفسير على الإطلاق.

قالت (جوليا) بإقتصاب: «يجب أن أكون هناك مع (جوستين).
لا بد أن أكون معها لأساعدها على اجتياز هذه المشكلة البسيطة» كان
قلها بدق بسرعة اللاندروفر عندما استدار متوجهاً لمنزله الخاص.

قال (لوك) وقد تعهم وجهه: «لقد أظهرت قدرتها على التعامل مع
الكبار. لقد كنت أنت الشخص الوحيد الذى لم تعطى عليه حبلها تماماً.
إنها يمكن أن تتجاوز مشاكلها بنفسها خلال ساعة أو ساعتين. إن مشاكلى
تلم بى فى هذه اللحظة. ولرة واحدة فى حياتى أريد أن أكون أنانياً
تماماً».

قالت (جوليا) بصوت حاد قاس: «ليس معى. أنا لست أكثر من

زائره. وسأمتني الليلة كصيفة (للسبيل) ثم أعود لوضي».

قال (لوك) مؤكداً في إيجاز: «أنا لم أحاول إيقافك على مدى وقت طويل» ثم تابع قائلاً: «لقد قطعت كل الطريق من مرسيها لتعودي من أجل (جوستين). أفلا يمكنك إضاعة دقائق قليلة من أجلي».

أومات برأسها بينما وجهها لها نظرات عاطفة حادة ولكنها كانت متوترة داخلياً وكل أعصابها على وشك الانفجار. لقد كان بإمكانه تماماً أن يتحدث مع في (ماناد دي ميشاد) إذا ما كان يود الحديث في أمر يتعلق (جوستين). إذن فلماذا يتجهان بمثل هذه السرعة إلى ضيعة الخاصة؟

لا شك أنها كانت تكاد تكشف السبب. لقد كان التصميم واضحاً على وجه (لوك) وأدركت أن من الأفضل ألا تتحدثي ذلك الرجل القوي المتوتر. أوقف السيارة الثقيلة أمام المنزل ثم استدار بعد نزوله لمساعدتها على النزول ولكن لم يقل أي شيء حتى وصل إلى حجرة الصالون. وصفق الباب خلفه بصوت مدو. ثم استدار لها ولقد تركت عيناه على عينيها.

قال بكلمات حادة: «عندما ذهبت إلى «ماناد» هذا الصباح كنت أنت قد رحلت بالفعل» ثم تابع: «بدون أي كلمة.. بدون أدنى التفاهة رحلت عني».

وتسارعت أنفاس (جوليا) لدى هذا التأكيد المذهل.. لدى هذا الإندفاع الصريح بعد عصف الأوس.

وقال بلهجة مؤكدة غامضة: «الرجل عنك ليس له دخل بالأمر». ثم تابعت: «لقد كنت راحلة عن (كامارجو) وهانذا لوطني. وفي الغد سوف أفعل ذلك مرة أخرى. لقد جئت هنا من أجل (جوستين) وهي التي سأرحل عنها لأنها لم تعد بحاجة لي».

سألتها بلهجة حادة: «هل من الطبيعي أن ترحلي بمثل هذا الأسلوب. هل كنت ستدعيني بهذه السرعة والسرية دون أن تقول كلمة وداع واحدة؟»

قالت (جوليا) بتوتر: «أنا أفهم أننا قد قلنا وداعاً بالأوس» ثم

تابعت: «لقد بدا لي أنه لم يبق شيء آخر نقوله لبعضنا. وعلى أية حال أنت لم تكن هناك»

قال بصوت يشوبه الحفوع: «لقد وصلت بعد رحلتك مباشرة» بعدك بدقائق قليلة. وكان المنزل في حالة اضطراب حيث قررت (جوستين) فقد القدرة على النطق. لقد كنت سأبئك على أية حال»

قالت (جوليا) بصوت مؤكد: «لم أكن لأعود مرة أخرى إذا كنت قد وصلت الجئنا فلياً. فإن (جوستين) كانت ستعود إلى حواسها سريعاً بعد وقت قصير جداً».

قال يهدوء: «لم أكن سأبئك من أجل (جوستين) وحلق في وجهها الغامض المتورد خجلاً ثم قال: «لقد كنت سأتي من أجلي».

قالت (جوليا) بصوت مرتعش: «وكننت ستطيع وقتك» لم تكن متأكدة من سبب رغبته في بقائها هنا. وتابعت قائلة: «ورغم كل شيء فلا يوجد لدينا ما نقوله لبعضنا».

وسألتها بصوت هذب: «ألا يتشاجر المحبون في الجئنا؟ هل لا تتمرهم غيره عنيقة متوحشة مثلاً فعلت أنا بالأمس؟»

ردت (جوليا) في غمضة مرتعفة: «نحن.. نحن لسنا حبيبان» قال مؤكداً: «لفظ لأنك لا تتقين بي. فلفظ لأنني كنت مرفقاً بين واحي غامض في أرض أحسبه وبين رغشي فبك. وإذا كنت قد وقعت بي فكنا ستطيع حبس من أوضاع عديدة. ونفراً عند التلكة الأولى نجبتك إلى (كامارجو)»

قالت (جوليا) بصوت مهتز: «إنت لا تمتلك أي حق في الحديث بهذا الأسلوب» كانت تسدد بصرها إلى الأرض لكي تتحاشى نظره الملبية.

قال بصوت رقيق: «إنه ليس حق يا عزيزتي. إنه حاجة. أنا أعرف أنك تريدني. إذا كنت تريدني بدرجة كافية فأنا أقوى وضع نهاية لهذا النقاش بخصوص كوننا حبيبان أم لا.» ورفعت بصرها بعينين واسعتين مغلقتين. كان تجيبه نفسه لها يرن في أذنها كأنه صوت موسيقى وتشتبث

عينها بعينها، وأحسفت نظرات الكبرياء من عينيه بينا كأنه ينظرها في نذاللي نام.

وساطعة قال: «أنا أحبك يا (جوليا)»

لم تستطع أن تنس شيئاً من ليلته، وللحظات قليلة كانت صامتة مثلها أدعت (جوستين) هذا الصباح ولكن بدأ أنه قد فهم فأبسم لها ولكنه لم يفعل شيئاً نظرياً المسافة بينها.

قال: «لقد حكمت لي (لوسيل) ما قالته (جوستين) وما تخيلته. وحكمت لي كيف رددت أنت عليها. لقد قلت أنني رائع وشريف وبجيب على (جوستين) ألا تحكي لي وتؤذي. وإذا كنت تعتقدن في ذلك عندما قلته فكيف تشكين في عندما أقول لك بأنني أحبك وأنه لا يوجد ولن يوجد أسد غيرك لي»

قالت: «أنا.. أنا اعتقدت أن (روزان)» ولم تستطع عينها الزرقاويان أن تدعها عينيه وقالت: «لم أكن أريد أن أؤذي نفسي مرة أخرى»

ووعدها بصوت هقيق: «لن تعرضي للأذى أبداً يا عزيزتي. ولا حتى شعرة ذهبية واحدة من رأسك»

وللحظة لم يفعل شيئاً سوى النظر إليها ثم فتح ذراعيه واندهب (جوليا) ليضمها ويحتملها قريباً من قلبه. ودس وجهه في شعرها وسرت راحة خلال جسده كأنها زفير الارتفاع.

قال: «الليلة الماضية كنت محبباً ومترحباً عندما رأيتك بين ذراعي رجل آخر وتقبلين قبلاه في رغبة».

قالت: «أنا.. أنا لم أكن.. لم أستطع أن أفاته.. لقد كان قوياً جداً. وقد فاجأني بظهوره»

ورفع رأسه بعينه الداكنة الفاحصة وقال: «ولم يكن لديك أي فكرة عن وجوده هنا في (كامارجن)؟»

قالت بلهجة صادقة: «الليلة الماضية.. لا. لقد رأته أول أمس عندما ذهبنا إلى الحلبة.. ولكن - وإلى حد غريب - كنت قد نسيت كل

شيء يخصه».

سأل بصوت عذب لا يزال مشوبه بعض التوتر: «لماذا لم تجيئين في هذا الوقت؟»

قالت: «لم أكن أريدك أن تعرف» وأحسرت رأسها لتبر من نظراته القاسية ثم تابعت: «لم أكن أريد حدوث أي شيء يمكن أنه يفضحك ويفسد.. ويفسد..»

قال: «يفسد ماذا يا (جوليا)؟» وأحس رأسه نحوها وعندما لم تجب رفعت يده القوية وجهها وسألها مرة أخرى: «يفسد ماذا؟»

نظرت إلى عينيه لتجد نظراته يحيط بها بدون أي أمل في النجاة.

همست: «لقد كنت أريد فقط أن أكون معك. لقد كان كل شيء يسير إلى الأسوأ كل فرد يحتاجك» ثم فجأة وهضت رأسها في يده وأغلقت عينيها وهي تقول: «أنا أحتاجك أيضاً يا (لوك). أنا أحتاجك أكثر من أي أسد لأن كل شيء يبدو مظلماً عندما لا تكون موجوداً»

وإذا كانت أرادت أن تقول شيئاً آخر فلم تكن تستطيع لأنه لفها بدراعيه وأدخل يده في شعرها بينا ضمها فهو يأنس كادت تنزع أنفاسها.

وسألها بالحاح: «إذن فأنت تحبيني؟»

وهمست: «أعتقد أنك تعرف ذلك فعلاً. أنا لست بارهة في إخفاء مشاعري»

وأنسم ببطء وتراخت مقاومته القوية وأفر بعض أنفاس مرعشة.

وعلم بصوت عميق: «أنت لست كذلك يا عزيزتي. لم أكن لأسمح لك بتركي. كنت سأجذبك حتى لو تركت العالم لأنني أحتاج إليك. أحتاج إلى دفتك وأمنك وجمالك الذهبي. ولن نفرق أبداً»

بينما كان يحتملها بين ذراعيه. وهمس

«أنت أشعة الشمس المشرقة. نسيم من الربيع.. لقد كنت أريدك من ذلك اليوم الذي جئت فيه بكل فسوة وكبرياء إلى حجرة (جوستين) لتوجهن إلى اللوم. ذلك اليوم الذي سمحت لي فيه بالزيارة. كان

ذلك رغم أنك كنت مبهكة نعت وطأة مناكلك الخاصة. لقد قاومت ذلك» ثم رفع رأسها ونظر إلى وجهها الداهل وهو يعترف بصمتاً: «ولكن ليس بقوة كبيرة. من الصعب جداً أن يجارب الإنسان صوه الشمس نينا بقله الظلام»

وانتصبت (جوليا) على أطراف أصابعها وفصلت ما فمته ذات مرة قبل ذلك.. قبلته برقة وعدوية.. وقد طفت كل أحاسيسها على وجهها. وصرت السعادة والإلابة عندما قبلها (لوك).

كان سحرًا.. ضيافاً ودوراً ساحراً ذاك الذي خلها إلى الضياء والسعادة. لم تغفها رغباته. كانت ترتفع من السعادة. وقد توافق حينئذ.. كانت قبلها وحشية وملينة حتى تراجع ينظر إليها. كان هناك سؤالاً في عينيه.. سؤالاً ملتبساً يبحث عن اجابة. فأخذها وهو يعرف ما عس به دون الحاجة إلى أي كلمة.

وتوسلت له: «أرجوك يا (لوك)» وكان رد فعله متوحشاً وقال بلهجة غليظة:

«أخيراً أنت تقوليها لأجل كل الأسباب التي أريدها»

وأوقف الاتجار الحاد للألم اندفاعه مؤقتاً ولكن كانت شفتاه تغطي شفتها حتى لغت ذراعها حول عنقه ليست عيناه بعينها عندما نظر لها للحظة طويلاً بتفحص وجهها المتورق وعينها الزرقاوتين الرئيشتين. وغمغم بصوت عذب: «فتاة فاتنة» والبيت الرعية مرة أخرى في وجهها وهو يقول: فتاة فاتنة.. مجنونة»

وقالت في ارتباك وخجل: «أنا.. لم يحدث على الإطلاق أن..» وألست اسماءه وهو يشرب منها وبعض على بشرتها برق وقال بتلفذ هاديه زاد من خجلها:

«إنه متأخر جداً أن تعولي لي ذلك الآن يا عزيزتي. لقد كنت أمثلت في عقلي لوقت طرل. إنه مجرد تحفيق لأحلامي. وبعد قليل ستعود. وأما الآن فإني سأضمت وأتوسل إليك أن تمنحيتي عقوق عما سبته لك من أذى».

قالت بسرحة: «أنت لم تفعل.. ليس حقيقي». ولكن ضحكك الخفيفة المدمدة وذراعاها المتفان حوها الزماها الصمت نينا أعضت وجهها بين كفيه وأسلمت نفسها لنعم سعادتها. لقد انتمت إلى (لوك) وطى داخلها كانت تعرف أنه سيكون أبداً لأنه يحب أن يكون. وموخرأً كلنته بين ذراعيه في دفاء واطمئنان.

قالت بصوت رهق وكأنها غشى أن تفقدته حتى الآن: «لقد اعتقدت بأنت نوى الزواج من (روزان)» ونظر إليها وقد تعظمت جبهه ولكن سرعان ما انفرحت أساريره ثم سأها في اعتداد:

«لماذا يجب أن أمتنى الزواج من فتاة عنيدة نينا يمكنني أن أحصل على امرأة دافئة عطية» ثم رق صوته عندما رأى وجهها معنماً: «إذ كنت قد سببت لك الفيرة والألم فأنا آسف لذلك. أنا أعرف (روزان) منذ أن كانت طفلة وأنا أفرص أنا جميعاً كما تناسط معها. إيا تنزع إلى التملك وكانت تتأرجح شدة مابسي وبين (فيليب). لقد حدث ما وأنته لأنه كان دوري لاشيء غير ذلك»

قالت (جوليا) بإيمان: «هل تعتقد أن (فيليب)؟...»

ولكن (لوك) ضحك بسعادة وهز رأسها وقال مازحاً: كلا.. أنا لا أعتقد أن (فيليب).. لقد أفسدها التذليل وهي ليست مناسبة على الإطلاق. وذلك بنفس النظر عن حبيبة أنه لا يجيها وحتى إذا فكر في ذلك فإيدل قصارى جهدي لأنتبه عنه» ثم أضاف بمزح: «مثلاً حاولت أن أتني (جوليا)».

حاولت جوليا أن تبعد عن (دايردرى) والتركه المؤلة التي خلفها وذراعاها تتقاتل بسرعة: «ماذا عن الأرض التي يقول (فيليب) أنك تحتاجها؟»

قال (لوك) ساخرأً: لقد حكى لك الكثير. ورغم ذلك فهو لا يعرف كل حططى. إن عائلة (دوين) يفكرون جدياً في الانتقال إلى الشمال. و(روزان) إبنه وحيدته ولن تستطيع إدارة القطعان مقدرها على الرغم من مهاراتها في ركوب الخيل ومعرفتها برعاية الماشية. وسوف نكون أفضل إذا

ما كان ميراثها شيئاً أصغر منه السهل التحكم فيه. وعندما يرحلون فقد
رثت لشراء ممتلكاتهم وأرضهم. وهي سزيد من أرضنا ونعمل (جوستين).
ميراثاً منفصلاً»

فالت (جوليا): «(لوك) .. متى .. متى نتزوج».

قال بقسوة: «وستتزوج» وأدخلها في دائرة ذراعيه المحكمة وهو يقول:
«لن أدعك تبتسي عن عيني مرة أخرى».

وقال تروث: «عندما نتزوج هل ستغرب في نيتي (جوستين)»

ولوهلة أظلم وجهه لكنه جذبها بين ذراعيه حتى خرجت أنفاسه بين
شعرها وسأها بصوت رقيق: «ألا يوجد شيء في هذا العالم لن تفعلينه
من أجلنا باحثوني (جوليا)؟

وأجابته بسرعة: «لن تكون هناك أي حسارة. فأنا أحب أيضاً»

وأجاب وهو يماود الابتسام لها: «وكذلك يفعل كثير آخرون هناك
(لوسيل) التي منشر بالضياع بدونها. وهناك (ماريس) وهناك (فيليب)
اللدان بالذان في نديلتها. وهناك أيضاً هؤلاء الفجر الذين تعتقد خطأ
أهم عائلتها. وعندما تصبح سليمة صحيحة البدين فتعود إلى مدرستها
وإلى أصدقائها القدامى. وعلى كل حال فأنا حارسها الشرعى حسب
وصية (جوليس) كلا يا حبيبي. أنا لا أحب أن أتبنى ابنة أخي وأحتوي
وجهها بين كتفيه ثم قال: «أنا أريد أطفالاً خاصين بي .. أطفالاً هم
هيون زرقه كسياه حزيران وشعر كاته هيباء الشمس».

وأحتجت قائلة: «أوه .. كلا يا (لوك). إنهم سيكونون تاركى البشرية
فصاة مثلك أنت»

قال مبتسماً: «وسيركعون تحت قدميك يمدون عذوبتك ورفلك
وجالك مثلنا أفضل».

وستكون الأرض أرضهم ويحيط بهم عائلة محبة ويكون لهم جد مشهور
في إنجلترا».

سدوت (جوليا) نظراتها إلى وجهه وهي تقول بسرعة: «يجب أن
أعود الأخير»

قال مؤكداً: «سندهب سوياً وعندئذ يلحق بنا الباقون لحضور
الزفاف. ويمكن (لوسيل) عندئذ أن تلقى نظرة على مستشفى والدك
وترى إذا كانت فعلاً تريد أن تسبر هلى نفس خطاك. على الرغم من أن
لدى شك كبير في أنها ليست إلا مبهرة بأهيتك»

فالت (جوليا) في غضب: «أنا لست مهمة» ولكنه ابتسم ساخراً ثم
أخرج زقرة حادة وهو يقول: «بالنسبة لى .. أنت كل شيء». وأعطيت
شفاها على شفتيها.

والآن فإنها تنظر بإطمئنان إلى المشهد الذى يدور حولها. لقد كانت
أرضها وكانوا أهلها. كانت (لوسيل) تجلس بفخر وهي تمتنى بطفل
(لوك) بين أحاط بها الأصدقاء والأقارب المدعجون بالطفل الزائد الجميل
ذى الشعر الأسود الفاحم والعيون الزرقاء إلى حد مذهل.

كانت (جوليا) تمنى أن يتدكن والدها من حضور ذلك اليوم ولكنه
كان قد تركهم في اليوم السابق ليحضر مؤتمراً هاماً في باريس. ولكنه
وعدها أن يكون موجوداً في العام القادم. ولقد انتزعت (جوستين)
الوعد منه. وعلى أية حال فقد قضى كثيراً من الوقت في زيارتهم.
كانت (ماريس) في إنجلترا وقد منحها واجبات المرضى من الحضور.
وكان (لوك) سعيداً لأنها كانت في بيت (بولك ديفورد) في أمن ورعاية
تامين.

قال (لوك) (فيليب): «يا إلهي .. أنظر .. إن هذا الثور يمثل ضرابه
وقرة (تامرلين)». وماك بجسده للأمام يرقب الثور الذى كان يضطر
الرجال إلى العدو حتى حافة الحلبة أكثر من مرة.

ودعمه فيليب: «ليست مفاجأة» ثم تابع: «إن (تامرلين) من نفس
الأب كما تعلم»

قال (لوك) بصوت ناعم: «لست أدري إذا ...»

ولكن يد (جوليا) امتدت سريعاً إلى ذراعها وهي تقول في حسم:
«إنك لم تنزل إلى هذه الحلبة» وأطلق (فيليب) ضحكة هادئة عندما
أبى (لوك) يمز كتفيه مسهبجناً ثم يتراجع في مقدمه وهو يحمل قبعة تجاه

وسددت (جوليا) نظراتها إلى (فيليب) وهي تقول بقوة: «ولا أنت»
 واتسم (لوك) ببطء وهو ينظر بعطف عينيه إلى أخيه ثم قال بلهجة جافة:
 «في أنجنترا يسمون ذلك (هيمنة المرأة) على ما اعتقد» .

ورد فيليب ساخراً: «ويدوانك تزدهر في ظلها» . ولم تكن ضحكة
 لوك الهادئة تختفي في تلك الأيام وهي تدفع دعاء الخجل إلى وجه
 (جوليا) . فقال بهدوء: «ولكن لها مميزاتها» وأمسك يد (جوليا) ورفعها
 إلى فمها يقبلها .

وأتمه (لوك) ببصره نحو (لوسيل) يحملها الصغير الذي تحمله في لخر.
 كانت عيناه تمتلئ بهنفس الخوف الذي أحس به عندما رأى ابنة لوك
 مرة . والنفست المينان الزرقاوتان إليه مباشرة ثم ذهبتا في نوم عميق .
 قال (لوك) بصوت عذب: «إن ابناً هذا حكيم بالإصاغة إلى أنه
 جميل . فهو ينام كثيراً ويدع أمه معظم الوقت معي» .

وسألت (جوليا): «هل تنتظر حتى موعد الرقص؟» ولم تكن تأبه
 إذا ما كانوا سيرقصون أم لا . ونعلقت عينا (لوك) بعينيه لبرهه وعمهم
 قائلاً:

«أعتقد أن من الأفضل أن نعود للمنزل يا عزيزتي» وأومأت (جوليا)
 موافقة بينما امتدت يده على يدها .

لقد ذهبت الوحده . ورحل الظلام إلى الأبد . والآن لم يعد هناك
 سوى هذه الأرض الخالدة الغامضة التي لاتضم سوى السماء والماء
 والثيران السوداء الضاربة والحيول البيضاء الهائجة .. و(لوك) .. (لوك)
 الذي لم يكلل أبداً من حبا .. الذي ملأ أيامها بالسعادة ..

وأخرجت زفرة هادئة مطمئنة ومالت برأسها على كتفه فامتدت يدها
 تربت على وجهها وهو يقول واعدأ:
 «فيا بعد يا حبيبتي .. فيا بعد»

«النهاية»